

Bonn sigue  
a Washington  
y París se  
separa de él

# Fría correspondencia ERHARD-DE GAULLE

(PAGINA 4.)

## PUEBLO

Depósito Legal M. 16 - 1958

Director: Emilio Romero

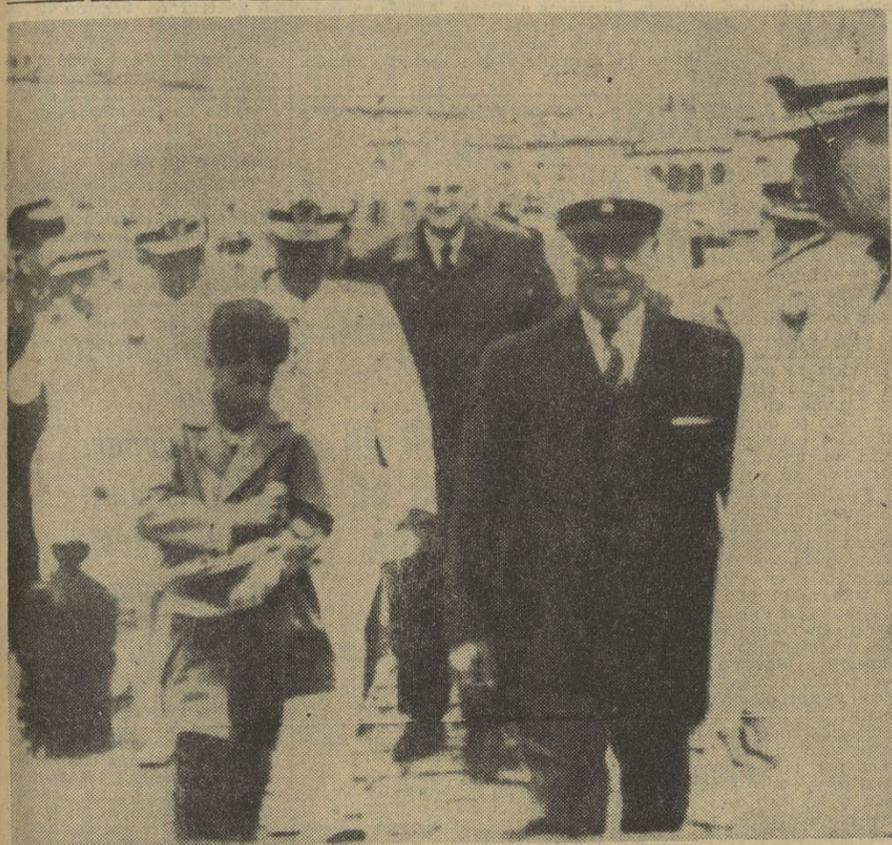
Año XXV ☆ Número 7.769 ☆ Dos pesetas ☆ Huer tas, 73 ☆ Tel. 227-39-91 ☆ Madrid ☆ Sábado 22 ☆ Agosto de 1964

Se anuncia que la comisión chipriota saldrá en breve

## Enviados de Makarios, a Moscú

EL ARZOBISPO-PRESIDENTE INSISTE: «NO HEMOS CAMBIADO NUESTRO PENSAMIENTO RESPECTO A LA AYUDA RUSA»

SI LOS RUSOS ENVIAN ARMAMENTO A CHIPRE Y TURQUIA CIERRA EL BOSFORO, PODRIA TENER LUGAR UNA CONFRONTACION RUSO-NORTEAMERICANA



### FRANCO EMBARCA EN EL «AZOR», TERMINADA SU ESTANCIA EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN.— Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su nieto Francisco Franco Martínez Bordiú y del ministro de Marina, almirante Nieto Antón, embarcó, a las diez y diez de la mañana, en el «Azor», que seguidamente se hizo a la mar. El Caudillo ha dado por terminada su estancia en esta capital. En el puerto, el Generalísimo fué despedido por el ministro de Jornada y de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y los ministros del Ejército y de la Gobernación, capitán general de la VI Región Militar, teniente general jefe de la Región Aérea Pirenaica, directores generales de Seguridad y Guardia Civil y autoridades locales y provinciales. (Cifra.)



### EL CAUDILLO, CON LOS VETERANOS

● El Caudillo abraza emocionado a uno de los miembros de la Hermandad de Retirados de los tres Ejércitos, de San Sebastián, que ayer acudieron al palacio de Ayete para cumplimentar al Jefe del Estado. (Foto Cifra.)

NEUVA YORK, 22. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blancé Tobio, por telex.)—No se ha transparentado, por el momento, en declaraciones o comentarios, la actitud del Gobierno de los Estados Unidos ante la noticia de que una comisión chipriota se dispone a salir para Moscú, según unos, para sustanciar la oferta de ayuda que Kruschef hizo a Makarios hace unas semanas; según otros, para negociar algo así como un pacto militar entre Rusia y Chipre, y, según unos terceros, simplemente para gestionar la compra de armas.

Washington es más cauteloso de lo que solía y administra con más cicatería sus declaraciones y opiniones; pero a nadie se le oculta que en la capital federal la presencia de una comisión chipriota en Moscú, cuando la crisis de la isla conserva todas sus potencialidades de desastre, suscita serios temores y acentúa las sospechas con que se sigue la carrera política de Makarios, un hombre que fué educado en parte en los Estados Unidos, del que se esperaba que siempre se entendería bien con este país.

Makarios preocupó primero a los turcos, después a los ingleses y a los americanos y ahora ha terminado por preocupar a los mismos griegos, y puede que acabe por preocupar a Kruschef, de quien se dice que piensa que con un Fidel Castro tiene más que suficiente para hacer penitencia. Así, el rápido viaje a Nicosia del ministro griego de Defensa, Petros Garoufalias, ha sido interpretado aquí, con lógica suficiente, como un intento de urgencia de persuadir a Makarios de que cancele el viaje de la comisión chipriota a Moscú o, cuando menos, de que se aplace por algún tiempo.

Una parte de la Prensa americana, la que no está totalmente absorbida por los preliminares de la Convención Nacional Demócrata en Atlantic City, ha reaccionado con intensidad contra el inquietante ir a Canosa de Makarios, señalando entre otros peligros el de que con las armas que los chipriotas consigán en Rusia, compradas o regaladas, vendrán, como siempre, los técnicos rusos, y que allí donde aparecen los técnicos rusos se crea un síndrome de crisis en las relaciones ruso-norteamericanas y la posibilidad tan delicadamente soslayada de tener que usar la «hot line», el teletipo directo que une Washington y Moscú.

El simple transporte de armas rusas a Chipre abre por sí mismo tales perspectivas de conflictos y tensiones internacionales que la cosa ha comenzado ya a levantar fuertes dolores de cabeza en todas partes. Es notorio, por ejemplo, que si Rusia embarcase material de guerra con destino a Chipre, los turcos cerrarían el Bósforo al tránsito de barcos soviéticos. El ministro de Asuntos Exteriores de Turquía, Feridun C. Erkin, se adelantó a declarar que, en efecto, su país cerraría el Bósforo si se diesen las circunstancias indicadas, acojiéndose al trata-

(Pasa a la pág. siguiente.)

## HAY CONTACTOS BONN-PANKOW

EL VICECANCILLER MENDE PARECE SER EL PROMOTOR DE TAL MOVIMIENTO, NO OFICIAL

BERLIN, 22. (Por telex, de nuestro corresponsal, urgente.)—El asunto de los contactos inoficiales con Pankow y la creación de un departamento federal para asuntos interalemanes se complica. Se complica y se anima, porque empiezan a salir nombres. Parece ser que quien tendió el cable a Berlín Este, a través de mediadores, fué nada menos que Erich Mende, vicecanciller y ministro para la reunificación. De creer estas informaciones, que tienen muchas posibilidades de ser verdad, su interlocutor directo sería Willy Stoph, ministro presidente de Alemania oriental. De Mende también es la idea de crear ese departamento fede-

(Pasa a la pág. 2.)



### LA VOZ CANTANTE

«Ahora voy a llevar yo la voz cantante.» Nos lo ha dicho Joselito, al tiempo que desmentía —a medias— la noticia de que no volvería a cantar. El hecho concreto es que va a rodar una película en la que interpretará cuatro nuevas creaciones. Dichas cuatro nuevas creaciones están ya grabadas, y él se limitará a hacer el «play back». Aquí tienen al «crusón» con Conchita Goyanes, de la que se rumoró tantas y tantas veces que iba a ser su novia. De noviazgo no hay nada. Pero salen con frecuencia juntos. (Foto César Lucas.) (Amplia información, en Madrid Actualidad.)

# Enviados de Makarios, a Moscú

CONTACTOS

BONN-PANKOW

(Viene de la pág. anterior.)

do de Montreux, en vigor, desde 1936. Este tratado regula el tráfico internacional por el Bósforo en tiempo de paz y en tiempo de guerra, y sólo en este último caso el control del estrecho corresponde a Turquía. Pero ya es sabido que esta clase de tratados—recuerden ustedes la crisis del canal de Suez, en 1956—es de compleja y múltiple interpretación y de peligrosa ejecución. Parece ser que Turquía se reserva el derecho de determinar cuándo está planteada una situación de paz o de guerra, según le convenga controlar o no el Bósforo, pero es concebible que Rusia tenga otras ideas. En cualquier caso, lo menos apetecible de este mundo, en estos momentos, sería una «crisis del Bósforo», que acabaría confrontando a las escopetas grandes, los rusos mirando por el cañón de las escopetas americanas, y los americanos mirando por el cañón de las escopetas rusas.

Claro está que Rusia podría soslayar tan letales riesgos eludiendo el Bósforo en el itinerario del armamento que venda o regale a Chipre, si esta operación no puede ser evitada, pero ningún gobierno experimentado ha confiado jamás en el buen sentido de los rusos, y los americanos son hoy los menos inclinados a ponerlo a prueba. Se supone, pues, que a estas horas el embajador de los Estados Unidos en Nicosia, como el ministro griego de Defensa, que acaba de visitar a Makarios en su palacio, estarán tratando de hacerle ver al Presidente-arzobispo el final de las largas, larguissimas avenidas de desastre que pueden resultar de su más bien irritante obstinación en transformar el problema chipriota en una crisis mundial.

## MAKARIOS, TERCO

NICOSIA, 22. — «Estamos completamente de acuerdo con el Gobierno griego en lo que se refiere al principio establecido de una independencia completa que comprenda el derecho a la autodeterminación», ha declarado el Presidente Makarios tras celebrar una nueva y larga entrevista con Petros Garoufalas, ministro de Defensa griego.

Según el Presidente chipriota, Petros Garoufalas no aporta ningún proyecto; pero, dado que ha venido a Chipre en su calidad de ministro de Defensa, «es natural que se preocupe de la defensa de la isla chipriota». Makarios ha añadido que en el curso de sus conversaciones con Garoufalas se han considerado todos los aspectos de la situación de Chipre y ha precisado que éste le había dado seguridades acerca de la resolución griega de «jamás abandonar al pueblo chipriota en su lucha».

Por otra parte ha desmentido los rumores según los cuales el ministro heleno había ejercido presión sobre el Gobierno chipriota «para inducirlo a aceptar un plan cuyo objetivo fuera la resolución del problema de la isla».

Al referirse, seguidamente, al «plan Acheson», el Presidente Makarios ha afirmado que el citado plan separa el problema de sus orígenes naturales y no puede, por tanto, constituir una base de discusión.

«En lo que respecta al tema de la ayuda militar soviética, concluyó Makarios, no hemos cambiado nuestra forma de pensar.»

**TENSION Y LUCHAS.**—Ha resultado herido a tiros un oficial de Policía turcochipriota en la localidad de Ktima, sita al sudoeste de Chipre, y trasladado en un helicóptero de las Naciones Unidas a un hospital de Nicosia.

Es la primera víctima de que se tiene noticia desde el alto el fuego acordado el pasado día 9 de este mes.

Por otra parte, un portavoz del Gobierno chipriota da cuenta de elementos turcochipriotas de la localidad de Anaxiu, sita al oeste de la isla, han dado muerte a un grecochipriota de la vecina localidad de Kritu Marottu, en la tarde de hoy, mientras la víctima se encontraba efectuando labores de campo en las cercanías del poblado.

El propio portavoz ha señalado que dos aviones de nacionalidad desconocida han sobrevolado las localidades de Xeroe y Pyrgós, sitas al noroeste de la isla, en el curso de esta misma tarde.

**EL GOBIERNO PERMITIRÁ EL SUMINISTRO DE ALIMENTOS A LOS TURCOCHIPRIOTAS.**—El Gobierno chipriota ha dado cuenta a las Naciones Unidas y a la Cruz Roja Internacional de un plan para permitir el suministro de raciones de alimentos a las zo-

nas turcochipriotas, según ha declarado un portavoz de las Naciones Unidas.

**MAKARIOS OFRECE LIBERTAD DE MOVIMIENTOS.** El Presidente Makarios ha ofrecido a los turcochipriotas libertad de movimientos en todas las carreteras controladas por el Gobierno si los turcochipriotas permiten la libertad de movimiento en las que tienen bajo su control, ha declarado un portavoz de las Naciones Unidas. Esto afectaría especialmente a la importante carretera entre Nicosia y Kirenia, la mayor parte de la cual se encuentra bajo control de los turcochipriotas desde el comienzo de la lucha entre ambas comunidades.

El Presidente Makarios ha dado seguridades de que se permitirá el envío de suministros de artículos esenciales a los turcochipriotas, añadiendo que no se interrumpirá el suministro de agua, electricidad y combustible, así como el servicio telefónico al barrio turco de Nicosia.

## PERMANECERÉ FIRME

NICOSIA, 22. — «Mi ambición consiste en unir a Grecia la totalidad de Chipre, y no solamente una parte de la isla», ha declarado el arzobispo Makarios al periódico grecochipriota «Mahi», en una entrevista que publica hoy el periódico.

«Permaneceré firme e intransigente, dispuesto a sacrificarme, dispuesto a morir, por el éxito de esta causa», concluyó el arzobispo.

## INFORMARA AL REY

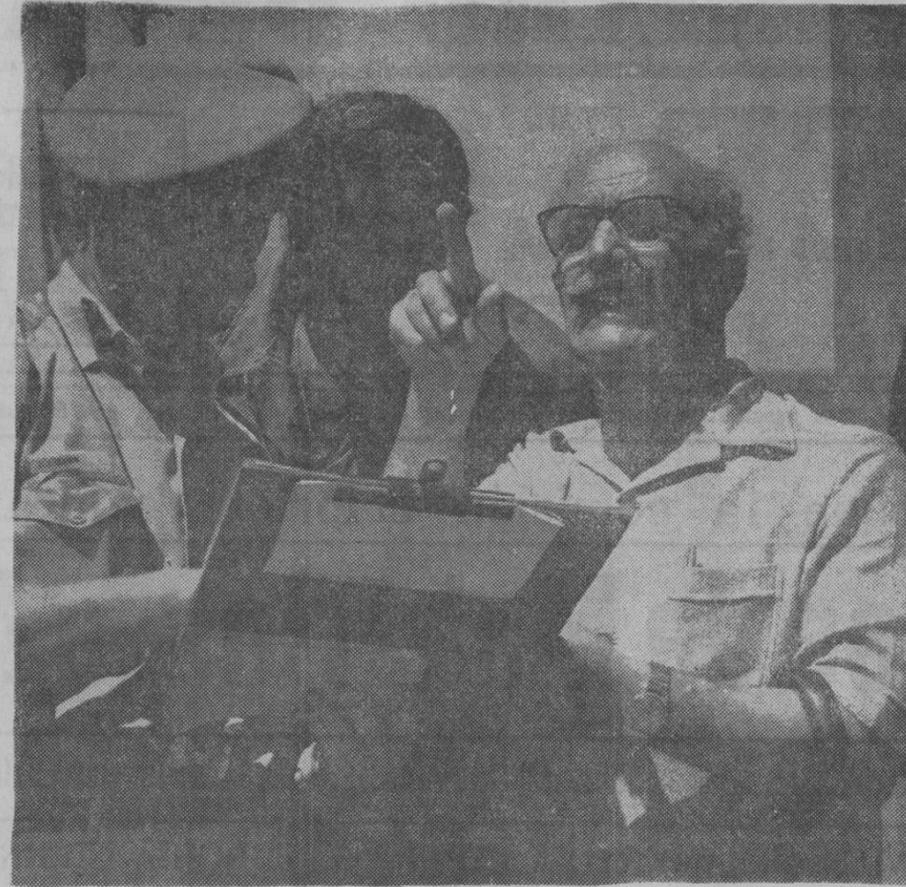
ATENAS, 22. — El ministro griego de Defensa, Petros Garoufalas, que ha vuelto esta mañana de Nicosia, informará al Rey Constantino y a Papandreu de las entrevistas que ha mantenido con Makarios. A su llegada a Atenas, el ministro se ha limitado a declarar que había pasado revista, junto con Makarios, al problema chipriota en sus líneas generales. «El Gobierno chipriota —ha añadido— puede ahora, gracias a la ayuda de Grecia, hablar a partir de una posición de fuerza.»

Garoufalas ha confirmado, asimismo, que el ministro de Asuntos Exteriores de Chipre, Spiros Kyprianu, no irá a Moscú, de momento. En cambio, ha dicho, cabe la posibilidad de un viaje de Makarios o Grivas a Atenas. (Efe.)

# I SEMANA POLITICA EUROPEA EN BENIDORM

Presidirá su clausura el ministro de Información y Turismo

**LICANTE.**—Benidorm será el centro del pensamiento político europeo con motivo del desarrollo de la I Semana Política Europea, que va a celebrarse desde mañana al 29 del actual mes de agosto, con asistencia de importantes figuras de la política de Alemania, Suecia, Austria,



## EL VIEJO GUERRERO VUELVE AL CAMPO DE BATALLA

George Grivas, el legendario general jefe de la Eoka, organización chipriota que luchó contra los ingleses hasta la independencia de la isla y que propugnaba la unión de la misma a Grecia, ha vuelto a Chipre. Allí se ha visto de nuevo al frente de sus tropas, aunque esta vez las operaciones militares son fratricidas, contra la minoría turca nativa de aquella tierra. Con un «casco azul» pasa revista a la situación, mientras un bastón le cuelga del brazo, sus titutivos de la metralleta que manejó antaño. (Foto Cifra.)

## CIENCIAS BIOLÓGICAS Y FARMACIA: NUEVAS FACULTADES EN LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA

A partir del próximo mes de octubre comenzarán sus tareas dos nuevas facultades de la

rama de ciencias de la Universidad de Navarra: Farmacia y Ciencias Biológicas. Con la creación de la Facultad de Farmacia se cumple un deseo de la región central del norte de España en la que hasta ahora no se impartían las enseñanzas correspondientes.

En la nueva Facultad de Farmacia se seguirá el plan de estudios vigente en España. En el próximo curso 1964-65 se desarrollarán las enseñanzas correspondientes a los cursos primero (selectivo) y segundo, y en años sucesivos se irán añadiendo los cursos restantes. La Facultad de Farmacia, en íntima relación con las de Medicina y Ciencias formará al alumno en los aspectos bioquímico, farmacológico y tecnológico, especialmente.

Considerando el desarrollo experimentado en los últimos años por la Farmacia Industrial se prestará especial atención a las tareas prácticas, que familiarizarán a los alumnos con las técnicas de trabajo propias del laboratorio de la industria farmacéutica, en sus aspectos analítico y preparativo, que capacitarán al nuevo farmacéutico para desempeñar su función en el campo industrial, laboratorios biológicos, oficinas de farmacia y otras modalidades del ejercicio profesional. De acuerdo con la legislación vigente, el plan de estudios correspondiente a los cursos primero y segundo es el siguiente:

Primer curso (selectivo): matemáticas, física general, química general, biología y geología.

Este curso es común para las carreras de ciencias y aquellas que se cursan en escuelas técnicas superiores, y viene funcionando con anterioridad en la Universidad de Navarra.

Segundo curso: técnica física aplicada, geología aplicada, química inorgánica analítica, botánica I, idioma, religión I, formación política I, y educación física I.

Para matricularse en el primer curso es necesario tener aprobado el examen de madurez del curso preuniversitario. Para matricularse en el segundo se precisa tener aprobadas en cualquier facultad de ciencias o escuela técnica superior todas las asignaturas correspondientes al primer curso. El plazo ordinario de matrícula se extiende desde el 1 de septiembre al 3 de octubre.

## EL GENERAL GONZALEZ DE MENDOZA, DIRECTOR DEL CENTRO SUPERIOR DE ESTUDIOS DE LA DEFENSA NACIONAL

El teniente general don Angel González de Mendoza y Dorvier, nombrado director del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional, nació el 2 de julio de 1900. Ingresó en la Academia de Infantería el 4 de septiembre de 1915 y se diplomó de Estado Mayor en 1926. Ascendió a teniente general el 20 de junio de 1963.

Durante su dilatada vida militar tomó parte en las campañas de Marruecos y Cruzada de Liberación. Cursó también estudios en la Escuela de Guerra de París, donde obtuvo el diploma francés de Estado Mayor. Además es diplomado en geodesia e ingeniero geógrafo militar.

Entre otros destinos, ha sido profesor de la Escuela de Estado Mayor, agregado militar a las Embajadas de España en Francia, Suiza y Estados Unidos de América, y a las extraordinarias en Cuba, Santo Domingo, Nicaragua y Panamá. Fue director de la Escuela de Estado Mayor y subsecretario del Ministerio del Ejército. Es vocal del Consejo Superior del Ejército y director y decano del curso de Problemas Militares de la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo, de Santander. Su último cargo ha sido el de director de la Escuela Superior del Ejército.

Es miembro de varias asociaciones de nobleza y de sociedades científicas e intelectuales nacionales y extranjeras. Está en posesión de numerosas condecoraciones militares y civiles nacionales y de otras, portuguesas, chinas, alemanas, italianas, francesas y norteamericanas.

(Viene de la pág. anterior.)

ral, que debería sustituir a la actual oficina de comercio interalemana, muy restringida en sus atribuciones.

El Gobierno, por su parte, intenta cortar la oleada de rumores con un seco comunicado donde se niega haber «desaprovechado una ocasión de destruir las tesis comunistas» y donde se afirma no tener noticia de contacto alguno con el Gobierno de Ulbricht. Tal mentis era de esperar. La postura oficial de Bonn sigue invariable—ignorar a Pankow—y si se hace algo será bajo cuerda, por iniciativa y responsabilidad de una personalidad política, aunque otros le apoyen silenciosamente... y un numeroso grupo cristiano-demócrata le combata abiertamente.

Sin embargo, algo está en movimiento. No hay duda. Ya no es aquel frente pétreo de hace años. Este intento puede fallar, pero por ahí van los tiros.

## El general Bada Vasallo, inspector general del cuerpo de Policía Armada

Ha sido desigando inspector general de la Policía Armada el general de brigada de Infantería don Salvador Bada Vasallo.

El general Bada nació el 6 de agosto de 1904 e ingresó en la Academia de Infantería en 1920. Después de los mandos de armas en sus distintos empleos fue gobernador militar de la provincia de Avila.

Tomó parte en la campaña de Marruecos y en la cruzada de liberación. Herido dos veces en acciones de guerra está en posesión de numerosas condecoraciones.

## Dos mil puestos de trabajo proporcionará la refinería de petróleo en Algeciras

ALGECIRAS.—En el Consejo de Ministros celebrado en San Sebastián se autorizó la instalación de una refinería de petróleo en Algeciras.

Aunque no se precisan de una manera oficial los pormenores relacionados con la misma, oficiosamente se sabe en esta localidad que la solicitud para su instalación en la misma ha sido promovida por la compañía Cepsa, explotadora de las instalaciones petrolíferas de Escombreras y Santa Cruz de Tenerife. La instalación de la misma se sitúa en la playa de San García, situada entre la playa Getares y puerto de Algeciras, distante unos dos kilómetros de la capital. La noticia ha causado júbilo general, ya que tal proyecto significa un gran impulso para el desarrollo industrial y para la instalación de complejos para la manufacturación de los productos y sus derivados, así como para la creación de nuevos puestos de trabajo, calculándose éstos en unos dos mil.

## «LA EUROPA DE MAÑANA Y LA TÉCNICA»

SANTANDER. — Dentro del curso de verano organizado por el S. E. U. en la Universidad Menéndez y Pelayo, pronunció una conferencia sobre «La Europa de mañana y la técnica» el profesor Jorge Uscatescu. Al considerar el problema de la unidad europea como uno de los problemas fundamentales en el orden político y espiritual de nuestro tiempo, el conferenciante analizó el papel desempeñado por el mundo de la técnica en todo proceso de unidad, afirmando que la técnica se ha transformado por primera vez en un factor determinante de integraciones y desintegraciones culturales y políticas.

## GARANTIAS DE LOS REPRESENTANTES SINDICALES

**1.** El inicial origen del sindicalismo reside en el ámbito de la empresa. Es allí donde se produce la primera toma de contacto de la conciencia sindical del trabajador con los problemas laborales que, según se planteen y resuelvan, pueden generalizarse en mayor o menor grado, desbordando los reducidos márgenes en que nacieron.

Este ámbito de la empresa constituye el pequeño gran mundo en el que, principalmente, actúan y se desenvuelven los representantes sindicales. La actual evolución de la estructura de las empresas con la reducción, casi al límite, de la mano de obra no especializada y el incremento de los puestos técnicos y administrativos, que imponen los nuevos procedimientos de fabricación, han acentuado la integración del trabajador en la empresa y, por consecuencia, se destaca y predomina lo que comienza a denominarse «sindicalismo de empresa». Es decir, cada vez son más trascendentes para el sindicalismo los fenómenos que se producen en el ámbito de la empresa.

El contraste entre los intereses distintos, y en cierto modo, contrapuestos de los trabajadores y la dirección de la empresa, suele ser muchas veces áspero, sobre todo en las pequeñas empresas, como son la mayoría de las españolas en que se produce una relación de carácter personal y directo entre el representante sindical de los trabajadores y el propietario, director o representante laboral de la empresa. Ha de entenderse, por tanto, a que esta relación se produzca en la situación más equilibrada posible, garantizando la independencia de los representantes sindicales frente a toda posible coacción o represalia.

En unos sistemas sindicales se reconoce esta independencia, bien a través de medidas contenidas en los grandes convenios colectivos o por normas integradas en el ordenamiento jurídico positivo. En aquellos en que no existe esta expresa protección que garantiza la libre discusión de los problemas en el seno de la empresa, frente a la posible coacción o amenaza del empresario, instrumentada casi siempre en la probabilidad del despido libre, se contraponen la también coacción, de un posible conflicto colectivo que afecte a la normalidad del trabajo si las decisiones del empresario no responden a un criterio de justicia, sino que se basan en la represalia frente a la actuación sindical de los representantes de los trabajadores.

Nuestro ordenamiento jurídico laboral, desde los primeros momentos, pretendió establecer un sistema de inmunidad laboral que garantizase la libre actuación de los enlaces sindicales que en defensa de los intereses propios y de sus compañeros han de plantear exigencias no siempre bien comprendidas por el empresario. Frente a las decisiones disciplinarias que unilateralmente pudieran constituir una represalia, se instituyó un sistema que velaba por la objetividad de estas medidas en todo caso, pero más especialmente cuando afectaban a los cargos sindicales representativos.

Por ello, en los casos de sanciones a los enlaces sindicales era preceptivo el trámite especial de un expediente que con informe de la Delegación Provincial de Sindicatos se remitía a la Magistratura del Trabajo, que resolvía si era procedente la sanción. En el caso de despido se reconocía al enlace la opción para aceptar una indemnización o la readmisión obligada para el empresario. Todo ello con independencia del volumen del censo laboral de la empresa.

Hay que reconocer que esta readmisión podía ser causa de situaciones desagradables en la relación personal enlace-empresario, pero dejaba a salvo el prestigio, la independencia y la libertad del representante sindical para el ejercicio de su función de defensa de los intereses profesionales de los compañeros que habían depositado su confianza en él.

Esta protección se hizo extensiva a los vocales de los jurados de empresa, equiparándose, en este aspecto, todos los cargos sindicales representativos, cualquiera que fuese el ámbito de su campo de actuación, desde la empresa a todo el sector profesional correspondiente, ya que la pureza y autenticidad representativa exige partir de la elección dentro de la empresa en que se presta el trabajo para alcanzar las demás esferas superiores de representación.

Con todos sus defectos y posibilidades de mejoramiento, el sistema resultaba bastante eficaz para garantizar la libre actuación de los cargos sindicales representativos, en especial de los enlaces sindicales, y creó, además, la mentalidad empresarial de la dificultad, casi insuperable, de despedir a un enlace, contribuyendo, con ello, a que se buscara el diálogo y la mutua convivencia. Esta situación, sin embargo, fue profundamente alterada y en la actualidad prácticamente las garantías de los representantes sindicales en la empresa distan mucho de ser eficaces y satisfactorias.



## INVENTOR DE NADA

ESTE caballero de gesto socarrón e irónica mirada es Rudi Gernreich, el inventor del traje de baño de una sola y reducida pieza, que ha movido este verano la atención polémica de los modistas y los moralistas. Gernreich se encuentra en Suecia y se deja retratar en el banco de un paseo público de Estocolmo.

En realidad, en este siglo de los grandes inventos, Rudi Gernreich no debiera ser tan famoso. El monopié o «minibikini» es tan poca cosa que puede calificarse de nada. Pero levantar con nada un escándalo de proporciones mundiales ya es una hazaña que acredita la facundia y la audacia del insospechado inventor.

A estas alturas del verano en decadencia puede afirmarse que el traje de baño de una sola pieza ha fracasado. Las más bellas bañistas han atestado con su buen criterio que el «minibikini» no sólo era demasiado estricto, sino también excesivamente indiscreto. El invento no sólo abatía una serie de consideraciones morales respetables, sino los supuestos mínimos de la coquetería femenina. Pero la tentativa de poner de moda el bañador escandaloso ha dado que hablar en todos los idiomas. La idea descabellada de Gernreich ha sido el tema obligado de millares de glosas literarias, admoniciones morales y altísimas especulaciones sociológicas. Por obra y gracia de este debate empecinado, el oscuro hombre de negocios que era Gernreich se ha convertido en un favorito de la publicidad, que polariza la curiosidad de los fotógrafos y los reporteros. Y, como fruto de la invención y su lanzamiento afortunado, el diseñador del brevísimo bañador de una pieza ha obtenido ese nivel codiciado de popularidad universal en la que todas las actividades justifican altísimas remuneraciones.

El balance de la operación «minibikini» puede resumirse en una docena de modelos vendidos, una veintena de multas impuestas y dos metros de tejido utilizado como materia prima. En otra cuenta habría que anotar el activo de haber removido conceptos universales sobre el pudor de la mujer que seducen a los debeladores de supuestos prejuicios. Pero como la civilización tiene unos motivos más sólidos que la simple invención de entrapelias y escándalos veraniegos, Rudi Gernreich se arroja con un abrigo para defenderse del fresco del estío sueco. Porque el vestirse no es sólo una moda convencional, sino una necesidad que nos defiende contra la pulmonía.

A. NUNEZ-SAMPER

## Diario de a bordo

# En Nueva York

El barco ha enfilado el río Hudson escoltado por remolcadores que lanzan sus chorros de agua y hacen sonar sus sirenas. La estatua de la Libertad, verde-oriente y decimonónica, queda a un lado, y en el muelle 45 nos reciben unos alegres coros gallegos de la feria y unos señores, discurso en ristre. Es el primer barco turístico español que llega a la feria, y esto hay que celebrarlo. Un poco más tarde el barco será invadido por gentes menos alegres, que exhibirán poderes suficientes para hacer cosas tan absurdas como precintar las despensas del barco, clausurar los bares, obligar a comprar la fruta en el puerto —una fruta que no sabe a nada y que durante los días de estancia nos va a hacer añorar nuestros plátanos y nuestras naranjas—, para obligarnos a fumar de lo suyo, previo pago, naturalmente, y para decomisar todas las suciedades en embutidos y vinos patrios que los españoles que vienen traían para los españoles que esperan y desesperan, ahitos de Coca-Cola y de mortadela dulce. Después de todo este deprimente «show» de acogida, los chorros de los remolcadores nos parecen chorritos, los discursos suenan huecos y la estatua de la Libertad queda más verde-oriente y más chata que antes. Uno no puede por menos de acordarse que en las bases conjuntas que asientan en nuestro suelo la tropa americana se auto-suministra hasta el agua y que sus despensas, sus bares y sus «supermarkets», abastecidos por aire y por mar desde U. S. A., ignoran los productos españoles. Y conste que después de ver, oler y probar lo que ellos comen, el hacer con las bases lo mismo que han hecho con nuestro barco no sería una represalia, sino un acto de caridad.

Por la tarde vendrán otros inspectores a inspeccionar lo que hicieron los inspectores de las mañanas. Algunos vienen con sus señoras en technicolor, y el mayordomo pide permiso para abrir algún rincón de la despensa. Los superinspectores se lo conceden, el mayordomo alegra su impasible cara de vasco y en pocos minutos autoridades y señoras pueden sentarse ante una mesa que ofrece lo mejor del suelo de España: jamón, vinos, quesos, mariscos, licores... La reunión es alegre y dura hasta la noche. Al marcharse, los superinspectores solicitan revisar de nuevo las bodegas, y con renovada cara de póker precintan otra vez lo desprecintado, aquel portillo por el que había escapado en su beneficio un poco de la sustancia y la alegría de nuestra tierra. El mayordomo recobra también su impasibilidad vasca tras de soltar unas palabras en euskaro que, afortunadamente, nadie entiende, y se dispone a sacar la cuenta de la plaza para el día siguiente, en los sucios docks que nos rodean.

En cubierta, la gente descansa del día de ajeteo entre rascacielos, entre multitudes monstruosamente masificadas en su diversidad, en almacenes donde, a veces, hay que explicar que uno es «spanish from Spain» para que no lo tomen por puerriqueño, en colas para todo y para nada. Un granadino se queja del lo de papeles y de pasaportes que se precisa para entrar y salir del barco cada vez.

—Pero ¿pa qué harán too eso?

—Para que no te muedas quedar aquí.

—¿Se han sorbio el seso? ¿Tengo yo cara de hacé semejante barbaridad?

Santiago LOREN



## presidencia italiana

La enfermedad de Segni plantea en Italia un nuevo problema político de muy difícil solución. Desgraciadamente existen pocas esperanzas de que la incapacidad del Presidente italiano sea pasajera y de que pueda reintegrarse un día a sus funciones. Segni había logrado el exacto equilibrio que parece indispen-

sable a un Presidente de la República. Su sustitución no va a ser fácil en estos momentos, cuando el Gobierno está a merced de un mal paso en cualquiera de los resbaladizos terrenos y que tendrá que moverse tan pronto termine el verano: congreso de la D. C., huelgas anunciadas para octubre, inflación, etc. De momento Merzagora es un sustituto vólido y eficaz. Más que representante del capitalismo italiano hay que considerarlo representante de los Lombres de empresa, lo que no es lo mismo. Su nombramiento ha sido bien acogido desde los mismos a los comunistas. Se trata de un hombre de Estado nato, lo suficientemente independiente en su política para no despertar recelos. Su prestigio personal es evidente y todos reconocen en él el mejor guardián de la Constitución. Pero su sustitución no puede ser prolongada «sine die». Y el problema de la elección de un nuevo presidente, y más aún, el de proclamar la incapacidad permanente de Segni plantea ya delicados problemas. El Gobierno no puede hacerlo, ya que ha sido designado por él. Una vez emitido el dictamen médico de incapacidad permanente es el presidente sustituto el que debe convocar a las dos Cámaras para proceder a una nueva elección. Pero la composición complicada del actual Parlamento italiano hace que se puedan albergar serios temores. No hay más que pensar en la difícil solución de cada una de las crisis gubernamentales que Italia ha visto en los últimos años. ¿Qué complicados manejos no podrán darse ante una elección presidencial? Es evidente que si las cosas ruedan normalmente Merzagora puede suceder a Segni sin excesivas complicaciones. Pero pensemos que las complicaciones son el sustento cotidiano de la política parlamentaria italiana.

J. B.

# MIKOYAN, "apagafuegos" del KREMLIN

- "K" envía al Presidente a Rumania para frenar sus deseos de independencia
- La postura rumana, entre Rusia y China, contribuye a mantener el statu-quo comunista

**B**ERLIN, 22. (Crónica de nuestro corresponsal, J. M. Carrascal, por telex.) Cuando se presenta una situación complicada y delicada, cuando hay que ser fuerte sin dejarse ver y flexible sin doblegarse, Kruschef recurre siempre al hombre que lleva treinta años en las alturas soviéticas a despecho de todas las connotaciones que en ella han ocurrido: Anastasio Mikoyan, el menudo armenio que entiende mucho de política; más, de comercio, y aún más, de psicología humana. Mikoyan fue el encargado de aplacar a Fidel cuando el cubano echaba humo con el asunto de los cohetes; Mikoyan debe hoy maniobrar a los rumanos, cuyos deseos de independencia están haciendo crujir el imperio soviético en el este de Europa.

A los festejos del XX aniversario de la liberación polaca del yugo nazi asistió el propio Kruschef. También fué a Budapest para celebrar el mismo aniversario húngaro. Pero a Bucarest, o no ha querido o no se ha atrevido. Tal vez tuvo miedo a que le asaltase uno de esos bruscos y típicos desplantes suyos ante los tan distintos rumanos y se fuese todo a perder. La situación requiere más bien un hombre hábil, maniobrero, paciente, astuto.

Mikoyan viene como anillo al dedo. No es fácil su tarea. Los chinos se mueven por Bucarest a estas horas como por terreno amigo. Su delegación para las fiestas se entrevistó ayer con el jefe del partido, Gheorghiu-Dej, en una atmósfera de calma.

## TELEVISORES FRIGORIFICOS

sin entrada, sin recargo, 36 plazos. En electrodomésticos, increíbles facilidades. Visítenos y se convencerá.

MERGALL, Relatores, 22, segundo, esquina Tirso de Molina. Metro Tirso de Molina, salida Magdalena. Tel. 2305123. A su disposición, hasta las nueve de la noche

fera de cálida amistad». Más todavía: el embajador rumano en París acaba de declarar en una conferencia de Prensa que su país asistirá a la conferencia de partidos comunistas que planea Kruschef para diciembre sólo si se cumplen estas tres condiciones:

- Asistencia de todos los partidos (China ha advertido ya que no concurrirá).
- Unanimidad en los principales temas a tratar (se está a mil leguas de ella).
- Intención de evitar la ruptura entre los distintos partidos (lo que busca Moscú, precisamente es la ex comunión de Pekín).

Todo ello descarta, en principio, la participación rumana en el Concilio y pone a éste en peligro. No sólo el hecho, también la forma, indica lo tensas que se ponen las relaciones rumano-soviéticas. Una declaración de este tipo, si se hacía, era en largas notas de Gobierno a Gobierno, exponiendo mil argumentos y tesis leninistas. Que se haga ahora a través de un embajador en una capital del Oeste, y de forma lacónica rompe todas las viejas normas.

Añadamos una última noticia que nos llega de China sobre el cisma comunista. La Prensa pekinesa apunta la posibilidad de convocar una «contraconferencia». La propuesta es del partido comunista neocelandés, pero conviene advertir que varias ideas de este partido fueron aceptadas en el pasado por los chinos. Se invitaría a la conferencia a todos los partidos, estuvieran o no en la línea de Pekín.

No creemos, sin embargo, que los rumanos se dejen tampoco arrastrar a esta segunda conferencia. Su único interés hoy es mantenerse aparte de la lucha e impedir, si es posible, que uno de los colosos, China o Rusia, se imponga al otro. El statu-quo es lo que garantiza a los satélites la posibilidad de dejar de serlo. De ahí su horror a las conferencias mundiales, donde se condene al rival y se afiance el vencedor en la cumbre comunista.

# «Oleadas frías» en la amistad de DE GAULLE con Londres y Bonn

## Los ingleses se preguntan

### «¿Por qué no nos quiere ahora el general?»

## Alemania se justifica

### «No son necesarias continuas demostraciones de afecto»

**P**ARIS. (De nuestra corresponsal, Pilar Narvián.)—Durante los quince días que acabo de pasar en Londres, a lo menos quince veces a la semana, he tenido que contestar a todo tipo de gentes a esta pregunta: «¿Usted que vive en París y es una profesional del periodismo: ¿por qué no nos quiere De Gaulle?»

Los ingleses, que adoran los personajes históricos hechos como a la medida del Museo de Cera de Madame Toussef, sienten una debilidad notoria por el general De Gaulle, que con sus zanjallargos 1,88 y su veta de armas en honor de la Francia eterna componía, junto al Churchill realista de la guerra, una especie de formidable evocación de don Quijote y Sanchito que estaban acostumbrados a ver a su lado en los momentos dolorosos de la batalla de Londres. Todos los amigos ingleses me han llevado bajo la ventana del despacho de la Francia libre, donde De Gaulle esperó la liberación, y todos han insistido en la pregunta: «¿Por qué no nos quiere ahora el general De Gaulle?»

Cuentan que en su primera visita a Inglaterra, después de la liberación, los encargados de recibirle oficialmente preguntaron al general si había hecho buen viaje y si deseaba algo. «Sí, deseo un café.» Inmediatamente le fué servida una taza al general, y el jefe del protocolo le preguntó si el café estaba bueno. «Estaba bueno, pero no era café, era té.» El desconcierto de los ingleses fué inmenso; nadie comprendía cómo podían haber confundido hasta ese punto las órdenes. El general De Gaulle explicó después a sus acompañantes franceses que, en realidad, la taza era de café, pero que no había encontrado otro medio mejor y más rápido para desconcertar a los ingleses y bajarles los humos de superioridad amistosa.

Es posible que el clima actual del general De Gaulle frente a Inglaterra sea sólo un medio como otro cualquiera de desconcertar y bajar los humos a los posibles gestos de superioridad amistosa.

A mi regreso a París, después de haber pulsado la incompreensión de los ingleses frente a la frialdad de Francia, me encuentro con otra oleada de aire frío que, esta vez, llega del lado del Rin. Esta mañana, uno de los comentaristas de «Figaro» insistía a tal punto en la frialdad de las relaciones París-Bonn, que un portavoz del canciller Erhard se ha visto obligado a explicar que «no es necesario librarse a demostraciones de afecto en cada carta». Las cartas a que hace alusión el portavoz son las que se han cruzado entre el general y el canciller después de la conferencia de Prensa de De Gaulle y que, al parecer, no son de lo más cálidas.

En una entrevista concedida hace unos días por el ministro alemán de Asuntos Exteriores, Schroeder, y que en cierto modo parece una respuesta a la conferencia del general, el ministro alemán no deja ninguna duda sobre el interés de Bonn en alinearse junto a la política de Washington y en confiar su defensa a la O. T. A. N. y a las armas atómicas de los Estados Unidos, y no a la fuerza atómica del general De Gaulle, que todavía es sólo «cuervo volando».

Se diría que la diplomacia del Quai d'Orsay y se parece un poco a los aficionados a las palabras cruzadas, que, cuando tropiezan seriamente, pasan la hoja y se ponen a hacer el

crucigrama siguiente. Como la política frente a los grandes de este mundo no marcha según la voluntad de De Gaulle, el general se entretiene con la de los pequeños, y ofrece París como sede del encuentro de los príncipes de Laos, que conferenciarán aquí el lunes, o lanza los «buenos oficios» de su embajador entre los dos Congos, o aviva la excelente corriente de simpatía con Rumania, o trata de buscar una tercera posición en Chipre y en Vietnam, y, sobre todo, dedica las jornadas de Colombey a la preparación de su formidable campaña de propaganda de Francia en América del Sur, que se iniciará el mes próximo, en la que De Gaulle pronunciará más de cien discursos, muchos de ellos en español aprendido de memoria, y en la que, sin duda, desplegará de nuevo ese inimitable poder de captación de las masas, que es uno de los fenómenos más apasionantes de la personalidad de De Gaulle, al que el llano pueblo no comprende bien en toda su complejidad, pero que algún raro encanto debe de tener cuando tantos ingleses me han preguntado entristecidos por qué no los quiere ya el general De Gaulle.

## Razón del enfriamiento con Bonn

### ALEMANIA SIGUE A WASHINGTON Y FRANCIA SE SEPARA DE EL

**B**ERLIN. (Urgente, de nuestro corresponsal, por telex.)—Hace días advertíamos en estas columnas de lo nada bien que marchan en la cumbre las relaciones germano-francesas (entre ambos pueblos marchan, en cambio, como la seda). Los hechos han venido a confirmarlo antes de que lo supusiéramos. Estoy seguro que nuestra enterada corresponsal en París les habrá informado ya sobre la noticia aparecida en «Le Figaro» sobre la correspondencia secreta Erhard-De Gaulle, todo menos cordial. Quiero ceñirme aquí a la frase del general advirtiendo a su interlocutor que «no deben bagatelizarse las diferencias entre nuestros Gobiernos». Bonn, sin embargo, ha reaccionado bagatelizando de nuevo el asunto. Un portavoz oficial comunicó anoche que las

cartas llegadas de París son «técnicas, pero no frías» y que el tema principal tratado en ellas se refiere a la concesión de créditos a los países del Este. Será verdad, pero también lo es que todos los esfuerzos por echar una nube de humo sobre el divorcio Bonn-París están condenados al fracaso, porque cualquier día será el propio general quien haga balance claro, minucioso y sin piedad, según su estilo.

Todas las diferencias entre ambos Gobiernos —créditos al Este, entrada de Inglaterra en el Mercado Común, política en Sudvietnam, etc.— se reducen a una sola: Bonn sigue a Washington, y París se separa de él.

#### ● Correspondencia

BONN, 22.—El reciente cambio de cartas entre el canciller

Erhard y el general De Gaulle no ha podido modificar la situación entre París y Bonn, estiman los observadores políticos de la capital Federal.

Se hace observar que estos intercambios de correspondencia no tienen nada de extraordinario entre jefes de Estado y de Gobierno. La existencia de los que ahora se revelan por parte francesa tienen, sin embargo, gran importancia, porque siguen inmediatamente a la conferencia de Prensa en la cual el general De Gaulle había presentado una lista de divergencias entre los puntos de vista francés y alemán.

Se dice en Bonn que fué el canciller Erhard el que tomó la iniciativa de escribir al Presidente francés para insistir sobre los elementos positivos de la reconciliación franco-alemana. (Efe.)

## Oficialmente

### BOLIVIA ROMPE SUS RELACIONES CON CUBA

LA PAZ (Bolivia), 22.—Bolivia ha roto oficialmente sus relaciones diplomáticas con Cuba.

Después de una entrevista de más de dos horas con el Presidente de la República, Paz Estenssoro, el ministro boliviano de Relaciones Exteriores, Fernando Iturralde, ha comunicado al Encargado de Negocios cubano en La Paz, Roberto Lasalle, la decisión de su Gobierno de romper las relaciones diplomáticas con Cuba.

Esta decisión ha sido tomada con motivo de la resolución adoptada en Washington durante el curso de la reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de los países de la Organización de Estados Americanos. (Efe.)

# el monte

## le da bienestar y le pide prudencia

NO HAGA ESTO EN EL MONTE

- Arrojar cerillas encendidas
- Tirar colillas sin apagar
- Encender fuego

# RECUERDE: SOLO VD. PUEDE EVITAR EL INCENDIO EN EL MONTE



# CONGO: Centenares de muertos en los combates de BUKAVU

La ciudad, controlada por los gubernamentales

## Ochenta y tres rebeldes han sido fusilados

LEOPOLDVILLE, 22.—Combates de extraordinaria violencia se han desarrollado en Bukavu. Centenares de cadáveres yacen por las calles.

Un cámara de la televisión belga, Franz Panchaux, resultó muerto esta mañana mientras filmaba los combates que tenían lugar en el centro de la ciudad de Bukavu. El cadáver ha sido transportado a Leopoldville por vía aérea.

Parece que la ciudad ha sido, casi totalmente, recuperada por las tropas del Ejército Nacional congoleño. Según un mensaje del representante de las Naciones Unidas en Bukavu —recibido en Leopoldville—, los rebeldes huyen hacia los barrios extremos de Bukavu, donde el Ejército Nacional se dedica a operaciones de limpieza.

Sigue sin saberse nada de los tres norteamericanos fun-

cionarios del consulado de Bukavu. (Efe.)

### ● Rebeldes fusilados

LEOPOLDVILLE, 22.—Ochenta y tres rebeldes pertenecientes a las tropas de Gastón Soumialot, capturados por los soldados del Ejército nacional congoleño, fueron fusilados, hace unos días, en la carretera de Ebondaxumba, según se ha sabido en Leopoldville. (Efe.)

### ● Voluntarios de Sudáfrica

JOHANNESBURGO, 22.—Un contingente de 40 voluntarios ha salido de Johannesburgo, por avión, para reforzar los efectivos del Ejército congoleño, se ha sabido de fuente bien informada. Los cuarenta hombres han

sido embarcados en un avión de la Rhodesian Air Services que se dirige al aeródromo de Kamina, en Katanga, en pleno centro del país de los babilas. (Efe.)

### ● Cariz halagüeño

WASHINGTON, 22.—El Departamento de Estado norteamericano ha hecho saber que la situación en Bukavu se presenta «con un cariz un tanto más halagüeño» al haber recuperado las fuerzas gubernamentales congoleñas el control completo sobre la ciudad.

El propio Departamento ha declarado asimismo que se está efectuando una búsqueda aérea, sobre la zona, del diplomático estadounidense y de otros dos oficiales militares yanquis que se dieron por desaparecidos hace dos días mientras observaban la marcha de la lucha entablada entre los rebeldes y las fuerzas gubernamentales en la citada zona. (Efe.)

### ● Madagascar y Etiopía no ayudarán al Gobierno

PARIS, 22.—El Presidente Tsiranana, de Madagascar, ha declinado la petición de ayuda militar formulada por el Congo, pero se ha ofrecido para mediar en el conflicto congoleño.

Hablando en una conferencia de Prensa, Tsiranana ha dicho que «Madagascar es un país demasiado pequeño para poder proporcionar ayuda militar al Congo».

También Etiopía ha contestado a la solicitud de ayuda militar formulada por el Gobierno congoleño, significando que no está en condiciones de tomar esa medida de forma unilateral, se ha informado en fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores.

### ● Mandos rebeldes muertos

LEOPOLDVILLE, 22.—El «general» rebelde Nicolás Olenka, comandante del Ejército Popular de Liberación, ha sido muerto por las fuerzas del orden durante los combates que han tenido lugar en Bukavu, afirma esta mañana Radio Congo, citando un comunicado del Gabinete del primer ministro.

Parece ser que dos «coroneles» rebeldes y cinco «comandantes» han resultado muertos en Bukavu. (Efe.)

### Modibo Keita y Ben Bella exigen que la O. U. A. intervenga en el Congo

ARGEL, 22.—La O. U. A. (Organización de la Unidad Africana) tiene más derecho que cualquier potencia extranjera a intervenir en el Congo, ha declarado el Presidente de la República de Mali, Modibo Keita, durante una conferencia de Prensa celebrada hoy en el palacio del pueblo antes de partir de Argel.

Modibo Keita añadió que había conferenciado con el Presidente Ben Bella y que ambos estaban de acuerdo sobre la necesidad de que la O. U. A. se hiciera cargo del problema congoleño. (Efe.)

### CUATROCIENTOS REBELDES MUERTOS

LEOPOLDVILLE, 22.—Cuatrocientos rebeldes han sido muertos durante las treinta y seis horas de lucha que se han producido antes de la reconquista de Bukavu, según se ha sabido en Leopoldville. Las fuerzas del orden han sufrido algunas pérdidas.

Por otra parte, se señala que gran cantidad de armas y municiones han sido recuperadas por las fuerzas del Ejército nacional congoleño.



### Un regalo para CATHERINE

A Catherine Spaak, sobrina del político belga, le llueven los regalos de sus admiradores de todo el mundo, tras haber alcanzado la fama en el séptimo arte. Pero un amigo cazador fué demasiado lejos: le envió, nada menos, un par de cachorros de puma, simpáticos gatitos ahora, pero peligrosos con el tiempo. Por eso Catherine donó la hermosa pareja de fieras al zoo de Roma, donde ahora juegan, echando de menos, no cabe duda, los mimos de su linda dueña. (Foto Nemes-Keystone.)

## CABOT LODGE ANUNCIA SU VISITA A ESPAÑA

Realiza un viaje por toda Europa como enviado especial de Johnson

LA HAYA, 22.—Henry Cabot Lodge irá a España en el curso de su actual viaje por distintos países de Europa. El enviado especial del Presidente Johnson lo ha anunciado en una conferencia de Prensa, negándose a hacer comentario alguno sobre la inclusión de España en la gira, que tiene por objeto informar a los aliados de los Estados Unidos de la política norteamericana en el Sudeste asiático.

Al referirse al problema de Vietnam, el enviado especial del Presidente Johnson declaró: «Cualquier conferencia internacional sobre Vietnam equivaldría actualmente a una capitulación. La China comunista y los Estados Unidos —añadió— no están de acuerdo en ningún punto en lo que respecta a Vietnam. Teniendo esto en cuenta, una conferencia no haría más que agrandar el abismo existente y no podría causar más que una paralización peligrosa.»

Sin embargo, Cabot Lodge se ha declarado optimista en cuanto a la situación de Vietnam del Sur, aunque todavía sea causa de «alguna inquietud». «La batalla no ha sido aún ganada —afirmó Lodge— y no lo será hasta que la organización terrorista que hace pesar su amenaza sobre el país no sea desorganizada y destruida.» (Efe.)

### ● Conversará con Erhard

MUNICH (Alemania Federal), 22.—El enviado especial del Presidente Johnson, Cabot Lodge, se entrevistará el martes con el canciller Ludwig Erhard, se ha manifestado de fuente informada. (Efe.)

## «HARALD NO TIENE INTENCION DE CASARSE CON SONJA»

Comunicado de la Corte

## La crisis dinástica noruega, soslayada

Un periódico propone: «Proclamemos la república y elijamos presidente al príncipe. Así podrá unirse con quien desee»

OSLO. (Crónica de Europa Press, recibida por telex, en exclusiva para PUEBLO.) La crisis constitucional no tendrá lugar. Hoy se ha anunciado oficialmente en un comunicado de la corte que el príncipe Harald no se casará con Sonja Haraldsen, de quien tanto se ha hablado estos días. «Los periódicos hablan de posible planes de su alteza real el príncipe heredero para contraer matrimonio con una persona que no es de sangre real», dice el comunicado. «Podemos declarar oficialmente que no son éstas sus intenciones.»

Así parece terminado este episodio romántico-constitucional que tanto había atraído la atención de los noruegos. La Prensa publica todavía hoy amplios comentarios sobre el tema y cartas de los lectores que proponen una u otra solución.

Uno de los artículos que más ha llamado la atención es el de un conocido periodista, antiguo director de la «Hoja del Trabajo», que viene a decir: «La solución es muy sencilla. La Constitución prohíbe que el príncipe se case con la elegida de su corazón. Pero nosotros tenemos un gran afecto por el hijo de nuestro soberano y no queremos que sus deberes políticos sean obstáculo para su felicidad. Pues bien, proclamemos la república y elijamos presidente de la misma al príncipe. Así todo quedaría solucionado.» La propuesta se refiere, claro está, a después del fallecimiento del actual Rey Olav V, cuyo reinado en modo alguno quiere terminar ahora el articulista.

En un terreno más serio, el periódico socialista «Glaamdalen» aboga sin reservas por la república, que, según afirma, «es más adecuada a las actuales necesidades de No-

ruega». Y añade que no sería en modo alguno trágico que se extinguiera la familia real.

Los órganos conservadores se muestran más cautos. Pero lo cierto es que, aunque la familia real goza de una gran popularidad en Noruega, especialmente por su actitud durante la guerra, hace sólo cincuenta y nueve años que ocupa el trono, ya que el Rey Haakon fué elegido rey en 1905. Por otra parte, en Noruega no existe desde hace siglos una aristocracia, y la vida de la corte es muy sencilla. Todo ello es causa de que no exista aquí una verdadera lealtad a la institución monárquica, como ocurre en los otros países escandinavos, en Inglaterra o en los Países Bajos.

Mientras prosigue la disputa política, la causante de todo el conflicto ha desaparecido. Hace unos días se había afirmado que Sonja Haraldsen, que tiene veintisiete años, la misma edad que Harald, se encontraba en Lausana en una institución de enseñanza. Hoy los informadores han intentado ponerse en contacto con ella y han recibido la respuesta de que no se encuentra allí. Sus familiares no parecen mejor informados, o por lo menos se niegan a dar detalles sobre su paradero.

El príncipe se ha mantenido estos últimos días alejado del primer plano de la actualidad. El domingo pasado tomó parte en una competición náutica en el fiordo de Oslo, pero después no ha sido visto en público.

El fin del actual episodio, de todas formas, no termina la cuestión. Por lo menos en la opinión de algunos de los súbditos—y sobre todo súbditas—del Rey Olav.



UNA PAREJA SAGAZ La señora Esa Hargrave, de cuarenta y dos años, de Warnham, en el condado de Sussex, y su paisano, el señor John Ahern, de cincuenta y cinco años, de Portslade, brindan y celebran con gozo el anuncio de que las compañías de seguros ligadas al tren correo de Glasgow asaltado habían decidido entregar a ambos la recompensa de un millón seiscientos ochenta mil pesetas por haber permitido la recuperación de más de dieciocho millones de pesetas del dinero robado. (Foto Nemes-Keystone.)

## OHIO

### Un muchacho apuñala y estrangula a una niña

CINCINNATI (Ohio). La Policía ha hecho saber que un muchacho de catorce años se ha declarado culpable de la muerte de la niña de cuatro años Debbie Dappen, hija de unos vecinos, desaparecida de su domicilio el miércoles.

El muchacho, George Rickey, confesó su crimen a las pocas horas de ser hallado el cadáver de la niña bajo el balcón de su residencia. George declaró: «La herí con un cuchillo de cocina para impedir que siguiese gritando; después la estrangulé por miedo de que se lo dijese a su madre.» (Efe.)

## Callao **richmond**

REFRIGERADOS

PROXIMO LUNES, ESTRENO

Ella no podía olvidar su pasado y ellos querían hacerse un porvenir...



METRO GOLDWYN MAYER PRESENTA

### UNA MONEDA CON AUREOLA

BARBARA LUNA  
RAFAEL LOPEZ  
ROGER MOBLEY

Escrito por BORIS SAGAL

Dirigido y producido por LASLO VADNAY - HANS WILHELM

Co-productores ANTHONY BARR - PAT & ROONEY

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

# La intervención quirúrgica precipitó la muerte de Togliatti

- Su cuerpo ha sido trasladado a Roma y será enterrado en el cementerio de los ingleses
- Preocupa al partido comunista italiano su sustitución

ROMA, 22. (Crónica de nuestra corresponsal, María Francisca Ruiz.)—Si algo no se le puede negar a Palmiro Togliatti es su sincera, fervorosa y activa fidelidad, en la vida y en la muerte, a la U. R. S. S. Con Moscú estuvo, con razón o sin ella, lo mismo en los anodinos años veinte que en los momentos difíciles de las cruentas y vergonzosas depuraciones de 1937, que en la sorprendente luna de miel nazi-comunista de 1939-40, que en la patriótica réplica de 1941, que en la digestión de media Europa. En la posguerra, que en la triste embestida de los carros soviéticos contra los húngaros en octubre de 1956, que en las amables horas de la distensión... Han sido cuarenta años de devoción a la U. R. S. S., rematados, por azares del destino, con una muerte de príncipe comunista, a dos pasos de la Yalta histórica, asistido por las más notables emi-nencias médicas soviéticas y con todas las indulgencias políticas de Kruschef a su cabecera.

### DEPURACION. «STAJA-NOVISMO»

En esos cuarenta años... ¿qué hizo Togliatti por Italia? Tras rematar con noble esfuerzo sus estudios y laurearse en leyes —pertenecía a una familia de la pequeña burguesía que no podía costearle la carrera, y hubo de ganar una beca para hacerse abogado—, alzó en el seno del partido socialista, al que pertenecía desde su juventud, la bandera de la rebelión, creando en 1920, en unión de su amigo y mentor Antonio Gramsci, el entonces incipiente núcleo comunista, en torno a un periódico: «L'Ordine Nuovo». Luego aplicó su indubitable inteligencia, sentido del orden y espíritu activo en propagar las ideas de Moscú. Luchó contra el fascismo, y sufrió cárcel y persecución. Contra Italia estuvo en la empresa militar de Abisinia, predicando desde fuera el aislamiento político de su patria. Contra Italia estuvo, por supuesto, en la segunda guerra mundial. No desertó, como Thorez, porque hacía años que se hallaba fuera de su tierra, sirviendo los intereses de la U. R. S. S. Precisamente por eso estuvo en España, en 1937, aplicando su autoridad de secretario general de la Komintern, bajo el supuesto nombre de Ercole Ercoli, en la liquidación sangrienta de los grupos desafectos a Stalin, como por ejemplo, el P. O. U. M. Aquel año —y por ahí anda un libro italiano, «Togliatti, 1937», original de un ex director de «L'Unità», Renato Mieli, que no me dejará mentir— el desaparecido líder comunista fue lo que se dice un «stajanovista» de la depuración, colaborando en la de numerosos dirigentes alemanes, húngaros y polacos.

«En realidad —ha escrito Mieli—, si es individual la responsabilidad del jefe de los comunistas italianos por la contribución activa y concreta por él dada a aquella política inhumana que hoy desprecia, no es necesariamente individual el conjunto de motivos que pueden haberle inducido en aquel tiempo a comportarse de tal forma, secundando los planes de Stalin.» Hasta 1944, con el nombre de Mario Correnti, se empleó desde Radio Moscú en atacar a Italia en los más graves momentos de su historia. Después vino su etapa de «moderador». Como tal se presentó en Bari, sede del entonces Gobierno italiano, para, asumiendo la dirección del partido, situarlo en el plano de la colaboración democrática, que había de permitirle su rápido crecimiento. De haberse situado en una postura revolucionaria contra Badoglio, el mando militar aliado hubiera bloqueado su esfuerzo, en nombre de las primordiales razones de la guerra. Declarándose dispuesto a colaborar con la monarquía —y dejando «para después» el problema de su liquidación definitiva—, se hizo acreedor de los más reconfortantes augurios de los aliados.

### TOGLIATTI Y EL JUEGO DEMOCRATICO

Desde entonces, 1944, Togliatti no dejó de predicar la

fidelidad de su partido, que creció como la espuma, al juego democrático, sin perjuicio de aplicar, a través de la Confederación General del Trabajo, controlada por los comunistas, con el beneplácito de los socialistas, una constante política de erosión, a través de huelgas y ocupaciones, contra un orden que, en definitiva, pensaban disolver algún día después de adormecer sus últimas defensas. Nadie sabe si Italia será o no, dentro de diez, de veinte o de treinta años —los más optimistas creen que para el año 2020, aplicando el paulatino avance de los votos comunistas—, un país marxista. Pero si lo es lo deberá en gran parte a la política de Palmiro Togliatti, a quien hoy, incluso los más conspicuos dirigentes democristianos, alaban como «excelso» jefe de la clase trabajadora, como si sólo el partido comunista representase a los hombres que laboran con sus manos o su inteligencia.

### EL ULTIMO INTENTO

Palmiro Togliatti, stalinista contumaz (era el único superviviente de la vieja Komintern), había conseguido ganarse el afecto de Kruschef. No en balde tenía en sus manos el más poderoso partido comunista de Occidente, esa «joya», como «Le Monde» dice. Pero el dirigente italiano, con una larga experiencia a sus espaldas, se oponía a los propósitos de aquél de convocar una conferencia-vértice para condenar a los comunistas chinos. Creía Togliatti que tal excomunicación ponía en peligro la unidad del mundo comunista y fortalecía la política del «mando único», que en estos momentos más resultaría una carga que una ventaja. Pero Togliatti no había querido alzarse abiertamente contra Kruschef, y de ahí sus titubeos dialécticos a través de «L'Unità», y sobre todo de «Rinascita», la revista que él cuidaba como la niña de sus ojos, y en la que volcaba su frustrada vocación de intelectual.

Sus vacaciones en Crimea (aparte de la fascinación que tiene esa Costa Azul del gran mundo soviético para los políticos comunistas) no eran más que el velado pretexto con vistas a un posterior encuentro con el jefe soviético, a quien pensaba convencer para que demorase «sine die» el conclave comunista mundial. Era un último intento para que no precipitase su obra maestra, su partido.

### EL MILAGRO QUE NO LLEGO

Pero en Yalta o, mejor dicho, en Artek, una localidad cercana, esperaba a Togliatti el zar-pazo de la implacable. Una hemorragia cerebral le abatió y contra ella fueron inútiles los esfuerzos de la ciencia. Se movilizaron para salvarle los mejores especialistas de Rusia. En un desesperado intento se le operó el jueves, empleando técnicas modernísimas. Pero la intervención, que momentáneamente pareció aliviar al enfermo, precipitó su muerte. Ayer al mediodía, Palmiro Togliatti cerró los ojos. Todavía, en un colosal despliegue de urgentes remedios, los profesores que le atendían intentaron el milagro científico de volver a la vida un cuerpo que ya no alentaba. Le aplicaron la máquina de masajes cardíacos, le pusieron hasta cuatro inyecciones directamente en el ya callado corazón, le hicieron la respiración artificial... pero la ciencia tuvo que rendirse vencida y explicar, agachando la cabeza lo ocurrido: «La muerte del compañero Togliatti ha sido precedida por parálisis de los centros vitales del cerebro.»

### LA INCOGNITA DEL FUTURO

La sucesión de Palmiro Togliatti supone un serio problema para el partido comunista italiano. Aunque parezca un tópico, hay que decir, con Saragat—tantas veces vapuleado por el dirigente desaparecido—, eso de que se cierra un período de historia y se abre otro. Es posible que el partido halle un hombre tan inteligente y trabajador como Togliatti, pero nunca tendrá su autoridad. Ni mucho menos su tacto, para no dar un paso en falso, para guardar esas apariencias democráticas que tan bien le iban al comunismo italiano. Luigi Longo, el vicesecretario que provisionalmente ocupa su puesto, no parece ser el más indicado. Quizá Moscú prefiera a Amendola o a Pajetta, más dóciles a sus consignas. Porque, en definitiva, lo que Kruschef quiere en el firmamento comunista no son estrellas con luz propia, sino satélites que giren a su antojo, al son de su pander, coreando unánimes veces sus peligrosas arrogancias y suscribiendo, otras, su política de sonrisas. En definitiva, obediéndole siempre.

### ENTIERRO

ROMA, 22.—El cadáver del

secretario del partido comunista italiano, Palmiro Togliatti, ha llegado hoy sábado, en avión, a esta capital después de sobrevolar Rumania y Yugoslavia. Durante tres días estará expuesto en la capilla fúnebre de la Botteghe Oscure, y luego, el martes próximo, se verificará el entierro.

El partido ha decidido que Togliatti reciba sepultura en el cementerio de los Ingleses —en el viejo cementerio del Testaccio—, donde está enterrado también Antonio Gramsci, aquel otro jefe comunista que murió en 1937, en un sanatorio, a donde fué llevado de la cárcel ante su grave estado de salud.

Naturalmente, será un entierro laico y constituirá, como recientemente ocurrió con Maurice Thorez, una impresionante manifestación política, ya que los comunistas intentarán probar que es Italia entera la que participa en el duelo por la muerte de Togliatti.

### SE REUNE EL PARTIDO

ROMA, 22.—La dirección del partido comunista italiano se ha reunido esta mañana en la sede central del mismo.

Durante la reunión los dirigentes comunistas decidirán sobre las disposiciones que se deban adoptar para la realización de los funerales de Palmiro Togliatti, así como para una eventual convocatoria del comité central del partido comunista, el cual deberá designar el sucesor de Togliatti en la secretaría general del partido. (Efe.)

### PANAMA

## RUMORES DE GOLPE DE ESTADO

PANAMA, 22.—El periódico «La Hoja» dice que los continuos rumores sobre un posible golpe para impedir que el presidente electo, Robles, tome posesión de la Presidencia están causando inquietud en los círculos bancarios. Aunque las fuentes gubernamentales dicen que tales rumores son infundados, permanecen alerta ante cualquier eventualidad. (Efe.)

## Palacio de la Prensa

(REFRIGERADO POR COMPRESORES)

SESIONES: 7 Y 10,30

### Lunes próximo, GRAN ESTRENO

LA HISTORIA REAL DE UN PERRO PASTOR CUYA FIDELIDAD A LOS HUMANOS ESTUVO A PUNTO DE LLEVARLE A LA MUERTE



WARNER BROS. PRESENTA

### FIEL HASTA MORIR

PETER BRECH - PEGGY MCGAY

ALEGRE, RETOZON, INTELIGENTE... Y FIEL HASTA MORIR...

Para todos los públicos

## Bonn renueva su sistema postal

### Y PANKOW LO APROVECHA PARA ASENTAR LA DIVISION ALEMANA

BERLIN, 21. (De nuestro corresponsal, J. M. Carrascal, por telex.)—No es la primera vez ni la última que ocurre: se quiso ahorrar tiempo y se va a perderlo; se quiso simplificar y se va a complicar; se quiso modernizar y se va a armar un lío. Cuando la automatización se mezcla con la política suele traer estos resultados. Todo empezó con la implantación de «números claves de Correos» en Alemania occidental. Cada ciudad, villa o pueblo recibió su número, que iba a servir para reconocerlo no ya por nombres, sino por las máquinas distribuidoras en las centrales de Correos. Con ello se pensaba ahorrar no sé cuántos empleados e infinitas horas de trabajo. Pero he aquí que Alemania oriental decide también la implantación de los números en las cartas y lo hace por su cuenta, sin atenerse a lo ya hecho en este lado del muro. Las confusiones resultan inevitables. Por ejemplo, Badlangensalz, población oriental, tiene el número 582, exactamente el mismo que Gevelsberg, occidental.

Todavía no se conoce la lista definitiva que publicará el Ministerio de Comunicaciones de Pankow, pero se sospecha que serán miles las poblaciones gemelas en el número postal. El Este se ha curado en salud y advierte que todo envío a la

República Federal debe llevar ante la cifra un cero. Esto es, la carta a Gevelsberg tendrá 0582. Esta medida les basta a ellos para evitar toda confusión, pero aquí ya es más difícil, porque la máquina que distribuye la correspondencia occidental no cuenta con el cero entre sus números clave. Quiere eso decir que habrá que extraer esas cartas y distribuir las según el tradicional, lento y acreditado procedimiento de la mano humana.

Bonn clama hoy contra esta trastada que le juega Pankow. Afirma que en su ordenación de números tuvo ya en cuenta la «unidad postal alemana» y dejó libres todos los números que empiezan con 1, 3 y 9, de forma que si Pankow hubiera obrado con buena intención habría reducido su numeración a ellos, funcionando todo como debiera ser. Pero Pankow no lo ha hecho, y nadie debe maravillarse. A Pankow se le presentó una magnífica oportunidad de sentar en el terreno postal la división alemana y la existencia de dos estados independientes y la aprovechó. Sólo hubiese renunciado a ello en un caso: si el Ministerio de Comunicaciones de Bonn hubiera iniciado negociaciones con el suyo para regular y poner orden en esta selva de números. Pero Bonn huye como del mismísimo diablo de todo contacto con Pankow, para no recordarle, y surgen estas cosas.

Desórdenes y una fosa más entre las dos Alemanias.

Es, en realidad, una vieja canción. La República Federal se consolida, se estructura, se ordena, sin querer darse cuenta de que debe resistir todas las tentaciones y continuar siendo algo provisional. Porque cuanto más perfecta sea como Estado, más difícil será luego volver a la gran patria alemana.

No en último lugar, porque Pankow hará otro tanto y la existencia de dos estados alemanes seguirá tomando cuerpo.

No es éste un pecado de Bonn ni siquiera de Pankow, sino de la misma idiosincrasia germana. Hay en el alemán un afán de perfección, de hacer las cosas bien, acabadas, completas, que está haciendo mucho daño a la historia de su patria. Bien está disponer de una República cómoda y ordenada. Pero no hasta el extremo de hacer de ella el Estado más sólido, más estable, más firme de Europa occidental. Si no se quiere tratar con Pankow, ¿no se pudo haber esperado a la reunificación para implantar los números de Correos definitivos para toda Alemania? ¿O es que la conciencia de inmovilidad ha arraigado tan hondo en Bonn? No se olvide que Pankow está al acecho para no perderse ninguna de las oportunidades que se le brindan en bandeja.

# Un «sospia» de Goldwater, apuñalado por un negro

MILWAUKEE (Wisconsin), 22.—Thomas A. Gipson, propietario de un salón de belleza de Milwaukee, que se asemeja mucho al senador Barry Goldwater, de Arizona, ha revelado que fué apuñalado y herido por un negro, cuando conducía su coche a lo largo de una autopista de Illinois, el jueves.

Dijo Gipson que fué curado de las heridas que sufrió en la parte izquierda de su cuerpo, en un hospital de Chicago.

Desde la pasada convención nacional republicana, Gipson dice haber recibido varias amenazas, por haber sido confundido con Goldwater.

«En esta ocasión—agregó—me dirigía a ver a mi madre política, cuando un vehículo en el que viajaban tres individuos, pasó al mío, parando delante. Me vi obligado a frenar y uno de los individuos, negro, me obligó a abandonar mi coche. Cuando me hallaba fuera, sacó una navaja y me atacó. Levanté los brazos y fui alcanzado en el costado izquierdo. Como venía otro vehículo los individuos se dieron a la fuga.» (Efe.)



**MISION CUMPLIDA** Vuelven a casa rotos y desmadrados, empapados sus vestidos por la lluvia, alborotados y mojados sus melenas, pero con una sonrisa de felicidad a flor de labios. Habían ido al aeropuerto londinense a despedir a sus ídolos, Los Beattles, que marchaban a los Estados Unidos. Entre ellas comentan: «Ringo me ha mirado», dice la una. «Yo amo a George», anuncia el cartel de la otra. El riesgo de pulmonía no importa. En su pecho sólo cuenta el corazón entregado sin condiciones ni esperanzas a los cuatro melencos muchachos. (Foto Nemes-Keystone.)

## EXITO: TRASPLANTE DE CORNEAS CONSERVADAS EN FRIO HACE MAS DE UN MES

SIETE CIEGOS VUELVEN A VER

## EL AMOR, BORRADO DEL VOCABULARIO COMUNISTA

Tres oftalmólogos británicos, autores de las operaciones

LONDRES, 22.—Gracias al primer «Banco de los ojos» creado en Gran Bretaña, los médicos del hospital londinense de Westminster han conseguido salvar la vista a siete personas: tres hombres, tres mujeres y un adolescente, según revela hoy el «British Medical Journal».

En los siete casos los médicos han sustituido corneas enfermas por sanas que se conservaban en frío desde hacía más de un mes. Hasta entonces, los injertos de corneas debían hacerse dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes a la extirpación de la córnea sana, a causa de las dificultades de conservación.

Los doctores F. O. Mueller, Thomas Casey y Patrick Trevor-Roper, que forman el equipo de oftalmólogos del hospital de Westminster, confían en que podrán llegar a conservar corneas sanas durante períodos de más de un mes, gracias a una nueva técnica de congelación. (Efe.)

cientes tratados hasta ahora mediante el nuevo sistema, los resultados parece que ofrecen toda garantía.

Los siete ciegos que gracias a este sensacional descubrimiento pueden hoy ver de nuevo son: un hombre de sesenta y tres años, víctima de un accidente con arena; una mujer parcialmente ciega a causa de quemaduras sufridas hace quin-

ce años, una anciana de setenta y tres y una mujer y un muchacho que padecían úlceras en los ojos desde la infancia.

Todos ellos se encuentran en perfecto estado. Ninguno sabe quién le donó sus ojos. Pero su historia clínica dará la vuelta al mundo como el primer paso para el establecimiento de ese anhelado banco de ojos a largo plazo.

BERLIN, 22.—Los comunistas han admitido que, literariamente, han eliminado el amor de su vocabulario.

En una enciclopedia de ocho tomos, a la cual han dedicado grandes elogios como «la primera enciclopedia socialista alemana», no figura la palabra «amor».

A. M. Uhlmann, director-jefe de la enciclopedia, ha calificado la omisión de «muy penosa». Uhlmann estaba al frente de un equipo de 25

personas que elaboraron la enciclopedia para el Instituto Bibliográfico de Alemania oriental.

Los editores dicen que un quinto de las 100.000 acepciones incluidas en la enciclopedia son «del vocabulario socialista, de las nuevas actividades de nuestra sociedad».

«No es posible incluirlo todo en la enciclopedia», ha dicho Uhlmann, «pero la omisión de la palabra «amor» es verdaderamente muy penosa.» (Efe.)

LONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Julio Camarero, por telex.) — Siete pacientes del hospital de Westminster constituyen el precedente histórico de uno de los descubrimientos más importantes de la ciencia en los últimos años. Según el «British Medical Journal», los siete enfermos (tres hombres, tres mujeres y un pequeño de quince años) han sido sometidos a trasplante de corneas de ojos que llevaban más de un mes conservados a bajas temperaturas.

Como es sabido, son muchas las operaciones de trasplante de córnea que se han realizado. Pero hasta el momento los científicos no habían dado con el secreto para conservar intacto el ojo durante un tiempo determinado. Y en todos los casos se requería que su extracción del cadáver y la aplicación al paciente fuera realizada con la máxima rapidez. Pese a todo, en la mayoría de los casos, la intervención no tenía demasiado éxito.

Ahora, gracias al descubrimiento de los oftalmólogos británicos F. O. Mueller, Thomas Casey y Patrick Trevor-Roper, surge la fundada esperanza de que en un futuro próximo pueda ser establecido en Inglaterra el primer Banco de los Ojos, que permita mantener intactas las corneas durante largos períodos de tiempo.

Los citados doctores tomaron como punto de partida de sus investigaciones un descubrimiento hecho por el Medical Research Council, que ahora han logrado mejorar. El viejo empeño de almace-

nar los ojos a bajas temperaturas ha sido tema de estudio durante mucho tiempo. Los oftalmólogos pensaron que sumergiendo antes las corneas en glicerol se conseguiría en cierto modo el efecto de un anticongelante sin que la baja temperatura dejara de actuar con sus efectos preservadores.

Pero al trasplantar las corneas en los ciegos se encontraron con que al poco tiempo aparecían nubes que perturbaban la visión. Esto era producido por una delgada pátina o tejido que apuntalaba la cara posterior de la córnea—llamada endoterio—y que empezaba a desintegrarse.

Ahora, el equipo de cirujanos oftalmólogos del hospital de Westminster informa que por medio de una inyección de dimetilsulfóxido aplicada dentro del ojo, antes de instalarlo en el almacén de enfriado, la capa endoterio puede ser conservada intacta.

Nueve operaciones han llevado a cabo con ojos que se conservaban a bajas temperaturas y que habían sido extraídos un mes antes. Cinco de los pacientes han podido ver normalmente; seis, después. Otros dos, mediante un tratamiento especial de la córnea, tardaron tan sólo dos meses en recuperar la vista.

El informe señala que se registraron dos fracasos, en los que los propios cirujanos reconocen que la capa del endoterio había sido dañada por el instrumental quirúrgico al raspar la córnea en una de las operaciones previas.

Los científicos señalan que, pese al escaso número de pa-

# GRAN VENTA SUPER-REMATE

ARTICULOS DE VERANO

... EN LA SUCURSAL DE CUATRO CAMINOS DE



# PROGRESO

AVENIDA REINA VICTORIA, 6

NUEVAS REBAJAS EN LO YA REBAJADO

En esta sucursal liquidamos el sobrante de todos los artículos de nuestra GRAN VENTA REMATE DE VERANO.

Nuestra llamada son los precios. Visítenos en REINA VICTORIA, 6 a partir del 24 de Agosto, pero no demore su visita pues esta extraordinaria venta durará pocos días.

Acérquese a ver los escaparates y podrá apreciar que los precios son excepcionalmente baratos.

# LA ORDENANZA DEL TRABAJO LABORAL PARA LA INDUSTRIA HULLERA ASTURIANA

El «Boletín Oficial del Estado» publica las siguientes órdenes del Ministerio de Educación Nacional:

Orden por la que se modifica el desarrollo del curso selectivo para las escuelas técnicas de grado superior de ingeniería durante el curso 1964-1965. Orden por la que se modifica el desarrollo del curso selectivo para las escuelas técnicas superiores de arquitectura durante el curso 1964-1965. Orden por la que se dan normas para el curso de adaptación de los bachilleres laborales elementales en su acceso a las escuelas técnicas de grado medio. Orden por la que se dan normas para el curso pre-

paratorio de acceso a las escuelas técnicas de grado medio de los oficiales industriales y catapeces agrícolas y forestales titulados.

También publica el «Boletín Oficial del Estado» las órdenes del Ministerio de Trabajo por las que se hace extensiva la ordenanza del trabajo laboral en la industria hullera, aprobada por orden de 18 de mayo de 1964, a las empresas hulleras de la provincia de Oviedo. Se aplica la ordenanza del trabajo para la industria hullera, aprobada por orden de 18 de mayo de 1964, a las empresas mineras de antracita y de lignito, con algunas modificaciones.

## MADRID, CIUDAD



### Comisión Municipal de Gobierno

## «EL MATADERO MUNICIPAL SE HA QUEDADO CADUCO» (Aguinaga)

◆ Taxis: El Ayuntamiento espera un informe de la Organización Sindical sobre cooperativas

Bajo la presidencia del tercer teniente de alcalde y alcalde accidental, don Manuel del Moral, se ha celebrado esta mañana la Comisión Municipal de Gobierno, en la que se ha dado cuenta de diversos asuntos de trámite, entre los que hay que destacar el decreto

de la Alcaldía Presidencia, dando cuenta de la resolución de la Dirección General de Administración Local, por la que se aprueban los acuerdos principales sobre aplicación y distribución de pluses a diverso personal de la corporación. En el orden de obras municipales se han aprobado tres proyectos, que importan 3.021.357 pesetas, para la pavimentación de las calles de los Hermanos Machado, de Fernando Poo y de Uceda.

Terminada la comisión, el señor Del Moral recibió a los informadores municipales, quienes le formularon diversas preguntas, entre las que cabe destacar las relacionadas con los serenos, la plaza de los Mostenses, los taxis, la leche y el reglamento de Hacienda.

En cuanto al problema del uniforme de los serenos, el señor Del Moral comunicó que para que exista la modificación en los mismos hay que rectificar la ordenanza municipal y que posiblemente esto tendrá lugar para el próximo pleno, que se celebrará en el mes de septiembre.

—La plaza de los Mostenses—dijo el alcalde accidental—está pendiente de la resolución judicial y del informe en el expediente administrativo.

Comunicó que ha habido una petición para que se realicen obras de consolidación en las casas colindantes a la plaza. Aseguró asimismo que el mercado de ésta no ofrece ningún peligro de hundimiento.

#### ● LA LECHE

Se hallaba presente en la entrevista el delegado de los servicios de Abastos, señor Aguinaga. El señor Del Moral afirmó que este asunto del análisis y de la lucha contra el fraude de la leche es antiguo. Que el Ayuntamiento ha intentado constituir una comisión mixta municipal, con lecheros y ganaderos, para instalar un gran central lechera. Cuando el expediente se hallaba casi terminado vinieron los órdenes de los Ministerios de la Gobernación y de Agricultura sobre centrales lecheras. Hasta el momento presente, de las cuatro que

se autorizaron para Madrid sólo funciona una, que es a todas luces insuficiente para asegurar el abastecimiento de la capital.

Siempre han actuado los inspectores veterinarios y se han puesto sanciones. Lo que ha ocurrido hasta ahora es que no había forma de asegurar el normal abastecimiento con seguridad absoluta en el producto, porque no existían aquellas centrales que en su día quiso el Ayuntamiento instalar.

Intervino el señor Aguinaga para aclarar que desde ahora las sanciones a los industriales van a ser elevadas; casi todos ellos se acogerán, seguramente, a los análisis contradictorios. Por esta causa, el Laboratorio Municipal no hará constar en los partes diarios de muestras recogidas más que el resultado del análisis correspondiente en términos técnicos, sin discriminar ni calificar si la leche es buena o mala, a fin de no perjudicar la futura calificación que haya de dar la superioridad cuando juzgue cada caso.

La lista de las sanciones que publique el Ministerio de la Gobernación (Dirección General de Sanidad) será periódicamente la que favorezca las pretensiones de los redactores para dar a conocer aquellos industriales que infringen las disposiciones vigentes.

Con relación a los taxis, manifestó el señor Del Moral que el Ayuntamiento ha consultado con la Organización Sindical y que está esperando el informe de ésta sobre cooperativas.

#### ANTEPROYECTO DE LA HACIENDA MUNICIPAL

El título III de la ley Especial del Municipio de Madrid se refiere a la Hacienda municipal.

Entre las disposiciones transitorias de la ley se halla la sexta, que dice: «El desarrollo reglamentario de las normas del título III se realizará por una comisión, integrada por representantes de los Ministerios de la Gobernación y de Hacienda y del Ayuntamiento de Madrid, y se someterá a la aprobación del ministro de Hacienda.»

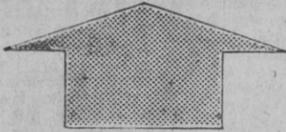
Actualmente el Ayuntamiento ni tiene aprobados sus presupuestos generales para 1964 ni, consiguientemente, las ordenanzas de exacciones que la misma ley autoriza.

En la reunión con los periodistas se hallaba también el delegado de Hacienda municipal, señor Fontcuberta, y los periodistas le preguntaron acerca de la situación de la Hacienda municipal en estos momentos.

Dijo el delegado que, como ya es sabido, no han prosperado hasta ahora los proyectos de presupuestos y de ordenanzas de exacciones, porque no estaba redactado el reglamento del título tercero de la ley, según se ordena. La redacción y estudio debe ser por una comisión interministerial, de la que el teniente de alcalde señor Del Valle y el delegado municipal de Hacienda, señor Fontcuberta, forman parte en representación del Ayuntamiento.

Para obviar obstáculos y aliviar la situación, la Casa de la Villa ha procedido a redactar un «estudio previo» que puede ser convertido en anteproyecto para la comisión interministerial citada y después, con las modificaciones o la nueva redacción que se quiera establecer, determinar el proyecto de reglamento, que ha de ser sometido al ministro de Hacienda para su aprobación. Entonces es cuando el Ayuntamiento podrá tener aprobados sus presupuestos económicos.

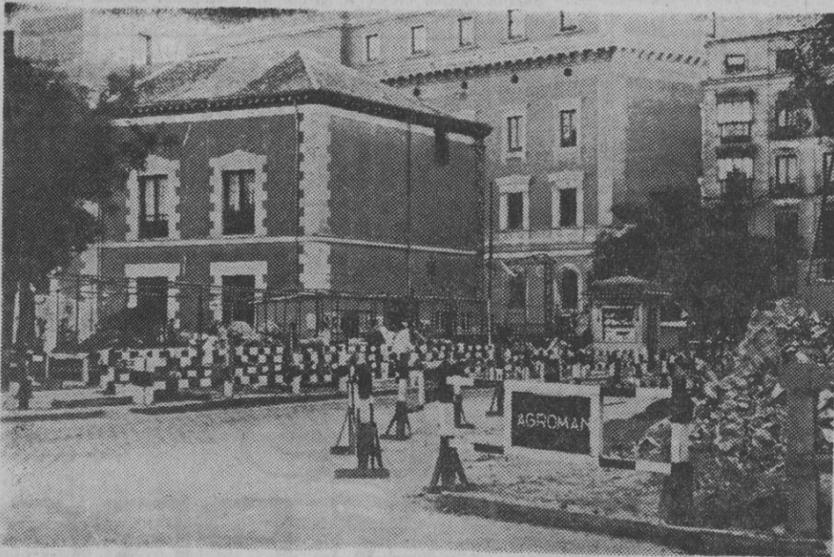
Se habló también del matadero municipal, y el delegado de Servicios, señor Aguinaga, comunicó que no existe ningún problema de abastecimientos para Madrid, pero que es evidente que el matadero municipal se ha quedado un poco caduco.



## PANTALONES

Las modas que nos vienen de fuera, y por las que el español ha sentido siempre una admiración especial, tardan, no obstante, en aclimatarse a nuestro país. Un ejemplo puede ser el pantalón de las señoras. Hasta hace muy poco tiempo era difícil ver a una española luciendo la prenda. Y a las extranjeras que la llevaban se las miraba con cara maligna y de inquisidor. Ahora, nada, como si tal cosa. Sin perjuicio, o con él, de la estética, ellas se ponen lo que quieren. Vean ustedes así a estas dos señoritas pasear orgullosas su deportivo atuendo por la Gran Vía.

(Foto Boutellier.)



#### TRANSFORMADOR

En la madrileña plaza de Barceló quieren instalar un transformador de enormes dimensiones. Por ello, el sitio se ha convertido en zona atrincherada, llena de vallas, de huecos, de zanjas, de faroles, de avisos y de carteles. Un rincón más de la villa saltado a destajo durante el verano para quedar nuevecito en el otoño. Eso dicen, claro. ¡Cuántas obras, Señor, se están realizando este mes en Madrid! ¡Cuántas obras!

#### DE PATITAS EN LA CALLE

A los inquilinos del número 24 de la calle de la Ventosa se les plantea una engorrosa situación. El Ayuntamiento les da un plazo de cinco días para desalojar la casa, expropiada a fin de construir la avenida de los Reyes Católicos. El caso es que en dicho número 24 de la calle de la Ventosa viven 12 personas que se encuentran sin hogar, pese a que se les prometió un nuevo piso. Esas 12 personas son el resto de 74 vecindadas allí anteriormente. Las otras sí que recibieron el piso prometido y se fueron. Por eso los que quedan protestan y se pre-

guntan cuál es la causa de que para ellos no haya piso y si un plazo tan breve y tan terminante para largarse a vivir en plena calle.

#### MAÑANA, CONCIERTO

Mañana la Banda Municipal interpretará su habitual concierto en el parque del Retiro a las 11,45 de la mañana. En el programa figuran piezas de Mozart, Rimsky-Korsakow, Katchaturian, Bicec, Marquina Giménez y otros más.

**Florida PARK**

PRESENTA

**Sara Lezana**

Protagonista de la película «LOS TARANTOS»

Telfs. 2731074 y 2731099

# Objetivo del Gobierno: Producir todo el trigo necesario para el consumo nacional

- Se aumenta el precio de compra de excedentes de vino, que no repercutirá en el consumidor
- Ligero aumento del precio del arroz, compensado por una mejor calidad y selección del grano

**SAN SEBASTIAN, 22.** (Por telex, de nuestro enviado especial, Sebastián Rascon.)—En el Gobierno Civil de San Sebastián, el ministro de Agricultura, don Cirilo Cárdenas, ha recibido a los informadores de Prensa y radio para hacerles una exposición de distintos problemas relacionados con el trigo, la vid y el arroz. Acompañaban al ministro el subsecretario del departamento, los directores generales de Ganadería y de Técnica y Economía Agraria, el secretario general técnico y el delegado provincial de Guipúzcoa de Información y Turismo.

Después de una extensa exposición sobre el problema triguero y la política del Gobierno, cuya tendencia es llegar a producir todo lo necesario para el consumo nacional, habló de distintos sistemas compensadores, que pueden resumirse en los siguientes puntos:

1. Es propósito firme del Gobierno que la demanda nacional de Trigo sea satisfecha con nuestra propia producción, arbitrando cuantos medios sean precisos a través del Servicio Nacional del Trigo, que tan benéficos resultados ha ofrecido a la nación.
2. Los ajustes de precios generales han correspondido a la estimación de la evolución de costes por la incidencia de factores exógenos a las propias explotaciones trigueras.
3. El Gobierno ha decidido contribuir con medidas estimulantes para la mejora de la productividad a la actitud expectante de las empresas y explotaciones, en tanto puedan disponer de oportunidades y perspectivas consolidadas como derivación de las inversiones y cambios infraestructurales y del avance del nuestro proceso de crecimiento.
4. El producto de la revalorización del trigo en poder del Servicio Nacional del Trigo, almacenistas y fabricantes de Harinas, es aplicado en favor de la economía triguera.
5. El Gobierno destina además 1.700 millones de pesetas para el subsidio social y compensación de costes en zonas de insuficiente rendimiento, en tanto se producen las circunstancias reflejadas en el punto 3, y alrededor de 700 millones de pesetas más para el subsidio especial para primar cambios estructurales.
6. Se mantiene el subsidio social para las explotaciones de menos de 14 hectáreas de siembra anual de trigo en análoga medida y cuantía por unidad superficial a años anteriores.

teriores. Oscilará de 165 a 350 pesetas por hectárea.

7. El subsidio o auxilio compensador de bajos rendimientos se distribuirá en función de los medios por término municipal, ponderando los correspondientes al quinquenio 1959-1963 y el año agrícola 1963-64.

8. Para aquellas zonas especialmente afectadas por factores climáticos o biológicos, en las que se hubiera producido demérito por baja calidad de los trigos obtenidos, se aplicará un coeficiente corrector de rendimiento, que alivie, en la medida posible, aquellas adversas circunstancias.

9. Se mantiene la política de fomento de las agrupaciones trigueras con la concesión de los auxilios establecidos el pasado año y agilizando la concesión de préstamos para la adquisición de maquinaria.
  10. En las zonas con rendimientos que no superen los 450 kilogramos por hectárea se concede moratoria para el reintegro de los préstamos del Servicio Nacional del Trigo pendientes de pago y se autoriza la concesión de nuevos para la próxima campaña.
- Cree el Gobierno que con las medidas esquematizadas que configuran la voluntad firme de solidarizar a la nación con una coyuntura adversa, por

causas no imputables, específicamente, al propio sector triguero, generará la reacción ilusionada del gran número de campesinos que con su trabajo y dedicación sin reservas, hicieron posible este resurgir económico de España al que todos asistimos tensa y jubilosamente y en el que es justo ocupen aquellos un lugar honorable y de equitativa satisfacción.

**CAMPAÑAS VITIVINICOLA Y ARROCERA.**—A preguntas de los informadores, el ministro dijo a los periodistas que, en la Comisión delegada para Asuntos Económicos y en el pleno del Consejo de Ministros, en su reunión de ayer, se adoptaron acuerdos de extraordinaria importancia para el campo, que llevarán tranquilidad y alegría a miles de hogares de extensas comarcas incluidas entre las económicamente más deprimidas, en el presente año.

Se refirió a la regulación económica de dos cosechas importantes, regulación que ya, habitualmente, viene decidiéndose en el Consejo de San Sebastián.

Por un lado, se han establecido las normas que habrán de regir la próxima campaña vitivinícola, manteniendo la actividad de la comisión interministerial de compras de excedentes de vino que se ha mostrado, en el pasado, como instrumento eficaz de regulación y protección, fijándose un nuevo precio de compra de 32 pe-

setas, siendo antes de 27 por grado-hectolitro, y que no repercutirá al consumidor o repercutirá un poco, para vinos sanos que se le ofrezcan, al mismo tiempo que se monta una detallada norma que recoge, en gran parte, las aspiraciones de cuantos intervienen en el ciclo industrial y comercial de vinos, licores y alcoholes, con importantes facilidades y estímulos a la exportación de mostos, caldos y especialidades.

Por otro lado se han ponderado las circunstancias que concurren en la economía del arroz, aprobándose para la nueva campaña que se inicia el 1 de septiembre, el precio de 700 pesetas los 100 kilos para el arroz cáscara corriente; el incremento es prácticamente inapreciable de 20 ó 25 céntimos, pero con características en limpieza, calidad y rendimiento industrial mejores a las que rigieron el año anterior, para el mismo tipo de arroz.

Una parte de este mayor precio, señalado para la nueva campaña, corresponde al aumento registrado en el coste del cultivo y, otra parte, obedece a la mejor calidad exigida al producto.

Paralelamente a esta modificación del tipo de arroz cáscara, para el que se ha marcado el nuevo precio, se establece una mejora en las características del arroz de peor clase, elaborado en blanco, que en lo sucesivo deberá contener una mayor proporción de grano blanco entero y una menor cantidad de granos rotos.

Todo ello responde al propósito de que el agricultor, por una parte, se esmere en la presentación del arroz cáscara que ofrezca al mercado y se oriente hacia las variedades de mejor calidad, para así plegarse a la demanda del consumo, que pide cada día frutos de más selección y, por otra parte, que el industrial elaborador de arroz sirva al consumidor arroces más selectos, sin repercusión apreciable en los precios.

Finalmente, dijo que las nuevas normas contribuirán a disminuir, en cierto grado, el excedente de arroz, al desviar, para otras utilidades, el grano llamado mediano que, hasta ahora, entraba en mayor proporción en el arroz de primera, excedente, que como se sabe es objeto de exportación a precio de sacrificio para el agricultor.

## CON UNIDAD HABRÁ AÑOS VENIDEROS FECUNDOS Y FELICES

Palabras de franco durante la audiencia concedida al Consejo Provincial del Movimiento de Guipúzcoa

**SAN SEBASTIAN.**—El periódico «Unidad» de esta tarde publica la siguiente información: «En la audiencia concedida esta mañana por el Caudillo al Consejo Provincial del Movimiento, el Jefe del Estado habló clara y precisamente de la necesidad de una unidad de propósitos que posibilite la continuidad efectiva de estos ya cumplidos veinticinco años de paz.

Señaló Franco que el objetivo será realizable si los hombres de España, y en especial los que acarrean alguna responsabilidad sobre sus hombros, basen su actuación en el binomio de los fundamentos espirituales y político.

Recordó el Generalísimo la trascendencia de esta consigna, ya que sin esencia espiritual ni razón política basada en el amor a España será muy difícil alcanzar esa unidad. Para Franco—y así lo dijo— el medio de conseguir la marcha segura, sin vacilaciones, de España es el espíritu del Movimiento nacional, que condensa el más limpio programa de quehacer nacional. La irrevertibilidad de esa conducta de unidad nacional, la firmeza en no cejar en el afán de engrandecer a España traerá como consecuencia la garantía de años venideros fecundos y felices. Y nosotros agregamos, junto a esa norma política, la decidida determinación de un pueblo que sigue sin vacilaciones a su Caudillo, al que el Señor quiera otorgar muchos años de vida.

Los guipuzcoanos hemos escuchado de sus labios la directriz de este momento. A Guipúzcoa y a España entera les corresponde hacerse eco de la voz de mando de este Capitán que pilota nuestra nave con seguridad y firmeza.» (Cifra.)

## Solís preside en San Sebastián una reunión plenaria del Consejo Provincial del Movimiento

El ministro de Información y Turismo visita Santander

**SAN SEBASTIAN, 21.**—En la Jefatura Provincial del Movimiento se celebró una reunión plenaria del Consejo, presidida por el ministro secretario general, don José Solís Ruiz, y a la que asistieron el jefe provincial, delegado nacional de Provincias, lugarteniente general de la Guardia de Franco, subje provincial y la totalidad de los consejeros. El señor Solís dirigió a los reunidos unas palabras exponiendo las consignas del momento y después se entabló un diálogo abierto y cordial entre el ministro y consejeros. (Cifra.)

● **FRAGA, EN SANTANDER**  
SANTANDER, 21.—El ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne ha llegado a esta ciudad al mediodía. Procedía de Castro Urdiales y Laredo. En Castro Urdiales recorrió la zona de la playa, visitó el monumento a Ataulfo Argenta y la iglesia parroquial de Santa María, que data de los siglos XII y XIII. Después, en el Ayuntamiento, se reunió con las autoridades, con las que trató temas referentes al turismo. Luego continuó viaje a Laredo. Almorzó en el Golf de Pedreña y recorrió después las instalaciones deportivas.

A las cuatro de la tarde el ministro llegó a Santander, acompañado de las autoridades provinciales y locales. Visitó los complejos residenciales y turísticos que se construyen en el Sardinero, la Universidad Internacional, el tenis, el Ateneo, las emisoras y los periódicos. A las ocho, en la delegación de su Ministerio, ofreció una recepción a las autoridades.

Por la noche, las autoridades ofrecieron una cena al ministro en el Club Marítimo. Después, el señor Fraga Iribarne asistió a una de las sesiones del festival internacional y, terminado éste, salió para Santillana del Mar, donde permanecerá. Mañana, a las diez, proseguirá viaje a Ribadeo. (Cifra.)

**AVISO**

Por error se omitió en la media página de la PLAZA DE TOROS DE SAN SEBASTIAN DE LOS REYES, publicada el día de ayer, la corrida nocturna del sábado 29, a las once de la noche, el maravilloso espectáculo cómico-taurino-musical FANTASIAS EN EL RUEDO, y sábado 5, también a las once de la noche, REDONDEL TAURINO.

**COCHINILLO ASADO DE ARANDA en la HOSTERIA DE CASTILLA DE ARANDA**

Producción propia durante todo el año



## Ministerio de la Vivienda

### COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES

#### ANUNCIO

En el «Boletín Oficial de la Provincia» se publicará próximamente anuncio de esta Comisaría General por el que, en cumplimiento de acuerdo adoptado por la Comisión de Urbanismo de Madrid, se somete a información pública por término de un mes, contado a partir del siguiente al de su inserción, el expediente relativo a «Aprobación estatutos de Junta de Compensación para urbanización de zona industrial en Leganés», incoado por don Saturnino del Yerro Alonso.

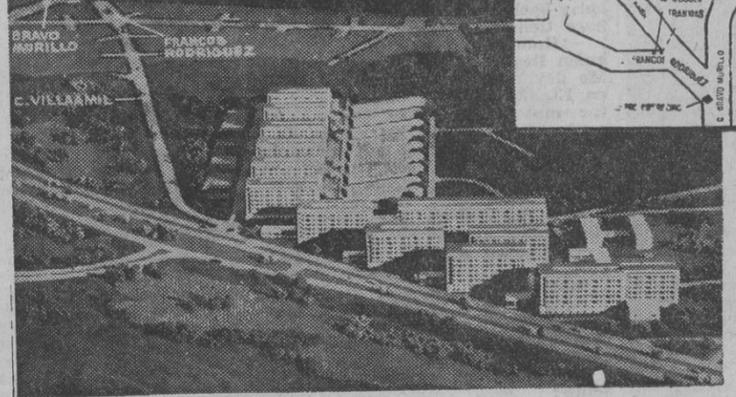
Lo que se inserta en este diario con el fin de que los interesados estén atentos y puedan consultar el anuncio referido.

Madrid, 3 de agosto de 1964.—El secretario general. Firmado: Eduardo Navarro.

Visite el BARRIO DE VILLAAMIL

Propietario: JOSE BANUS

...y hallará el PISO o TIENDA deseada!!!

- Sólida y esmerada construcción, a base de estructura de hormigón armado y materiales de calidad
- Magnífica inversión de capital (4% NETO) alquilandolo los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL
- 100.000 m.² de parques y jardines

## PISOS:

16.000 ptas. de entrada.

RESTO GRANDES FACILIDADES de PAGO.

TIENDAS de todas superficies desde 55.000 y 36.000 pts. de desembolso.

Mensualidad 967 pts. durante 10 años.

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:

METRO, TRANVIAS y AUTOBUSES, desde salida METRO ESTRECHO (Bravo Murillo, 193) a BARRIO DE VILLAAMIL.

INFORMACION Y CORRESPONDENCIA: OFICINA CENTRAL Monte Esquinza, 4-2.º. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábado tarde y EN EL PROPIO BARRIO DE VILLAAMIL Final de la calle Villamil (entrada junto al n.º 36 de la calle Francos Rodríguez). Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde.

SE VENDE EL CINE DEL BARRIO DEL PILAR.

DIEZ MINUTOS

Le tendrá al corriente en un solo día de cuanto ocurre durante la semana

Este sábado publica entre otros reportajes de interés:

- ALAIN DELON SE HA CASADO EN SECRETO.
- RITA HA Y WORTH Y SU HIJA SE DISPUTAN EL MISMO HOMBRE.
- LA AUDAZ HUIDA DE CHARLES WILSON, UNO DE LOS ASALTANTES DEL TREN DE GLASGOW.
- SEPA USTED A QUE EDAD SE CASAN LAS MUJERES DE ALGUNOS PAISES.
- LA EXTRAÑA CONFESION DE ZSA ZSA GABOR.
- TODAS LAS MUJERES PUEDEN SER ATRACTIVAS Y ELEGANTES. PARA LA ESCUELA DEL «ENCANTO» NO HAY CASOS PERDIDOS.

Y todas las demás informaciones de la semana

DIEZ MINUTOS

Se vende en toda España al precio de 5 pesetas

# Madrid Actualidad

## «ESTO SE ACABO: DESDE AHORA LLEVARE LA VOZ CANTANTE» [Joselito]

- ☆ «MARISOL me gusta muchísimo»
- ☆ «Todavía no tengo carnet de conducir»
- ☆ «No creo que nadie pueda hacerme la competencia como actor juvenil»

### Estrictamente CONFIDENCIAL

UN TIO CON TODA LA BARBA

**Eric  
Chapman,  
el modelo  
publicitario  
más caro  
de España**



matográfica. Por eso tiene que dejarse la barba des-cuidada.  
—Cuando termine esta película, ¿qué hará?  
—Arreglarme la barba.  
—¿Se la afeitará?  
—Jamás.  
Eric Chapman es un «tío con toda la barba».  
(Foto César Lucas.)

Todos los días, por lo menos un par de veces, penetra en su casa. Y usted le recibe con una sonrisa al tiempo que está comiendo o de sobremesa. Penetra a través de la pequeña pantalla y anuncia una bebida «que convence». Pero lo que quizá ustedes no sepan es que este hombre de barba blanca, casi venerable, es inglés y se llama Eric Chapman. Y quizá tampoco sepan que su voz está doblada, ya que todavía guarda, a pesar de hablar un buen castellano, un deje inglés bastante acusado.

—¿Qué tiempo hace que está en España?  
—Ocho años.  
—¿A qué vino?  
—De turista, primero; a trabajar, después, y a quedarme definitivamente, ahora.

Eric es un español más. Siente las cosas de España como propias. Es, en suma, un enamorado de nuestro país. Además, aquí en Madrid, Eric Chapman se convirtió al catolicismo.

—Me bauticé en la iglesia de San Manuel y San Benito y adopté el nombre cristiano de Agustín.  
Eric, o Agustín, se metió en el mundo del cine. Ha interpretado muchas películas ya.

—He trabajado en casi todas las producciones de Bronston en España.

Y su suerte la hizo cuando una conocida marca de bebidas le contrató en exclusiva para que fuera protagonista de sus «spots» de televisión.

—Tengo un contrato largo con la casa y estoy contentísimo.

No nos ha querido decir lo que gana, pero nos hemos enterado que es quizá el que más cobra por este tipo de trabajo en nuestro país.

—Eric, ¿soltero o casado?  
—Soltero, pero me casaría con una española.

—¿Por qué tiene tanto amor a nuestro país?  
—Aquí tengo mis mejores amigos y siempre se han portado bien conmigo.

—¿Usted hizo cine en Inglaterra?  
—No. Me dedicaba a mis negocios.

—Entonces, ¿por qué ahora se ha metido tan de lleno en ese mundo?  
—Me pagan bien y trabajo a gusto, ¿qué más se quiere?

Eric actualmente rueda una película en Madrid. Hace ya la número veintitantas en su estadística cine-



**C**UANDO fuimos a ver a Joselito eran las cuatro de la tarde y estaba comiendo. Sin embargo, el muchacho se levantó de la mesa para prestarse al diálogo. Un diálogo insospechado, porque, por vez primera, Joselito dejaba de ser y actuar como niño para hablar y comportarse como hombre.

—Joselito: sin rodeos, nos han dicho que has perdido la voz, que no cantarás más.  
Las cuatro personas que contemplan la entrevista se remueven nerviosas. Joselito, tranquilamente, adelanta su cabeza, pone el puño izquierdo bajo la barbilla y contesta:

—En la próxima película, «La vida nueva de Pedrito Andía», cantaré cuatro canciones. A la gente le extraña que yo quisiera ser actor y no cantante. A mí me parece una justa apetencia. Voy a decir algo más: creo que ahora canto mejor que nunca, porque ha cambiado mi voz y ahora soy un tenor lírico.

—¿Has grabado ya los discos de esta película?  
—Sí.

—¿No parece algo sospechoso? ¿No van a decir que los «play-back» estaban hechos hace tiempo...?  
—Hombre, no creo que alguien llegue a hilar tan fino! Me doy cuenta ahora de que en España me han oído cantar muy poco. Y se puede perdonar esa duda. En realidad, la culpa la tengo yo, por no haber actuado cara al público casi nunca, como he hecho por ahí.

—¿Y por qué no lo has hecho? ¿Por miedo?  
—¿Miedo a qué? ¿A no gustar?  
—Eso...

—No creo que el público español sea más exigente que los demás. Hasta para el flamenco exigen más por ahí.

—¿En qué ha cambiado Joselito?  
—En todo. Como actor y como hombre. Hasta ahora, en todas mis películas he tenido un papel pasivo. Pero eso se ha acabado. Desde ahora llevaré la voz cantante. Hasta hace poco me elegían los

guiones. Pero el de esta película es idea mía. Leí la novela de Sánchez Mazas hace ocho años y me entusiasmó.

—Pero ¿hace ocho años tenías ya capacidad para juzgar por ti mismo un asunto de esta categoría?  
En los rostros de la gente que rodea a Joselito, se dibuja la sorpresa. Se han quedado como petrificados. Joselito, otra vez tranquilamente, responde:

—Sí. Creo que tenía capacidad para elegir este tema. O, al menos, la intuición de lo que podía ser bueno o malo.

—Joselito: has crecido. ¿A mayor edad, mayor precio, o al contrario?  
—Más precio. Y con gran diferencia. El personaje ha crecido, ha evolucionado. No creo que el público tenga que estar encariñado siempre con el «cruiñero».

—¿Has sufrido alguna decepción?  
—¿Amorosa?  
—Sí.

—¿Pues... no, ninguno...  
—¿Y satisfacciones?  
—Satisfacciones de esa clase, muchas.

—¿Tienes novia?  
—No.

—¿Te has enamorado?  
Lo piensa. Lo piensa un buen rato. Luego, responde, titubeando.

—Pues... verdaderamente, no.

—Alguien, alguna vez, ¿te ha quitado el sueño?  
—Sí.

—¿Cuántos nombres femeninos hay escritos en tu agenda telefónica?  
—Ninguno, por la sencilla razón de que no uso agenda. Pero, en mi memoria, muchísimos.

—¿A qué teléfono llamas con más frecuencia?  
—Al de varias chicas.

—¿Vas a salir hoy con alguna?  
—Sí.

En efecto, a las cinco en punto Joselito tenía cita con una guapa muchacha y también estrella de cine: Conchita Goyanes. Lugar: la bolera.

Y allí estábamos para sorprender a la pareja. Mientras llegaba Conchita, Joselito se

puso a jugar a los bolos. El prefiere los grandes.

Conchita se presenta con su larga melena suelta y unos pantalones ajustados. Ya han salido otras tardes juntos a bailar. Ahora es la primera vez que alguien los sorprende juntos.

—¿Tienes ya el carnet de conducir, Joselito? —le preguntamos.

—No. Aún no.

—¿Crees que alguien, en España, podrá hacerle la competencia como actor juvenil?  
—No, no lo creo. Esto puede parecer pedante, sobre todo teniendo en cuenta que aún no he demostrado si soy o no actor. Pero confío en mí.

—¿Te casarías con Marisol?  
—Pues... Tendría que pensarlo. Pero me gusta mucho, muchísimo.

Llega Conchita Goyanes. Los dos muchachos se ponen a jugar. Charlan de sus cosas. Se conocen desde hace tiempo. Han salido juntos muchas veces. Incluso se dijo que...

—Oye, Joselito, ¿te has emborrachado alguna vez?  
—No. Y conste que lo he intentado. Pero es que no me gusta la bebida. Si acaso, el anís, un poco...

Volvemos al Land Rover. Dejamos a Conchita en su casa. Luego Joselito, repentinamente, se vuelve a decirme:

—¿Por qué me preguntó que si me casaría con Marisol? He ahí el detalle...

(Fotos César Lucas.)

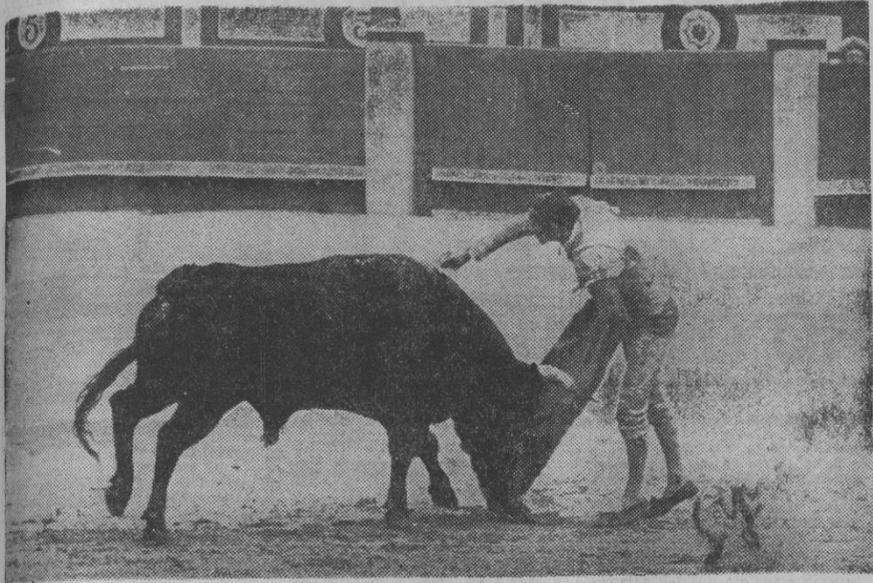
### LINDA DARNELL, BUSCA GUION

Nos lo ha contado el estupendo actor Frank Latimore:

—Linda Darnell quiere venir a España. La bella actriz norteamericana ha terminado una campaña teatral en Broadway y ha escrito a un amigo suyo, actualmente en Madrid, exponiéndole su proyecto de rodar una película aquí.

ESCRIBEN: RAFAEL MUÑOZ LORENTE ★ JOSE AURELIO VALDEON ★ MARISA GARRIDO ★ YALE ★ CESAR DE NAVASCUES

# Antonio de León, premio al mejor estoqueador, en "dique seco"



## ◆ Toreros extranjeros torear en su tierra, y él no puede hacerlo. ¿Por qué?

ANTONIO León es un matador de toros de cuerpo entero. Como novillero, solamente en Madrid, toró catorce novilladas en las que consiguió varias orejas, cumpliendo en absolutamente todas sus actuaciones. Fruto de su honradez profesional son las cinco cornadas que ya lleva en su cuerpo. Está considerado como el mejor estoqueador de hace sesenta años y ya le han otorgado el premio al mejor estoqueador del año. Tomó la alternativa en Logroño, el 2 de septiembre de 1962, y la confirmó bastante tarde, el 13 de octubre de 1963. La Prensa, unánimemente, preguntó las causas de por qué no se había traído antes este torero a Madrid para confirmar su alternativa. Antonio León no ha conseguido, desde que tomó la alternativa, actuar más que en siete corridas.

—Cuando tomé la alternativa, de manos de Curro Romero y con Paco Camino como testigo, organicé un verdadero escándalo en mi último toro. Corté dos orejas y salí por la puerta grande. Al llegar al hotel, el señor Chopera, poco efusivo normalmente, me abrazó y me prometió los mejores éxitos. Mi apoderado, Sánchez Mejías, me dijo que para el año 1963 tenía dos corridas en la feria de Sevilla, otras dos en las Fallas de Valencia, otras dos en Barcelona y luego, en abril, a Madrid.

Pasó el invierno, y al año siguiente de lo dicho no hubo nada. ¿Por qué? Antonio León no lo sabe.

—Me busqué una corrida en Estella, en la que corté dos orejas, aunque el negocio fué desastroso para mí. Regresé a Madrid con 93,50 en el bolsillo. Después de otra corrida más, toré en Madrid, confirmando mi alternativa. Toda la Prensa madrileña se hizo eco preguntando la razón de por qué no había venido antes a Madrid a confirmar mi alternativa. Se me prometió que este año torearía en Madrid por San Isidro.

Pero las promesas que se le hacen a Antonio León parece que no se cumplen nunca, porque de lo dicho no hubo nada por segunda vez. El torero ha actuado este año dos veces en San Feliu de Guixols y una en Figueras, cortando orejas en las tres corridas. Pero hay algo que para Antonio León clama al cielo: es el que se le excluya de las corridas de feria de la Rioja. Es deber y norma de las asociaciones taurinas regionales ayudar a sus toreros, como por ejemplo sucede en Alicante con el Tino y Pacorro. Más en el caso de un hombre que ha demostrado saber estar en las plazas y, sobre todo, sobresalir en la suerte más difícil del toreo: matar.

—Yo comprendo que la base del cartel sea el torero del momento. Pero eso no es causa para que a mí se me excluya. Soy el único torero riojano, pero en Calahorra torea un extranjero, y en Haro, dos.

Antonio León está justamente indignado, y realmente parecen ya muchas casualidades tantos olvidos de este torero por parte de las empresas.

## EL CORDOBES

### "Oro y barro"

TICO MEDINA ha escrito un libro sobre MANUEL BENITEZ



Nuestro compañero Tico Medina, que ha sido llamado hace unos días por el semanario «España de Tánger» «El Cordobés del periodismo», acaba de terminar un libro sobre El Cordobés. Tico Medina ha bautizado su libro, que es el quinto volumen de su carrera informativa, con el sorprendente título de «Oro y barro de El Cordobés». Plaza y Janés lo pondrá a la venta en los primeros días de septiembre.

—En un idolo no es oro todo lo que reluce. Mi libro no es sólo una biografía de El Cordobés; es también un estudio completo, a mi entender, de quién es, cómo es y cómo está.

Méjico, Colombia, Venezuela y Francia ya están interesados por el libro, que inmediatamente después de publicado será traducido al francés y al inglés.



# FUENCARRAL BENLLIURE

(REFRIGERADO)

Próximo lunes, ESTRENO



RENE MUÑOZ !

en



EASTMANCOLOR  
SUPERSCOPE

## BIENVENIDO, PADRE MURRAY

ANGEL TOMAS FERNANDO JESUS HOWARD CHARITO  
DEL POZO-BLANCO-SANCHO-TORDESILLAS-VERNON-DEL RIO

DIRECCION  
RAMON TORRADO

PRODUCCION COPERCINES

El padre Murray, que fué a llevar la paz, vivió la más espectacular y trepidante aventura del Oeste

Para mayores de 14 años



## LECHERIAS

¡ESTE ES

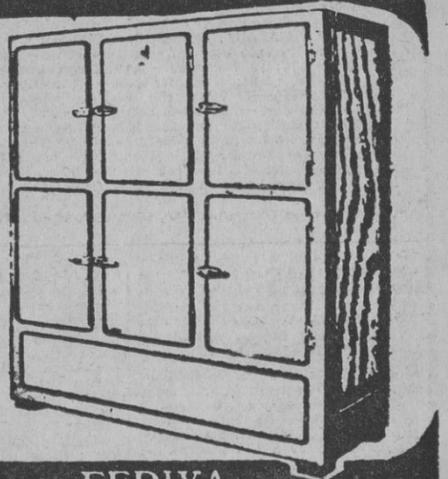
SU FRIGORIFICO!

GARANTIZADO POR 5 AÑOS  
Variedad de modelos y capacidad  
Pago adaptado a sus posibilidades

LO AVALA



MAQUINARIA  
PARA EL RAMO  
DE  
ALIMENTACION



Venta exclusiva en FEDIYA  
MAQUINARIA PARA EL RAMO DE ALIMENTACION  
Rodríguez San Pedro, 27. Teléfono 223-77-70

## VISTA ALEGRE

UNA OPORTUNIDAD

XIII y XIV ediciones de la gran prueba entre maletillas  
CADA VEZ CON MAS INTERES, CON MAS EMOCION, CON MAS «GARRA»

Sábado 22. Once noche  
Seis novillos, de doña Mercedes Souto de Castro (Madrid)

Espadas:

EL SEVILLANO, EL TEMPRANILLO, EL PLATANITO, CURRO DIAZ (de Jerez), EL PEQUE, MANUEL BARRO

Domingo 23, 6,30 tarde

Seis novillos, de don Juan Sánchez y Sánchez (Trujillo, Cáceres)

EL JARO

EL CANDI

MIGUELETE

(Los tres grandes triunfadores del domingo anterior)

Localidades: VICTORIA, 3

Pavillón



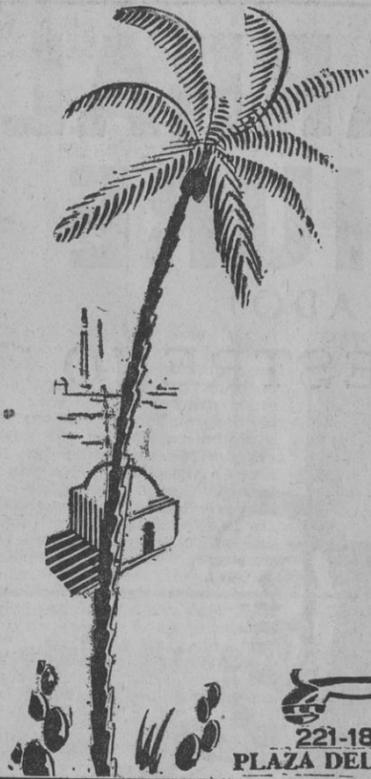
PRESENTA

Los 3 de Castilla

en discos PHILIPS

Distribuidos por Fonogram, S. A.

PUEBLO se lee en toda España



221-18-08  
PLAZA DEL REY. 7

# ¿ ES POSIBLE ? ¿ TEMPERATURA DELICIOSAMENTE CLIMATIZADA al AIRE LIBRE ?

## ¡ Si !, pero solamente

en

# CASABLANCA

## ( A TECHO DESCUBIERTO )

RUESCAS - Mc CANN ERICKSON, S.A.

### Cartelera de espectáculos

#### Principales programas de TV. E.

- PARA MAÑANA, DOMINGO, SOBREMESA. - 2: El Día del Señor. - 2,30: Envido especial. - 3: Telediario. - 3,20: Perfil de la mañana. - 3,30: ¡A los toros! - 3,40: Discorama.
- TARDE. - 4,01: «Pájaro Loco». - 4,10: «Cheyenne».
- INFANTIL. - 5: Fiesta con nosotros. - 6: La vida y el juego. - 6,15: Rumbo Sur. - 6,30: «Los Flintstones».
- NOCHE. - 7: Tarjeta de visita. - 7,30: «El mayor espectáculo del mundo». - 8,30: Salto a la fama. - 9,30: Telediario. - 9,50: Tercer grado. - 10,10: Teledorado. - 10,30: «Que usted lo pase bien!» - 11: Sesión de noche: «La llave de cristal», interpretada por Brian Donlevy y Verónica Lake. - 12,30: Telediario.

#### GACETILLAS

**IRENE SKORIK Y ROLAND APRIL, CON EL BALLETO DE LA OPERA DE ESTRASBURGO**

Orquesta Sinfónica del Liceo de Barcelona. Sugestivo segundo programa, en el marco inigualable del estancón del Retiro. Obras de Tchaikovsky, Gounod, Delibes, Minkus. Precios populares: de 20 a 150 pesetas.

#### TEATROS

##### FUNCIONES PARA MAÑANA

**ALCAZAR (Refrigerado).** - 7 y 10,45. ¡Clamoroso éxito! Casen presenta el maravilloso super-espectáculo cómico-musical ¡¡Es broma!... (Con Bebé Palmer, Mari Carmen Casas, Orlando Marconi, Mónica Kolpek, ballet francés Les Doris Girls.) Localidades para cuatro días.

**CALDERON.** - 7, 10,45: Compañía revistas maestro Cabrera. Angela Beonni, Enrique Camoiras, en Boda sin... noche.

**CLUB (Refrigerado).** Bajos Palacio de la Música. - 7, 11: Irene Daina, Pastor Serrador. ¡Las mujeres nos asustan! Versión Félix Ros. El vodevil más fresco en el teatro más refrigerado de Madrid.

**LATINA (Emorena Coisada).** - 7, 11: Compañía titular de revistas, con Manolito Codeso, Mary Francia, Paquito de Osca. Y de la nena... ¿qué? Una revista con... chispa.

**MARAVILLAS.** - 7,15 y 11: La comedia cómica Me matas con tu cama.

### RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

riño (de don Antonio y Manuel Paso), con José Sazatornil (Butacas. 30 pesetas.)

**RETIRO. FESTIVALES DE ESPAÑA.** Hoy, 10,45 noche, despedida ballet de la Opera de Estrasburgo, con Irene Skorik y Roland April. Orquesta teatro del Liceo, de Barcelona. Director: Charles Schwarz. Segunda actuación, a petición del público. Programa: La noche de Valpurgis (Gounod), Don Quijote, paso a dos (Minkus); Suite de danzas (Tchaikovsky); Coppelia (Delibes). Precios populares: de 20 a 150 pesetas. Venta de localidades, en las taquillas de Cibeles (Tel. 225-03-10), Callao y estanque del Retiro (Tel. 276-77-76).

### RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

**ZARZUELA (221-43-41).** Primera temporada género chico. - 7, 10,45: La verbena de la Paloma y La Revoltosa. (Venta anticipada.) Localidades, de 50 a 15 pesetas. Local refrigerado. Dos últimos días de este programa. Próximo martes: Bohemios y La patria chica.

#### CIRCO

**PRICE-HALL (Tel. 231-46-07).** - 7, 10,45: ¡Éxito sensacional! ¡Nuevo programa! Flamenco, verano y... ¡olé!, con Enrique Montoya, Manolo el Malagueño, Emilio El Moro, Soledad Montes, Curro de Utrera, Carmen del Río, Sultana de Jerez, Los Tarantolos, Pepita Cachero, Don Manolito, Carlitos Fernández, ballet Ronda, etcétera. (Apto. Localidades a la venta.)

### RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

#### CINES

##### SESION NUMERADA

**ALBENIZ (Refrigerado).** - 11 mañana, función especial; 6,15 y 9,45: La conquista del Oeste. (Technicolor. Cinerama apto todos los públicos. Pases película: 11,10, 6,25 y 9,55. Precios populares de verano.)

**ARGUELLES.** - 4,30, 7, 10,30: La gran muralla. (Color.)

**AVENIDA (Refrigerado).** 2217571. 4,30, 7 y 10,30: Agente secreto (Jean Marais, Genevieve Page). (14 años.)

**BARCELO.** - 4,30, 7, 10,30: La gran muralla. (Color.)

**BENLIURE (Refrigerado).** - 4,30, 7 y 10,30: Los normandos. (Technicolor. Tolerada.)

**CALLAO (Refrigerado).** - 4,30, 7, 10,30: Un fresco en apuros (Jerry Lewis, Dean Martin). (Color. Mayores 14 años.)

**CAPITOL (Refrigerado).** - 4,30, 7 y 10,30: La estafadora (Jeanne Moreau, Jean Paul Belmondo).

**CARLTON (Ayala, 95. Teléfono 256-18-30. Refrigerado).** - 4,15, 7 y 10,30: El tulipán negro. (Tolerado.)

**COLISEUM (Refrigerado).** - 4,30, 7, 10,30: Enfermero a la fuerza (Norman Wisdom). (¡El mayor suceso cómico! Para todos los públicos.)

**CONDE DUQUE (Refrigerado).** - 11, matinal 5 y 9,15: Cleopatra (Elizabeth Taylor, Richard Burton). (El mayor espectáculo de la historia del cine en Todd-ao. 38 semanas.)

**FANTASIO (Refrigerado).** - 4,30, 7 y 10,30: El capitán Blood (Errol Flynn). (Tolerada.)

**FIGARO (Refrigerado).** - 4,30, 7 y 10,30: El capitán Blood (Errol Flynn). (Tolerada.)

**FUENCARRAL.** - 4,30, 7, 10,30: Los normandos (Cameron Mitchell). (Cinemascope. Eastmancolor. Tolerada.)

**GRAN VIA (Refrigerado).** - 4,30, 7 y 10,30: Silencio de muerte (Kirk Douglas, Nick Adams).

**LOPEZ DE VEGA.** - 4,30, 7, 10,30: La ley de los sin ley (Dale Robertson, Yvonne de Carlo).

**MADRID.** - 4,30, 7, 10,30: Chantaje a un torero (El Cordobés). (Color.)

**MARVI.** - 4, 7 y 10,15: Murieron con las botas puestas (Errol Flynn). (Tolerada.)

**PALACIO DE LA MUSICA (Refrigerado).** - 6,30, 10: La caída del Imperio romano. Sofía Loren, Stephen Boyd. (Ultrapan a visión, 70 mm. Technicolor Tolerada.)

**PALAFOX (Luchana, 15. El mejor cine de Europa).** - 4,30, 7 y 10,30: Encuentro en París (Audrey Hepburn, William Holden). (Technicolor. Cinemascope.)

**PAZ.** - Matinal, 11; 6,30 y 10: Ese mundo maravilloso. (S. E. Todd-ao 70 mm. Venta anticipada. Tolerada.)

**POMPEYA (Refrigerado).** - 4,30, 7 y 10,30: Frankenstein 1970 (Boris Karloff). (Versión original con subtítulos en español.)

**PROYECCIONES (Refrigerado).** - 6,15, 9,45: Cinerama: El mundo está loco, loco, loco. (Technicolor. Todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Mañana, matinal 11. Precios populares de verano.)

**REX (247-12-37).** - Continúa de 11 a 4. Numeradas 4,30, 7 tarde, 10,45 noche: Tambores lejanos (Gary Cooper). (Tolerada.)

### RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

**RIALTO.** - 4,30, 7 y 10,30: El capitán Blood (Errol Flynn). (Tolerada.)

**RICHMOND (Aire acondicionado).** 4,30, 7 y 10,30: Un fresco en apuros. (14 años.)

**SAN CARLOS.** - 6 y 9,30: El caballero de Gascuña. (Color. Cinemascope.) y Los rebeldes de San Antonio. (Tolerado.)

**TIVOLI (Refrigerado).** - 4,30, 7 y 10,30: Frankenstein 1970 (Boris Karloff). (Versión original con subtítulos en español.)

**TORRE DE MADRID (247-16-57).** - Mañana, matinal a las 11. 6,30, 10: West Side Story. (Todd-ao, 70 mm. Clima artificial Carrier.)

**UNIVERSAL CINEMA.** - 4,30, 7 y 10,30: El asesino (Marina Vlady, Maurice Ronet).

##### SESION CONTINUA

**ALCANTARA.** - 5: De la piel del diablo, Polyana. (Toleradas.)

**ALEXANDRA (Refrigerado).** - 5: El asesino.

**BAHIA (Refrigerado).** - 4: Policía federal y Belinda.

### RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

**BELLAS VISTAS.** - Segundo Festival de Tom y Jerry y Los bucaneros.

**CANDILEJAS (Refrigerado).** - 4: Cómo triunfar en amor. El asesino.

**CAPRI (252-10-69. Muy refrigerado).** - 3,30: Tierra de hombres y El asesino. (Tolerado. Primer reestreno.)

**CARTAGO (257-70-23).** - Continúa desde las 5: El mundo de Suzie Wong y El cine.

**COLON.** - 4,30: V. D. puede ser un asesino (Closas), Soltero en el paraíso (Bob Hope).

**CONCEPCION (Refrigerado).** - 5: Los jóvenes salvajes. La gran muralla.

**CHUECA.** - 4,30: El último de la lista. Cinco semanas en globo. (Tolerado.)

**DOS DE MAYO.** - 5: Escuadrilla de vuelo. Desayuno con diamantes.

**EMPERADOR (243-11-51).** - Continúa 5: Tú a Boston y yo a California (Hayley Mills), La tempestad (Silvana Mangano). (Ambas color. Cinemascope. Tolerado.)

**GONG.** - 5: La gran muralla. (Color.)

**IDEAL.** - 4,30: Murieron con las botas puestas. Buenas noticias. (Toleradas.)

### RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

**IMPERIAL (Refrigerado).** - Continúa 10 mañana: Cincuenta y cinco días en Pekín (Charlton Heston, Ava Gardner). (Supertecnirama 70 mm. Technicolor. Tolerada.)

**MAGALLANES.** - 3: Como dos gotas de agua y Siete espartanos. (Tolerado.) (¿Do-re-mi-fa-sol? ¡¡No!! Refri-ge-ra-do)

**MAGALLANES.** - Próxima semana, programa tolerado. El maravilloso film en color Mi amigo Flippers y la asombrosa película de Gary Cooper Sargento York.

**MONACO (Esquina avenida América-Cartagena. Teléfono 256-62-11).** 4,30: El asesino.

**MONUMENTAL (Refrigerado).** - 5: Allí en el rancho grande (Jorge Negrete).

**MUNDO SECA (231-51-41. Refrigerado).** - 10 mañana: Arquimides el vagabundo y Los siete espartanos. (Tolerado.)

### RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

**PALACE (Refrigerado).** - 4: Frankenstein 1970 (Boris Karloff). (Versión original, con subtítulos en español.)

**PALACIO DEL CINE.** - 5: El asesino.

**PANORAMA (Refrigerado).** - 5: Cimarrón y Liévame contigo.

**RIVIERA (265-07-55. Refrigerado).** 5: Desayuno con diamantes y Escuadrilla de vuelo.

**ROSALES (Refrigerado).** - 4: Frankenstein 1970 (Boris Karloff). (Versión original, con subtítulos en español.)

**SAINZ DE BARANDA.** - 4: Valiente, Luz que agoniza.

**SALAMANCA (Aire acondicionado).** 4,30: Dos mujeres (Sofía Loren) y La misteriosa dama de negro (Kim Novak).

**SAN DIEGO (Puente Vallecas).** - 4,30: La furia de los vikingos, El rebelde orgulloso. (Toleradas.)

**SOL.** - 10 mañana: Todas las mujeres quieren casarse y Cuando hierve la sangre. (Ambas color. Cinemascope.)

**SORRENTO.** - 4: Venganza siciliana y Belinda.

**URQUIJO (Refrigerado).** - 5: Complementos y El asesino.

**VOZ (Alcalá, 184. 2-45-82-99).** - Continúa desde las 4: Murieron con las botas puestas (Errol Flynn). (Tolerada.)

### SALAS DE FIESTAS

**CANAIMA (El cabaret de las afueras. Marcelo Usera. 86. Tel. 2693132. 17 grados).** - Victorio Jack. Cuarenta vedettes en pista.

**CARTAGO (Petit cabaret. Bravo Murillo. 28. Glorieta Quevedo).** - Las mejores atracciones

**CISNE NEGRO (Cartagena, 89. Refrigeración ideal).** - Trío Alvarez, Les Villalta, Rochet de la Tour y las más guapas vedettes.

**CLUB IMPERATOR (Fernández de los Ríos, 55. 243-11-31. Refrigerado).** - Tres orquestas. Únicamente tardes.

**FLORIDA PARK (Teléfs. 273-10-74 y 273-10-99).** - Raphael, Hind Morabí, Sara Lezana.

**LA GALERA (Villalar, 8. Fantástica temperatura: 18 grados de aire puro por refrigeración moderna).** - El mejor espectáculo internacional, con las más provocativas vedettes. Ambiente incomparable.

**LA PISTA.** - El mejor ambiente. Metro Ciudad Lineal. Noches, estuendas orquestas atracciones. Tardes, bailes selectos.

**LA RIVIERA (Puente Segovia. Teléfono 265-24-15).** - Tarde y noche: Baile oriental, con miss Aysha. Espectáculo español, con ballet Lolita y Roberto. Fantasía acrobática The Hurricanes. Ballet-revista-show Le Maxim Girls «Surprise 1964» con Ivonne Padivani. Orquestas: Juanito Sánchez y Los Flamings, con Raúl de Montemar y las más fabulosas y explosivas vedettes. Cenas a la carta.

**MICHELETA CLUB (Auténticamente climatizado. Night-club. Teléfono 248-50-55).** - Tarde y noche presenta el «sucesso» de París: Jacques Guerini, Filippo Carletti y su quinteto. Jaime Pacovi, con su gran or-

### RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

questa. Canta Raúl Navarro. Y siempre las más bellas modelos.

**MOLINO ROJO (Tribulete, 16).** - Tarde y noche: Connie and Adolphe. 12 - noche: Espectáculo típico español.

**NUEVA ROMANA (Restaurante-boite. Carretera de La Coruña, kilómetro 9,200. Teléfono 276-00-61).** - Tarde y noche: Tongolele, Yll and Mark y un gran programa, con las más lindas maniqués.

**PAVILLON (Teléfs. 2-26-16-93 y 2-75-01-42).** - Los Tres de Castilla y un fantástico programa de atracciones.

**TEYMA.** - Tarde y noche: Las mejores orquestas y atracciones

**YORK CLUB (2-47-10-24).** - Ballet Antonio Alegrias, ballet Jerry Girls, Trio Bernal.

#### OTROS ESPECTACULOS

**AQUARIUM (Maestro Vitoria, 8).** - Gran variedad de peces tropicales, reptiles monos etc.

**FRONTON MADRID.** - 10,15: Tres partidos a raqueta y uno a cesta-punta, con tres quintetas.

**PISCINA PLAYA VICTORIA.** - Metro Tetuán. Teléfono 279-11-53.

#### ENCARGADO y OFICIALES

DE 1.ª y 2.ª

ESTRUCTURAS TUBULARES

Excelentes condiciones

AMILLSA

JOSE ORTEGA Y GASSET, 5

MADRID

(10.066.)

## PRICE

¡SIGUEN LOS LLENOS!

# 8 ULTIMOS DIAS

del sensacional y divertido espectáculo  
**FLAMENCO VERANO...**  
**... y OLE!!**

con

ENRIQUE  
**MONTOYA**  
EMILIO  
**EL MORO**  
MANOLO EL  
**MALAGUEÑO**

y  
MAS DE 20 FIGURAS  
Localidades con 5 días



# BOLSA DE LAS CANCIONES

## LAS DIEZ CUMBRES

Sin novedad en la cima del verano. De nuevo las diez cumbres son diez grandes canciones a las que es muy difícil desbancar. Grandes de tal modo que poco significa ya el número de orden que precede a cada una: casi todas podrían estar por delante de las demás...

- |  |
|--|
| 1. «Tú serás mi baby» ... .. U. S. A. ... .. Los Surfs.              |
| 2. «Y volvamos al amor» ... .. Francia ... .. Marie Laforet.         |
| 3. «Si yo canto» ... .. U. S. A. ... .. Silvie Vartan.               |
| 4. «Ciudad solitaria» ... .. U. S. A. ... .. Mina.                   |
| 5. «Los cuatro muleros» ... .. España ... .. Los Pekenikes.          |
| 6. «Verde, verde» ... .. U. S. A. ... .. Luis Aguilé.                |
| 7. «Fanny» ... .. Argentina ... .. Luis Aguilé.                      |
| 8. «Puedes irte» ... .. U. S. A. ... .. Richard Anthony.             |
| 9. «Más (de «Este perro mundo») ... .. Italia ... .. Enrique Guzmán. |
| 10. «Sabor a sab» ... .. Italia ... .. Gino Paoli.                   |

(A continuación del país de origen de cada melodía se indica el nombre del intérprete de la versión más popular en España, que puede tener una nacionalidad distinta de aquella.)

Seguimos con una sola canción española en cabeza. Es una lástima. También en esto somos una excepción. Todo el mundo canta las canciones de su país, menos nosotros. Cabe un consuelo: buena parte de las melodías populares están cantadas en español, incluso en buen español, como el de Mina, Los Surfs, Marie Laforet y, por supuesto, Luis Aguilé y Enrique Guzmán.

En cuanto a esa única canción española, está aquí gracias a Los Pekenikes. Por supuesto que García Lorca hizo el primer trabajo, pero ni él mismo hubiera podido suponer nunca esta popularidad en 1964 sin escuchar antes esta novísima versión electrónica. Con ella, sus intérpretes se pasean este verano de triunfo en triunfo por todas las playas del Cantábrico.

## LOS SURFS, LOS PRIMEROS

Ya están arriba del todo los más pequeños de todos: seis pigmeos. Exactamente la mitad de los hijos de una numerosa familia de Madagascar. De los doce hermanos, a los seis mayores se les ofreció la oportunidad definitiva de la presentación en público con motivo del primer aniversario de la proclamación de la República de Madagascar. Fue un éxito, y por eso puede decirse de Los Surfs que nacieron con la independencia misma de su nación.

Pronto París los hizo suyos, y, en seguida, de todo el mundo. París es avaro y generoso, al mismo tiempo, con el que le cae bien. Nicole, Monique, Dave, Rocky, Pat y Cocó le cayeron es-



tupendamente. España también los acogió con admiración. Primero nos sorprendieron en Gran Parada; luego nos gustaron de nuevo en Amigos del Lunes. Sus discos se venden aquí

como pocos, especialmente el «cantado en español», con una de cuyas versiones («Tú serás mi baby») consiguieron uno de los mayores éxitos del verano y el número uno de la popularidad.

ver cualquier cosa y aparece cualquier otra; pero la información sigue faltando. No se puede decir, simplemente, que el miércoles habrá tal obra de teatro, dirigida por tal señor; además, hay que decir, por lo menos, quiénes van a ser los intérpretes... No se puede decir, sin añadir una sola palabra más, que el viernes, a las once, hay «Tras la puerta cerrada»; se debe especificar a continuación qué es eso, quién lo hace y si se trata de un espacio que pueden ver los menores o no... Pero el colmo de la falta de información lo tenemos en las películas de largo metraje. Esos dos films largos que la TV. E. exhibe cada semana no se han hecho precisamente con un mes de anticipación a su puesta en antena, sino con años y años de adelanto. ¿Es que a un organismo de la categoría de la TV. E. le resulta imposible facilitar a sus espectadores con una anticipación mínima la ficha de esas películas que contrató en Norteamérica hace ya más de año y medio?

Por cierto que esta atropellada revisión de parte del cine estadounidense que estamos haciendo trae, a veces, sorpresas agradables. Películas policíacas como «El reloj asesino» (título original: «El gran reloj»), o comedias americanas como la llamada «Una carta para ti» (na-

da sabemos de su verdadero título), que vimos el domingo pasado, son pequeños indicios de la enorme desventaja y del buen hacer que los americanos consiguieron para su séptimo arte.

Justamente lo contrario, es decir, ni desventaja, ni buen oficio, ni nada de nada, es lo que presidió el guión titulado «Desconocidos», de José Cruset, del programa «Teatro de hoy», iniciado en Barcelona. Frases huecas, retoricismo, palabras de ciego, en fin, en un espacio para cuya baja calidad no hay excusa veraniega que valga.

Entre el cúmulo de noticias y rumores que ahora circulan sobre las supuestas incorporaciones de nuevos nombres a la nueva temporada de televisión, hay dos destacables. Primera: la llegada de Bobby Deglané. Aún no se sabe exactamente qué es lo que va a hacer en la televisión, pero no cabe duda que la excelente profesionalidad de Bobby triunfará en lo que sea. Segunda: la aparición de Alberto Oliveras, otro gran profesional de la radio. Oliveras ya ha escogido: presentará un concurso, pero un concurso nuevo. Es decir, nuevo en España, porque es de importación francesa: «La cabeza y las piernas», en el que forman equipo concursante un intelectual («la cabeza») y un deportista («las piernas»).

# SORAYA, IMPRESIONADA TRAS SU PRIMER DIA DE RODAJE

«Estoy muy excitada y nerviosa..., ¡pero es algo tan maravilloso...!»



Esta es la «nueva Soraya» que nos brinda Dino de Laurentis en su primer film, actualmente en rodaje en la capital griega. (Foto Europa Press.)

la de ahora hay una gran diferencia. Incluso físicamente ha cambiado muchísimo. Parece tener una mayor seguridad en sí misma y desde luego se ha desprendido de esa curiosa y simpática timidez que antes era una de sus cualidades características. Desenvuelta y tranquila, sabe enfrentarse con el periodista y sus preguntas sin la excitabilidad e irritabilidad que antes generalmente demostraba. Tal vez ha aprendido ya que una estrella necesita tener «buena Prensa». Refiriéndose a su visita a la Acrópolis, Soraya se ha expresado en términos de gran admiración: «Todo aquí es maravilloso. De noche estas ruinas evocan un milenio de Historia y belleza.»

## ● Ninguna reacción en Teherán

Aunque la firma de Soraya estaba ya estampada en el contrato con Di Laurentis hace mucho tiempo, siempre hubo quien creyó que a última hora una intervención de Teherán convencería a la princesa de la conveniencia de dar marcha atrás. No ha sido así. O bien el Sha de Persia ha renunciado a toda intervención o Soraya ha hecho caso omiso a ella. El hecho real es que la princesa ya es estrella cinematográfica en la práctica y que en la capital persa la noticia no ha motivado ningún comentario. Claro está que es imposible saber lo que habrá ocurrido tras los muros del Palacio de Mármol, donde un día reinó al belleza y la dulzura de aquella joven Soraya, tan distinta de la sofisticada Soraya de Dino di Laurentis.

¿Cómo terminará la aventura cinematográfica de Soraya? De Laurentis se siente optimista.

—Tiene madera de estrella... Está dotada de una gran sensibilidad y sabe adaptarse a las necesidades del personaje que representa.

Richard Harris, el actor que actuará junto a ella, también piensa lo mismo.

—Será una gran actriz—ha vaticinado.

Harris interpreta un doble papel en la película. En uno de los «sketch» será el esposo de Soraya.

Irja SANDELL  
(Especial de E. P.)

El primer día de su llegada a Atenas, Soraya apenas si abandonó el hotel. Pero la noche siguiente visitó la acrópolis. Poco después tuvo ocasión de hablar con ella.

—Estoy viviendo en un mundo absolutamente nuevo para mí, pero desde luego me siento completamente feliz. Aunque un poco excitada y nerviosa.

Sin embargo, no había ningún signo de este nerviosismo en su aspecto ni en su conducta. Quizá ha aprendido a dominar sus sentimientos y emociones, cosa lógica en una estrella.

Entre la Soraya de antes y

## Luchana - Ideal - Marvi Texas - Voz Lunes próximo

Una película donde palpitan las virtudes, las pasiones y las envidias de la vida del circo, con un extraordinario tema de intrigas y misterio

MARTE FILMS, S.A.

GERHARD BIEDMANN  
MARGIT NUNKE

WILLY BIRGEL  
GUSTAV KNUTH



GARRAS DE MUERTE

AGFACOLOR

DIRECTOR: A. M. BADENAIT

AUTORIZADA PARA MENORES

## TV.

Hace tiempo, la TV. E. declaró que aspiraba a conseguir rápidamente que todos sus programas propios estuviesen grabados en videotape con un mes de anticipación, por lo menos, a su fecha de emisión. Con ello se conseguiría, entre otras cosas, desterrar los males de la famosa improvisación española, fabricar una programación aceptada y coherente y —éste nos pareció a todos un detalle muy importante— poder ofrecer al público una información anticipada y veraz de lo que la televisión nos da cada día, cada semana, incluso cada mes. Bueno, pues no. Esta debe ser una cuestión de las difíciles, porque seguimos sin conseguir nada. Es decir, un poco, sí. Ya no nos sorprende tan a menudo, como antes sucedía, un programa nuevo que aparece por las buenas sin el menor aviso, ni solemos quedarnos con un palmo de narices cuando deseábamos

**BILBAO:**  
Sexta  
corrida  
general

# ZURITO RESULTO HERIDO GRAVE DE DOS CORNADAS

LA CORRIDA DE ATANASIO FERNANDEZ FUE MUY SERIA EN EL TIPO Y DURA EN LA PELEA

● **TOROS DE DON ATANASIO FERNANDEZ.** — El mejor escribano echa un borrón. Con este corridón desigual de peso y abundante «leña» en la cabeza, lo echó el ganadero más en boga de todo el campo charro. El primer toro apretó en un puyazo para salirse suelto luego y hacer una posterior lidia abanta y con querencia en las tablas. El segundo también acabó por irse suelto de los encuentros con los picadores y tuvo clarísimo peligro en el tercio final. El tercero, después de recargar, blandió un poco para quedarse tardo, con viaje seco por el pitón derecho y coto por el izquierdo, ante la muleta de Zurito. El cuarto, con tipo, romana y pitones de astado pintado por el sordo Perea, resultó intocable por la navaja sinestra y dejó torear por la diestra. Tal toro cuarto se salió suelto en varas. El quinto, muy serio de armas, tuvo poca fuerza, tomó un puyazo con codicia y fué harto deslucido por soso en las postrimerías de su lidia. El sexto, manso en el caballo. Sacó abundante peligro. Los atanasios pesaron, respectivamente, 476, 515, 514, 585, 485 y 585 kilos.

● **DIEGO PUERTA.** — Peleó con dos toros negativos —primero y sexto— y se esforzó el cuarto, al que perdió la oreja por la espada.

● **SANTIAGO MARTIN (EL VITI).** — Dos toros de «nones» —uno por peligroso y otro por soso y deslucido— fueron macheteados y muertos con rapidez por el salmantino.

● **GABRIEL DE LA HABA (ZURITO).** — Se la jugó con su primero, al que peleó mucho los muletazos. En el sexto salió bajo idéntica bandera de valentía, pero el toro no consintió juego y le inferió dos cornadas de importancia en una verónica por el lado derecho. Fué el casi niño torero de Córdoba víctima de su propia casta.

● **CUADRILLAS.** — Buena tarde de los picadores, entre los cuales destacaron Alfonso Barroso, Antonio Díaz, Ramón Atienza y Manolillo el de Pablo Romero. Almensilla, Tito, Antonio Chaves Flores y Manolo de la Haba sobresalieron en la brega y en el parear.

● **INCIDENCIAS.** — Lleno total.

toro serio, paliabierto y que después de cerrar su pelea contra los caballos con atisbos de blandura

Y fué en los medios de la plaza, con el astado viniéndose, en corto y seco, al engaño, donde Zurito cuajó veinte pases con la derecha —quince redondos y cinco pectorales— que le habrían valido cortar una oreja. Esa oreja que Gabriel perdió por no acertar hasta la de seis con la espada de matar. Le tocaron las palmas y el cordobés saludó desde el tercio. Luego tendría que salir el sexto, para en la cuarta verónica, por el lado derecho, tirar un derrote seco al joven torero andaluz, derribarlo sobre la arena, y ya Zurito en el suelo, clavarle por dos veces el pitón. Hoy le había ganado el toro, pero el toro en toda la extensión de su palabra, la pelea a Gabriel. Esto puede suceder una vez de cada cien.

El toro veleta y serio que abría el lote de Puerta comienza templado, para terminar, sin clase, abanto y volviendo al revés. Diego Puerta, que tiene deuda pendiente con la afición de Bilbao, se estrecha en los lances y hace pinturas del toro sevillano con dos chucuelinas y tres capotazos de pies juntos en el quite. Le han cambiado el tercio de varas al «atanasio» con precipitación. El toro no para. En los medios atropella. En el tercio va y viene buscando el puente de plata que lo libere de su obligación de combate. Puerta pelea en la busca de lucimiento, que llega en algunos muletazos altos. Sólo queda la solución estoqueadora, que el sevillano receta con un espadazo corto del que sale perseguido. Hay palmas. Igual que hay claros horizontes de triunfo en el toro cuarto, sacado de las páginas de «La Lidia» y trasplantado al anillo negruzco de Vista Alegre.

Así nacen quince pases redondos con la derecha, dos por alto y uno de pecho, en el cual Diego se salva de milagro, ade-

más de siete manoleínas con los pitones casi abriendo surcos en la bordada espalda de la casaquilla puertista, porque Diego —tan Diego Valor como siempre— ha salido a la lonja del toro dispuesto, si preciso fuese, a cambiar la oreja con la que sueña por el alto canon de sangre que la corrida de Fernández ha impuesto. Puerta no mata hasta el tercer embroque y convierte las ovaciones en cimientos de unos largos saludos desde el tercio. Al sexto, que bate marcas en lo del sentido con peligro, lo liquida, también en tercera instancia, tras de haberle sacado tres naturales, en el último de los cuales el «chorrea» le puso los pitones en el cuello.

El primer toro de El Viti es de los más chungos que hemos visto este año. El segundo, de los más sosos. Al primero lo dobla y machetea Santiago con esfuerzo. Al segundo le saca tres verónicas en el único momento que el toro tuvo gas. Para mí, y para los que le tocaron las palmas, el salmantino hizo lo que debía hacer, amén de matar bien al quinto; pero el público en general está acostumbrado a que los toreros de hoy a más del noventa por ciento de lo que sale por chucueleros le ligen naturales y derechazos y, cuando las circunstancias imponen los trasteos de castigo, no quiere admitirlos.

Gonzalo CARVAJAL

**PARTE FACULTATIVO.** — Zurito sufre dos heridas, una en la región glútea derecha, de 15 centímetros de longitud, interesando los músculos de la región y alcanzando la fosa iliaca externa, y otra en la región perianal, de 10 centímetros de longitud, que, disecando el recto, alcanza el isquión, con rotura del esfínter en su lado izquierdo. Además padece heridas contusas en la cara y contusiones generales. Pronóstico grave. Después de operado, Zurito pasó a la clínica de San Antonio.

## EL CORDOBÉS, ADEMÁS, FILOSOFEA Y DESPACHA Y FIRMA CORRESPONDENCIA ENTRE BARRERAS

● Toros en un lugar de la Mancha. En Ciudad Real, Toros de Sierra Morena para la terna Pedrés, Corbacho y El Cordobés, ceñidos con ternos idénticos: cobalto y oro. Azules de cielo de Sierra Morena.

● En el desfile de cuadrillas un niño va vestido de torero delante de los maestros. Y bracea saleroso, jugándose su tierna personilla entre las herraduras de los jacos del despeje y los achuchones de los fotógrafos. Que, ¡cómo no!, también hicieron el paseillo.

● La plaza es deslumbrante de color y garbosa arquitectura. Rebosa de gentío. Y hay muchas bellas jóvenes con mantilla—reina y arte de las fiestas—, airosos sombreros anchos, pañolones de la China, na-na. Y pocos turistas.

● Pedrés corta oreja en el primero de los de Sierra Morena. Un toro que comienza amargo como flor de retama serrana y termina dulce como panal de solistas abejas. Porque lo torea Pedrés. Luego saldrá por el toril abundancia de retama. Y nos quedaríamos con la miel en los labios.

● Por entre barreras, la taurinería sólo tiene un tema de conversación: Bilbao. La tarde del jueves en Bilbao. Litri, heroico. El Cordobés, triunfante de escandala.

● Carlos Corbacho tiene amarguísimo primer enemigo. Como los toros son de un amigo de El Cordobés, éste, cariñosamente, golpea, para animarle, la espalda de Corbacho. Que quiere en el cuarto dar el golpe, en una faena comenzada de rodillas, luego ceñida, elegante y vistosa hasta que se agota el toro y no ayuda con la espada.

● Asombroso. Cae un picador y no hay ni un mono en el ruedo. Que no era el de Madrid, naturalmente.

● El Cordobés escucha cómo alguien dice: «¡Qué bien va ese toro al caballo!» Y filosofa: «Adonde tienen que ir los toros es al torero. A los caballos no les cortan las orejas.» Y está a punto de cortarlas en su primero, boyantillo. El Cordobés, en su salsa, hasta en marrar con el estoque incomprendible.

● Corbacho es tan educado y fino que, al ir por espada y muleta, le deja el paso a un caballo y su picador, con los que se cruzaba en su caminar.

● Mientras El Cordobés termina con la corrida ante un toro agrio, y no con la gritería, terminan de entregarle por entre barreras a su gente la correspondencia que al de Córdoba le han dirigido a la plaza de toros. Un kilo de cartas con sobre desde letra intelectual a garrapatos de semianalfabetos. El Cordobés había montado un despacho contra la barrera de firmar con soltura dedicatorias y autógrafos.

● Y termina la corrida de modo trágico. Un guardia, en el tendido, atrapa a un elegante y relimpio espontáneo de flamante muleta. Un espectador ayuda a que se escape el torerillo, que brinca al ruedo y no se escapa de una cornada en el recto de ese sexto toro, que también quería coger a El Cordobés, facilitándole la posibilidad Manuel Benítez en el desafío al natural. Y más hablar de Bilbao.

● Fin de la corrida. Desfile de las bellas de españolísimo atuendo. En un lugar de la Mancha, bellas con flores, mantillas y sombreros de aia ancha.

BELLON

**BILBAO.** (Por telex, de nuestro crítico taurino, envío especial.) — Se había acabado la sexta corrida general, y sobre el coso de Vista Alegre caía esa luz de tono negroide que vela el morirse el día en Bilbao. En la enfermería, la mano experta del cirujano se adentraba, honda, en una de las anatomías más tiernas del escalafón superior del toro. Todavía le quedaba tarea al médico, que habría de trabajar a destajo, porque el pitón serio, alvoso, de un toro negro mulato, bragado, «chorrea» en verdugo y listón, del hierro de Fernández, se ha-

bia dado el hartazgo con el cuerpo del torero arcángelico de Córdoba. Allí, con sus dos cornadas graves, estaba la anatomía de Gabriel, el niño torero que salió a rifársela con una corrida que, por la seriedad de sus pitones y de sus arrobas, parecido «desesperada» a esos diestros casi mitológicos de cuyos nombres tanto se abusa para hacer de menos al torero de la edad atómica y que, por su comportamiento en el redondel, habría atemorizado a don Valor Freg, pongo por ejemplo de torero plétórico con fama de archivaliente.

A Zurito lo había herido un toraco con 585 kilos que, en su mansedumbre, había escogido el camino agrio del sentido peligroso para poner dificultades a su muerte, pero así es esa profesión; este menester que exige de sus protagonistas, aun de los más modestos, un corazón tan grande como una plaza de toros para saber del riesgo que se ama, tras conocido, como ama el hombre en sus noches de calentura.

Mucha es la importancia de la feria de Bilbao para todos los toreros. Y muchas más para aquellos que, con el doctorado apenas estrenado, se saben llamados a tomar el relevo de los puestos importantes. Por esa importancia superlativa de la feria bilbaína—la más dura del Norte—, Gabriel de la Haba salió impuesto en la necesidad —obligación aceptada por el mocito del barrio de Santa Marina con la alegría de saber que en la superación y triunfo con los toros agrios está el camino de llegar al sitio reservado a las figuras—del éxito. Por eso se jugó el tipo con el primer atanasio de su lote. Un

### MIGUELIN, GRAVEMENTE HERIDO EN ANTEQUERA

ANTEQUERA, 21.—Corrida de feria con toros de Buendía-Santa Coloma.

Miguelín fué cogido y sufrió una herida grave. Curro Romero remató al toro y fué ovacionado. En su lote, cortó orejas y fué ovacionado. Limeño cumplió, cortó oreja y le ovacionaron.

Al romperse una pata el quinto toro se produjo un gran escándalo y Limeño regaló un sombrero, que resultó peligroso y en el que fué aplaudido.

## Chamaco I habla de Chamaco II

«Es un fuera de serie y lo diría exactamente igual si no fuera mi hermano»

**SEVILLA.** (De nuestra Redacción.) — Confieso que no había visto, ni en tentaderos, torear a Sebastián Borrero. Sé que buena parte de sus entrenamientos o enseñanzas han tenido por escenario la blanca placita de El Toruño. Allí, durante seis o siete tardes, adivinaron los expertos lo que podía ser Sebastián Borrero en el toro. El hallazgo cundió pronto por la geografía de la Andalucía taurina, y cada día me llegaba una información detallada de los progresos de Sebastián Borrero en el campo. Todo el que le veía coincidía en lo mismo: que en los últimos años, cuando yo estaba en el nacimiento artístico de una figura de época. Di crédito a las palabras, porque siempre venían de personas como el ganadero don Juan Guardiola Domínguez, los buenos empresarios taurinos Rosalén, padre e hijo, y otros hombres del planeta de los toros que me aseguraban que cuando viera a Sebastián Borrero me iba a gustar su forma de torear y la de estar en la plaza.

do que era demasiado pronto para presentarlo públicamente, y quizá cualquier error propio de la falta de oficio iba a menguar mi ilusión de aficionado. Otra ocasión fallida, también en Huelva, fué la de las fiestas Colomina, donde en los carteles novilleros aparecía el nombre de Sebastián Borrero como eje fundamental de los festejos. Pero se acercó el momento de ver actuar a Sebastián. Nada menos que en la feria de Málaga, en la novillada que ponía broche al extenso programa taurino de la ciudad mediterránea. Fecha antes había coincidido una noche con Chamaco —hermano de Sebastián Borrero— en el Sport, y el revolucionario de una etapa de la fiesta me dijo: —Apuesto doble contra sencillo a que tiene que gustarte el toro que hace mi hermano.

Interviene en la conversación Pepe Rosalén, íntimo de esta familia torera, que ataja: —Todo lo que se cuenta es poco. Málaga está ahí cerca y tendrás ocasión de verle delante de los toros. Ya en Málaga, antes de la novillada, me puso en guardia El Pireo, que me dijo:

Llegó el debut en Huelva y dejó pasar la ocasión, pensan-



—He toreado en Huelva junto a Sebastián Borrero y es el único novillero que me ha impresionado. Cuando apareció en la puerta de cuadrillas vi que dentro del traje de luces tenía que ir por fuerza un gran torero, cosa que me demostró Sebastián a lo largo de toda su actuación.

Vi a Sebastián Borrero en La Malagueta y tuve la gran suerte de verle con ganado pésimo, novillos totalmente ilidiables de don Félix Cameno. Creo que se quedaron cortos cuantos me hablaban anteriormente de Sebastián, porque la historia del torero, a través de lo que he visto y leído, ha contado con pocos elementos que entren en el «círculo decisivo» con la seguridad que lo hace este torero, del que pensé que era un nuevo

«mito» de la fiesta y que hoy aseguro sin temor a equivocarme a nadie que es una gran realidad. Chamaco, después de la gran actuación de su hermano, me dijo en el hall del hotel Miramar: —Es un fuera de serie, y lo diría igual si no fuese mi hermano. —¿Ha dejado Sebastián los estudios? —inquiero. —El universitario ha obtenido ya matrícula de honor en el toro. Y es así. Yo soy ya, como muchos, de los que todos los días preguntan: ¿dónde torea mañana Sebastián Borrero?

Juan PALMA

(Foto Arjona-Doblado.)

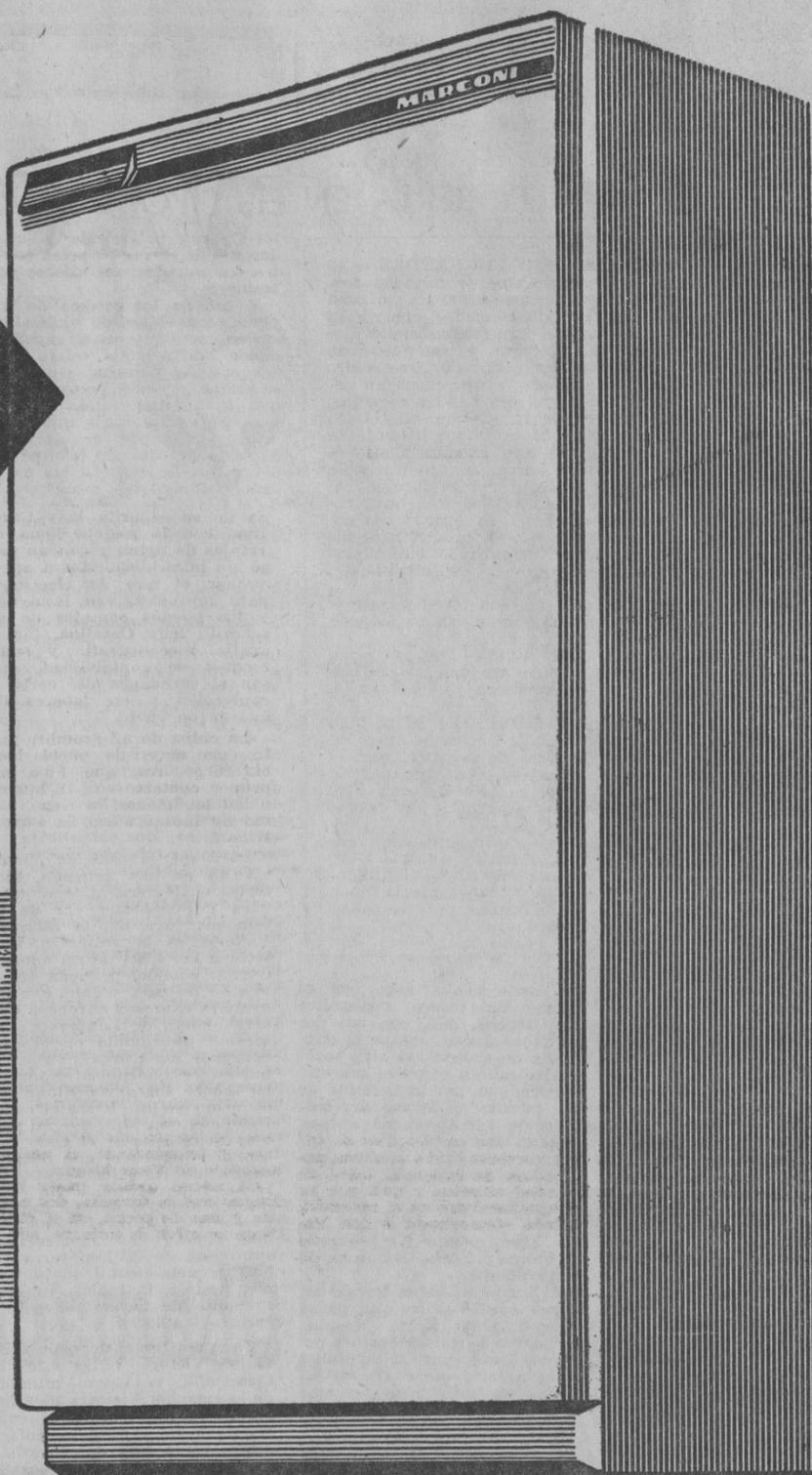
PUEBLO

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Sábado 22, ONCE NOCHE  
Gran novillada con picadores. Una verdadera oportunidad  
Seis novillos, del Jaral de la Mira  
**FRANCISCO MEDINA** (El Místico, de Alicante)  
**CLEMENTE GALLO** (de León)  
**CARLOS RIVERO** (de Madrid)  
**MIGUEL MOLINA** (de Sevilla)  
**CURRO SERRANO** (de Madrid)  
**ANTONIO SUGAR PIRRI** (de Madrid)  
Los seis, nuevos en esta plaza  
Localidades público: Sábado, de 10 a 1 y de 4 a 9,30.  
Localidades, desde 5 pesetas

Domingo 23, SEIS TARDE  
**GRAN NOVILLADA**  
Seis novillos, de don Juan María Alonso Orduña  
**JESUS DELGADO** (El Estudiante)  
**BIENVENIDO LUJAN**  
**MANUEL ALVAREZ** (El Bala)  
(de Sevilla, nuevo en esta plaza)  
Localidades público: Sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9.  
Andanadas... 8 pts.  
Gradas... 15 pts.  
Tendidos... 20 pts.  
Taquillas: VICTORIA, 9

ESTE



## POR QUE UN BUEN ESTABLECIMIENTO ACONSEJA UN MARCONI

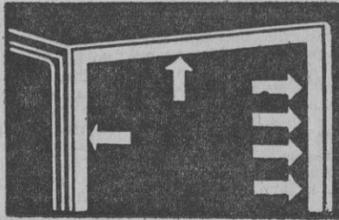
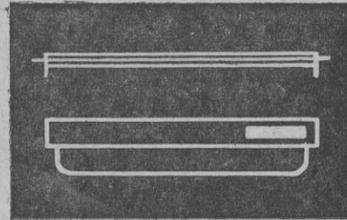
La potencialidad, **experiencia industrial**, laboratorios, moderno utillaje e instalaciones de **MARCONI ESPAÑOLA**, ha permitido ofrecer al público una nueva producción de frigoríficos construidos en una modernísima fábrica, montada especialmente, con arreglo a las más avanzadas técnicas mundiales.

Presentamos aquí el modelo **GLAMIS** de 160 litros de capacidad cuyas características le convierten en algo vital para su hogar, en un producto diferente de lo que Vd. conoce.



# MARCONI

Su sistema de doble bandeja superior hace que ninguna gota de agua pueda caer en los alimentos.



Su sistema de cierre por banda magnética en sus cuatro lados sin mecanismos, le hacen seguro y hermético sin fugas de frío.

Su congelador cerrado (Tipo **ROLL-BOND**) de circuito impreso y de mayor tamaño hace posible el almacenamiento de alimentos congelados a 20° C. bajo cero y una rapidísima producción de hielo.





# VACACIONES EN LONDRES



sa de su se6orita lady Carolina, con la maleta llena de refajos de nylon y con un peine sin p6as, dispuestas a aprovechar el a6o de elecciones para aprender, con la ayuda y los buenos consejos de su se6orita lady Carolina, taquigrafia, mecanografia y rudimentos de contabilidad, que son el suced6neo del corte y confecci6n y las labores de adorno en 1964.

La culpa de mi asombro ante esta masa de pueblerinos enternecedores, que fu6 mi primer contacto con la humanidad londinense, la tiene, como de tantas cosas, la literatura.

Para m6, la estaci6n Victoria no es una estaci6n Victoria cualquiera, a cualquier hora de cualquier d6a de la semana; para m6, la estaci6n Victoria es la «estaci6n Victoria a las 4,30» de mi adolescencia, cuando, peque6a se6orita de mi pa6s, so6aba con los grandes expresos europeos que atravesaban de Londres a Estambul un mundo en el que ocurr6an aventuras extraordinarias, refinad6simas; fumadas en tabaco turco y distinguidas como un guante hasta el codo. Debo confesar aqu6 que mi primer guante hasta el codo fu6 tambi6n ingl6s; el que llevaba negro, de raso insinuante, la Irene L6pez Heredia de «Un marido ideal» y de «La importancia de llamarse Ernesto», que fueron las revelaciones suntuosas de la Inglaterra de los baronets de mi adolescencia, junto a la Inglaterra cosmopolita de la «estaci6n Victoria a las 4,30».

Caer del limbo de «m6» «Estaci6n Victoria a las 4,30» al formidable hervidero humano de la estaci6n Victoria 1964 fu6 una de las m6s delicadas decepciones de mi existencia. Yo me sent6a como una dulce turista de viajes Meli6 que, ahorrando en sus caf6s con leche y en sus churros, consigue al fin visitar la rom6ntica Venecia de sus sue6os y la g6ndola se le convierte en «vaporetto» y el gal6n es un charcutero de Logro6o que hace el «tour» con su mujer, su cu6ada y sus tres ni6os y le est6 clavando la c6-

alborotando... Todo en el m6s formidable embotellaje de autobuses que vi jams, justo como los embotellajes de la plaza de la Concordia a la hora punta, s6lo que Londres, para ser m6s, en lugar de embotellar taxis embotella autobuses de a dos pisos para eparar con su alarde de circulaci6n a esta paleta de Alca6iz, que llegaba epatada de literatura.

Y a dos pasos de all6, el monumento a la flema inglesa. Coronado de una soberbia c6pula a lo Bas6lica de San Pedro, confeccionada en el mejor pa6o ingl6s, el «policeman» que ya cant6 Julio Camba, soberanamente indiferente a la impaciencia de nadie, dirigia la circulaci6n como hubiese dirigido una polka en la corte de St. James. Sonriente, atento, imperturbable, mi «policeman», anclado bajo su casco victoriano, fu6 como mi primer ingl6s en el oc6ano de sus autobuses de dos pisos; fu6 como la isla espa6ola de mi descubrimiento particular de Londres, el primer elemento conocido donde s6lidamente puse pie en tierra inglesa.

## LOS INGLESES GESTICULAN CON EL ACENTO

Los ingleses no emplean las manos para hablar; s6lo para ponerse los guantes. En cambio, para hablar emplean el acento, con el que gesticulan y se distinguen. Los ingleses se dividen en castas, como en la India, y cada casta tiene su acento y su fon6tica estrictamente particular, como sus clubs.

Como todo el mundo sabe, la cumbre de la sociedad inglesa la ocupa la familia real; como todo el mundo no sabe, el resto de la aristocracia inglesa est6 compuesto por tres duques reales, 26 duques, 39 marqueses, 212 condes, 133 vizcondes, 551 barones y 1.054 pares ingleses, 87 pares escoceses, 740 pares irlandeses y 25 pares femeninas con derecho a sentarse en la C6mara de los Lores.

El resto de los ingleses, aunque se les llame sir o lady, no son la aristocracia propiamente dicha; son simplemente gentes de la alta burguesia

se aferran m6s a sus signos exteriores para diferenciarse. Un tendero pr6spero podr6 tener una cuenta corriente m6s tranquilizadora que la de un baronet; pero los separa siempre la infranqueable barrera del acento, el color de las c6rbatas, el proveedor de los sombreros, la distinc6n de sus clubs, las alianzas matrimoniales, el nombre de su colegio y toda una serie de sutilidades que s6lo un ingl6s puede catalogar y comprender.

Las castas superiores inglesas se educan en las «public schools», pasan por Oxford o Cambridge, leen el «Times», votan tory, aspiran la hache como para apagar un incendio y piensan que la funesta man6a de los laboristas de proporcionar a las clases bajas lavadoras el6ctricas, televisi6n y tocadiscos conducir6n a Inglaterra al comunismo, a la degeneraci6n social y a la vulgaridad continental. No obstante, la inteligente clarividencia del partido conservador permite a los laboristas la conquista del Poder cada diez o doce a6os y el usufructo del mismo durante un tiempo prudencial, que les permite imponer en orden las revoluciones sociales que otros imponen en desorden. Una vez impuestas, los conservadores vuelven al Poder y, como su nombre indica, conservan lo que hab6an impuesto los laboristas, lo que en el fondo les ha permitido siempre a los arist6cratas ingleses conservar la caza al zorro y la cabeza en su sitio, y exponer la guillotina en el Museo de Cera de Madame Tuss6t, como una muestra de la barbarie de «los otros». Si se le recuerda a un ingl6s la degollaci6n de Ana Bolena y otras degollaciones no menos ilustres, responde que aquella Inglaterra era a6n ligeramente normanda y hablada en franc6s.

La segunda casta inglesa es su alta burguesia, situada entre el ala izquierda del partido conservador y la derecha del laborista, que tiene en su

pu6o la economia y la politica del pa6s, inscribe a sus hijos en la lista de admisi6n de Oxford y Cambridge, y constituye esa saludable inyecci6n de sangre nueva que es el secreto de las altas castas inglesas.

Cuando las alt6simas princesas no se casan con fot6grafos distinguidos, las delicadas ladys contraen primeras nupcias con pescadores sicilianos, pecado de juventud que perdona inmediatamente la distinguida discreci6n familiar y que queda consagrado con la presencia en la demora de los antepasados de un joven virconde turbadoramente moreno de verde luna, que ser6 en su d6a un excelente s6bdito brit6nico con acento de Oxford.

Algunos soci6logos han aislado hasta 37 castas diferentes inglesas, con sus correspondientes subgrupos, precastas, vicerramas y neofamilias. Para simplificar y porque quince d6as de observaci6n no dan para m6s, diremos que despu6s de la alta casta que lee el «Times» y de la media casta que lee el «Daily Telegraph», viene el grueso de la poblaci6n compuesto de un 70 por 100 de obreros y un 17 por 100 de peque6a burguesia de comerciantes y empleados que no traspasar6n los l6mites del comedor del Saboy aun bajo la amenaza de ser picados en menudillo, porque la notable caracteristica del ingl6s es su divino instinto de autoclasificaci6n. En mis quince d6as de ejercicio de ciudadana londinense no he sabido jams por qu6 puerta deb6a entrar a un «pub», ni cu6l era el banco, el 6ngulo, el sal6n, el apartado, o el piso, donde me correspond6a clasificarme, seg6n el orden alfab6tico de mi puesto en la sociedad humana. Mis dudas hac6an temblar de risa a mis amigos ingleses, que se dirig6an al compartimiento p6blico que correspond6a a su grupo social con la misma seguridad y certeza que una espadada se incrusta en su vaina.

(Continuar6)

## 2 ESTACION VICTORIA A LAS 4,30, O EL FRAGASO DE LA LITERATURA

Los ingleses no emplean las manos para hablar; s6lo para ponerse los guantes

Llegar a Londres por el lado de los autobuses de la estaci6n Victoria es como llegar a Madrid, en tiempos de Gald6s, por la diligencia de Alcal6 de Henares.

El Northumberland, la Cornualles, el Pa6s de Gales, Irlanda, el continente y las islas anglo-normandas vuelcan en Londres por esta estaci6n un adorable apocalipsis de paletos

que ignora de d6nde vienen ni ad6nde van de manera muy concreta, pero que, por su aspecto, se dir6a que ellos vienen a ver a su sir Olivier de diputado, con una gallina en la cesta y una pretensi6n en materia de riegos a la que est6n dispuestos a sacar tajada en este a6o de elecciones. Y ellas van, m6s o menos, a ca-

mara fotogr6fica en los ri6ones al pasar bajo el puente de los Suspiros.

Confieso que todo lo que tiene mi coraz6n, de coraz6n de rom6ntica oficinista que se gana su jornal delante de su m6quina de escribir y lee sus novelas cosmopolitas los s6bados por la tarde, qued6 dolorosamente decepcionado ante esta estaci6n Victoria sin baronets, sin ladies, ni traficantes de drogas, ni embajadores en Constantinopla. Gracias a esta oportuna sacudida del realismo ingl6s, cinco minutos despu6s de pisar tierra londinense hab6a olvidado mis Oscar Wilde y mis Byron, mis G. B. Shaw y mis Osborne de los j6venes en c6lera y me lanzaba alegremente a la lucha por recuperar mi maleta, entre los pisotones de los vecinos, la batalla del taxi, el olor saludable de los cucuruchos de patatas y pescado frito, los puestos callejeros de fruta, los paraguas que se clavan en el costado, las cestas, las maletas, los ba6iles, los que se van a gritos, los que llegan

que, como la aristocracia, pierde terreno minada por los impuestos. En Inglaterra hab6a antes de la 6ltima guerra 750.000 dom6sticos y un n6mero elevado de grandes propiedades con una buena docena de ellos. Hoy el censo de los dom6sticos no llega a 175.000 servidores —muchos de ellos de importaci6n—, y la vieja Inglaterra de las novelas, poblada de mayordomos y alimentada con t6 servido en bandeja de plata, ya s6lo existe en las pel6culas en technicolor y en las casas de algunos avispados duques como los de Bedford o Montagut, que han industrializado el adorable lujo de sus demoras y lo muestran previo pago a los turistas seg6n una tarifa especial: almuerzo con el duque: 15 libras; foto con el duque, una libra; suplemento especial para la pose en «se6or duque estrechando la mano de su visitante». Rebaja a los americanos que suscriban todos los apartados de la tarifa.

Conforme la economia moderna va nivelando los ingresos de los ingleses, las castas



Lord Ribblesdale, o un distinguido ejemplar de las altas clases inglesas

## EL CENTRO F. I. P. EIJO GARAY, DE LAS HERMANDADES DE TRABAJO CONVOCA

becas del Patronato de Protecci6n al Trabajo para formaci6n de: TORNEROS, MECANICOS y ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL en cursillos de seis meses, durante los cuales los alumnos perciben un salario estimulo de 40 pesetas, solteros, y 50 pesetas los casados, m6s ayuda familiar y cena.

Presentaci6n de instancias:

PLAZA DE SANTA BARBARA, NUM. 10

## FRANCO presidió un festival de pelota vasca en San Sebastián

SAN SEBASTIAN.—Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, han asistido ayer por la tarde a un festival de pelota vasca organizado en su honor en el frontón Urumea.

En el palco presidencial, con Sus Excelencias, tomaron asiento el jefe de la Casa Civil, don José Navarro Morenés, conde de Casa Loja; el jefe de la Casa Militar, teniente general don José Samaniego y Gómez de Bonilla; el segundo jefe de la Casa Civil e intendente general, don Fernando Fuertes de Villavicencio; el segundo jefe de la Casa Militar, vicealmirante don Jesús Fontán Lobé, y el presidente de la Federación Internacional de Pelota Vasca, don Carmelo Balda.

En otros palcos se hallaban el vicepresidente del Gobierno, capitán general don Agustín Muñoz Grandes; el ministro de Jornada y de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella; el de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega; el de Marina, almirante don Pedro Nieto Antúnez, y otras autoridades y personalidades.

En primer lugar, los ases de remonte Arbizu y Salsamendi III jugaron un partido a 25 tantos contra Lumberrri y Areso.

Después, los alumnos de la Escuela de Pelotaris de Cestapunta de Guernica desfilaron por la cancha e hicieron una demostración de juego.

Por último, los ases de cestapunta Alex y Arrarte jugaron un partido a 25 tantos contra Laca y Churruca.

Al término de los partidos los pelotaris que intervinieron en los mismos subieron al palco presidencial para complimentar al Jefe del Estado.

El público que llenaba el frontón Urumea, tanto a su llegada como a la salida de Sus Excelencias, les tributaron cálidas muestras de adhesión y respeto, también para agradecer al Caudillo su afición al deporte de la pelota vasca. (Cifra.)

## EL REAL MADRID DEFRAUDA MUY POCAS VECES

DICE LA PRENSA DE MARRUECOS

Miguel Muñoz ha decidido la alineación

◆ En la delantera saldrán: AMANCIO, FELIX RUIZ, GROSSO, (o MOROLLON), PUSKAS y GENTO

**C**ASABLANCA, 22. (Especial para PUEBLO).—Esta noche, en Casablanca, el Real Madrid se enfrentará al F. A. R. en el primer partido del Torneo Mohamed V. Los jugadores blancos viven lejos del centro de la ciudad, a unos diez kilómetros, pero, con o sin Di Stefano, el prestigio del Real Madrid sigue siendo grande y atrae la curiosidad de todo el mundo, tanto por lo que ha significado en el fútbol internacional estos últimos años como por la curiosidad que despierta el

saber cómo es el actual Real Madrid.

La Prensa marroquí ha dado amplia y minuciosa información del equipo español, glosando las cualidades técnicas de cada uno de sus jugadores, para terminar apostillando un periódico que en el equipo blanco siempre hay figuras de talla mundial. Tras referirse a Puskas, del que asegura que es el «viejo» más goleador de Europa, comenta con admiración la figura de Amancio. «El Real Madrid—son sus últimas líneas—raras veces defrauda, y cuando su fútbol produce desencanto, ello hay que atribuirlo a causas anormales. El Real Madrid está en el deber de quitarse la espina de su actuación de hace dos años en este mismo torneo.»

Miguel Muñoz ha sido bombardeado en las entrevistas, y la verdad es que se le ha puesto en varios y delicados breves, pero él ha sabido salir airoso y satisfacer la curiosidad de sus entrevistadores. De Alfredo Di Stefano ha matizado:

«Qué duda cabe que sustituir a Di Stefano es difícil. El ha sido mucho en el Real Madrid y necio sería quien dijera que un equipo puede prescindir así como así de un hombre de su talla. Ojalá el tiempo hubiera podido detenerse en él; mas como eso es pedir imposibles y el Madrid no puede adormilarse ni estancarse, de aquí que hayamos empezado a buscar quien pueda hacérselo olvidar, cosa que de todos modos no va a ser fácil.

Morollón es un chico joven, pleno de entusiasmo y condiciones. Confío en él, como también en Grosso, una de las últimas revelaciones del fútbol español. Ardoroso, hábil, disparador y oportuno. Así es este nuevo valor de «mi» equipo. El Madrid, estoy seguro, no ha

de defraudar, ni mucho menos, a pesar de que no tiene todavía la preparación debida a causa del escaso tiempo de entrenamiento que llevamos.»

El Madrid, pues, sigue siendo noticia, y es curioso consignar que aquí, en Marruecos, se ha hablado mucho más del Madrid que de los otros equipos participantes, y aunque nadie se atreva a formular un pronóstico claro y contundente, son muchos los críticos que, quizá por simpatía, se inclinan por el representante español.

Del Boca Juniors se señala que en la actualidad es el «cabecilla» de la Liga argentina y que en sus filas forman jugadores de gran clase y talento. Los jugadores del Boca, entrevistados a su llegada, han manifestado hallarse cansados por el viaje, para agregar que se

recuperarán en seguida y que temen a sus contrincantes, particularmente al Real Madrid.

A juicio de la mayoría, la final debe enfrentarse al campeón español y al club argentino, aunque no se soslaya tampoco la posibilidad de una sorpresa, o bien por parte del Saint Etienne, o bien por el F. A. R., al cual se le conceden pocas esperanzas y posibilidades por no estar en forma adecuada sus componentes.

Aunque Miguel Muñoz no ha dicho de un modo claro cuál va a ser la alineación, la que ha prosperado es ésta: Araquistáin; Isidro, Santamaría, Pachín; Müller, Zoco; Amancio, Félix Ruiz, Grosso o Morollón, Puskas y Gento.

El éxito económico del torneo está ya asegurado, toda vez que se ha vendido casi todo el aforo del campo.



## GRAN FAVORITO: EL INDEPENDIENTE

El Independiente, de Buenos Aires, atraviesa un gran momento de juego; al menos, eso opinan los críticos argentinos. Los que han visto jugar al Inter creen que, a pesar de la gran dificultad que encierra la eliminatoria, la victoria sonreirá al final al Independiente, dada la gran potencia que tiene actualmente el conjunto argentino. En la foto, los jugadores del Independiente corresponden a las aclamaciones del público después de la victoria sobre el Nacional, de Montevideo. (Foto Keystone-Nemes.)

**29**  
AGOSTO  
Santa Sabina

**ASPIRADOR DINAMICO**

**PHILIPS**

*Mejores no hay*

HA 2706

## ¿EMILIANO, AL AGUILAS, DE BILBAO?

BILBAO, 22. — Hace unos días el equipo Aguilas, de la categoría nacional, consiguió el fichaje del norteamericano Willy Bill Hanson.

También se ha apuntado la posibilidad de que viera a Bilbao, a formar el tandem norteamericano en el equipo Aguilas, otro jugador de categoría.

Estos días ha venido circulando insistentemente el rumor sobre la vuelta al Aguilas del gran jugador internacional Emiliano, actualmente en las filas del Real Madrid y anteriormente perteneciente al equipo bilbaíno.

Se han dado muchos detalles positivos de que este jugador vuelva a ser «aguilucho», pero cuesta creer que el Real Madrid se desprenda de este jugador. (Alfil.)



## DE TAL PALO...

Mrs. Vi Simpson consiguió en la Olimpiada de 1932, Los Angeles, la medalla de bronce con el equipo británico de relevos 4 x 100 y se clasificó en quinta posición en los 100 metros lisos. Contaba entonces diecisiete primaveras. Cuatro años más tarde, en los Juegos de Berlín, disputó la final del hectómetro. Hoy, al cabo de 10 años, Mrs. Simpson prepara a su hija Jannet, de diecinueve años, en la misma especialidad de las carreras de velocidad pura. Jannet, estudiante de arte en Nottingham, ha sido seleccionada por la British Amateur Athletic Board para formar parte del equipo nacional que representará a Gran Bretaña en la Olimpiada de Tokio. (Foto Keystone-Nemes.)

# NATACION DOS RECORDS CASTELLANOS, BATIDOS EN LA JORNADA DE AYER

**PILAR VON CARSTEN: 400 LIBRES, 5 m. 30 s.**  
**GUILLERMO FERNANDEZ: 200 ESPALDA 2 m. 30 s. 1-10**



Manuel Plaza posa sonriente en el momento de recoger su segundo trofeo de campeón, mientras quizá íntimamente espere ratificar su hegemonía en el nado libre castellano imponiéndose esta noche en los 1.500 metros libres. (Foto Fax.)

**N**UEVAMENTE los saltos de trampolín han originado en la piscina de la Casa de Campo, al igual que en todas las españolas, un mar de confusiones entre el público, participantes y, naturalmente, entre los jueces correspondientes, en la presente ocasión autores del «proyecto de desaguado».

El diferente y alejado criterio entre los propios jueces es discutido una vez más. Es cierto que existe una gran diferencia entre los colegiados a la hora de valorar el salto, pero no es menos cierto que la carencia de festivales de natación de todo tipo en Castilla, y especialmente de aquellos en los que es incluido en el programa el concurso de saltos, les hace desorientarse, especialmente a aquellos que aún no están avezados en las lides de tener que emitir públicamente su juicio.

Este ligero «tropezón» entre el colegio arbitral y el público no es ni más ni menos que la continuación de esa decadencia que manifestamos recientemente en el polo acuático, y que ahora incrementamos en nuestro juicio con los saltos. Se nos rebatirá probablemente que tenemos un campeón y un subcampeón dentro de Castilla, pero no es menos cierto que los saltadores no tienen quién les defienda y asista no ya en el seno de la Federación, sino también dentro de su propio club. Son dentro del criterio del

nadador neto masa mayoritaria «esos extraños seres saltadores».

Punto y aparte merecen también esos auténticos enemigos del deporte, aunque ellos opinen lo contrario, que son los padres de los participantes en este deporte, quienes se permiten en algunos casos rebatir de forma airada decisiones arbitrales, sin tener en cuenta que la simple participación de sus hijos lleva consigo la aceptación total de cualquier decisión arbitral, errónea o no.

Ciñéndonos al programa de la jornada celebrada ayer noche, citemos en primer lugar la victoria de Manolo Plaza en los 400 libres. Es un verdadero problema el que algunos nadadores salgan desde el primer momento totalmente convencidos de que el primer lugar «no puede ser para ellos». El nombre de Plaza pesa bastante psicológicamente, y he aquí los resultados.

Desde el primer momento se formó un grupo de cabeza de cuatro nadadores, entre los que marcó el ritmo Cuspina, que tomaba los primeros 200 metros con 2 minutos 26 segundos 5/10. Hermanados en su marcha hasta apenas faltan 50 metros, no tuvo que hacer otra cosa Manolo Plaza que demarcar fuertemente aprovechando sus condiciones de mejor «sprinter» castellano y adjudicarse limpiamente la serie con 5 minutos 2 segundos 2/10. Muy disputada la llegada del canoista Ponce de León con Cuspina, 5 minutos 5 segundos 2/10, quienes igualados en tiempo registrado por los «cronos» fueron los jueces de llegada quienes anotaron subcampeón al canoista. Fernández fue cuarto clasificado. Lástima que ninguno de los tres últimamente citados tuviera arrosos para haber saltado a los 300 metros del grupo y probar mejor fortuna, proporcionando un bonito espectáculo del deporte acuático a la inteligencia, que quierase o no, impera en el deporte.

Quizá resulte un poco pesada la reiteración con que venimos hablando de Pilar von Carsten, pero los hechos nos obligan a ello. Ayer, nuevamente batió otro récord castellano, desbancada la victoria esperada en la serie de los 400 metros libres. Su marca, 5 minutos 30 segundos, indica claramente los progresos de esta nadadora, máxime cuando la ausencia —¡lástima!— de Gallego les privó de la competencia que hubiera beneficiado al palmarés regional. Claro que la presencia de Villar animó el ambiente, pero sin aspiraciones.

Y ya iniciada la marcha de los récords en la siguiente serie, los 200 metros espalda masculino depararon la mejora de la marca con la intervención del madrileño Guillermo Fernández, quien mejorando su anterior tiempo realizó el recorrido con 2 minutos 30 segundos 1/10 tras un paso parcial de 1 minuto 13 segundos 3/10 acuciado en casi toda la serie por el parquista Beesman, 2 minutos 38 segundos 2/10, que va logrando positivos progresos merced a la silenciosa y eficaz labor de su entrenador, señor Rodríguez, Córdoba fue tercero, relegando a Cospedal al cuarto lugar.

De los saltos de trampolín citemos la superioridad abrumadora de Touchard, auténtico dominador de esta especialidad, haciendo pensar en la posible ratificación de su título nacional próximamente en Tenerife. Bien lucida la serie realizada por Alamin, sin que olvidemos el valor de Cubillo en sus saltos, carentes de calidad, pero con férrea voluntad. Los canoistas Albarrán y Pinillos quedan a la espera del fallo del pequeño Alamin que les permita lograr el subcampeonato.

Sin lucimiento alguno la serie de relevos 4 por 100 metros estilos femeninos. Las ausencias de tres de sus figuras no le impidieron al Moscardó triunfar en forma holgada ante los restantes clubs participantes, anotándose la descalificación del Parque Móvil en esta serie por toma irregular de relevo.

En la puntuación masculina aún sobrevive en cabeza el Canoe, con 122 puntos, seguido del Parque Móvil, con 121, que, como se aprecia, ha contrarrestado en esta jornada la gran diferencia de ayer.



## La crítica ITALIANA enjuicia a BARRERA

☆ Le reconocen juventud y resistencia; le niegan calidad y conocimientos

ROMA, 21.—Los comentarios de la Prensa italiana coinciden en que el español Cesáreo Barrera hizo frente al campeón de los superwelters, Bruno Visintin, con una pobre y triste demostración.

A lo largo de los 15 asaltos del combate, celebrado en el

teatro Ariston, de San Remo, Barrera no demostró más que una cosa: juventud y resistencia. Los cronistas le niegan calidad y conocimientos técnicos.

Marco Sanvito, en la «Gazzetta dello Sport», señala que el preparador de Barrera, el argentino Pampito Rodríguez,

procuró que su pupilo durara lo más posible. Tras calificar de soporífero el combate, al menos en los primeros asaltos, dice que los únicos momentos dramáticos coincidieron con los asaltos once y doce, cuando Barrera se lanzó al ataque y el italiano se limitó a «parar» para cansar a su enemigo, que en el décimotercer asalto dió claras muestras de cansancio.

«Barrera —dice el cronista deportivo de «L'Unità»— no ha ofrecido nada excepcional. Es verdad que está dotado de un golpe bastante seco, pero ataca confusamente y su defensa no es muy ortodoxa.»

Teo Betti, en «Il Messaggero», escribe que Barrera ha hecho un papel de «escolar testarudo» y desatento, sin variar su repertorio. Ha bastado que Visintin se mantuviera a la expectativa para demostrar las imperfecciones técnicas del español.

«Il Tempo», después de manifestar que la pelea careció de espectacularidad, afirma que Barrera posee «cierta velocidad con el golpe de izquierda», pero que frente al italiano no quiso exponerse y nunca pisó el terreno peligroso.

En suma, para la Prensa italiana la victoria a los puntos de Bruno Visintin está más que justificada. Al español Barrera le queda mucho que aprender. (Aifil.)

## Cinco jugadores del CASTELLON, declarados en rebeldía

CASTELLON DE LA PLANA, 21.—La Junta directiva del C. D. Castellón ha denunciado a la Federación Valenciana de Fútbol la rebeldía de cinco de sus jugadores, habiéndose iniciado el proceso para expedientarlos. Se trata de Quiñocho, Marín, Cela, Axpe y Bevieta, que el pasado miércoles, con motivo de un encuentro amistoso en Benicarló, ya en las casetas, se negaron a jugar.

Según parece, estos jugadores, después de haber quedado conformes en la cantidad estipulada para la renovación del contrato, se negaron a admitir

que las letras bancarias fueran firmadas por Fernando Beltrán como presidente del club. Su pretensión era que las firmara dicho señor, pero particularmente y no como presidente de la sociedad, y al no llegarse a un acuerdo en este sentido determinó, según parece, la actitud de los jugadores de no firmar.

Con este motivo, el presidente ha hecho unas declaraciones a la Prensa, en las que dice que el C. D. Castellón no debe nada a nadie y que religiosamente se han pagado todas las cantidades por fichajes y primas a todos los jugadores. Precisamente por esta seriedad es por lo que exige respeto para el club que representa, ya que ésta está por encima de las personas. En vista de ello, la directiva ha iniciado gestiones para fichar a nuevos jugadores que sustituyan a los declarados en rebeldía. Las gestiones están encargadas al secretario general, señor Camilo Liz, que se encuentra actualmente en Cádiz. (Aifil.)



## La Liga inglesa, un coto cerrado

◆ Sólo dos equipos han entrado en ella desde que finalizó la guerra

Miles de libras, procedentes de las apuestas, para las cajas de la Football League Limited

LONDRES. (Crónica, por telex, de nuestro corresponsal, Julio Camarero.)

Hoy, sábado, ha comenzado la Liga de fútbol en Gran Bretaña. Normalmente y hasta el 5 de mayo, en que finaliza, los partidos se celebran ese día de la semana, que, como ustedes saben, es festivo en Inglaterra, ya que el domingo constituye lo que pudiéramos llamar el día muerto del Weekend, que los ingleses dedican a su «hobby» de cultivar el jardín, o a limpiar el coche, después de haberse «tragado» kilo y medio de las ediciones dominicales de los periódicos.

La Liga, en el Reino Unido, no está controlada por la Federación de Fútbol, que se encarga tan sólo de los aspectos de registro oficial de jugadores y de los encuentros internacionales, sino que es administrada por la Football League Limited, una sociedad constituida a tal efecto, que se ocupa de confeccionar el programa para toda la temporada.

Aunque se celebran simultáneamente otras competiciones, ajenas a esta sociedad, habilitando la tarde del miércoles, en realidad el calendario importante es el de la Liga, en la que participan 92 equipos, distribuidos de la siguiente forma: veintidós en Primera, otros tantos en Segunda, y veinticuatro, respectivamente, en Tercera y en Cuarta.

Desde que finalizó la guerra no se ha admitido más que dos nuevos equipos en la Liga: el Peterborough, que pasó a ocupar la vacante dejada por la bancarrota de un club—y el Oxford, por el aplastante argumento de que llevaba varios años jugando en competiciones de carácter regional con más de veinte mil espectadores en los graderíos.

El aforo es una razón convincente para la Football League Limited, pues, en definitiva, lo que le interesa es asegurarse un buen taquillaje en cada encuentro para obtener así mayores beneficios.

Pero también esta misma circunstancia es la que hace de la Liga un coto cerrado. A ninguno de los clubs le conviene que entre un nuevo equipo en la copiosa competición.

Es así como se explica que haya conjuntos de fútbol muy buenos que podrían cosechar éxitos en la Liga, a los que, sin embargo, se les cierra la puerta. Tal es el caso, por citar alguno, del Chelmsford City, que cuenta con veintidós jugadores, todos ellos profesionales y con miles de hinchas. Año tras año ha venido solicitando su admisión en la Compañía Limitada de la Liga, sin que fuera escuchada.

Los ingresos de esta compañía están garantizados por la parte proporcional de la taquilla en cada encuentro y también con el importante capítulo que aportan en metálico, cada jornada, las distintas sociedades de apuestas mutuas.

Hasta el pasado año, en que se llevó el asunto a la Corte, tales organizaciones privadas de quinielas —que no son benéficas, como en España— no pagaban canon alguno a la Liga.

Pero los genios financieros que hay en la Football League Limited comenzaron a darle vueltas a la imaginación hasta que se sacaron de la manga unos derechos de producción del calendario que cada sociedad de quinielas imprimía semanalmente y se los reclamaron con efectos retroactivos.

El resultado fue que la Corte falló a favor de la poderosa organización de la Liga, que percibe ahora como ingresos adicionales miles de libras todas las semanas procedentes de las no menos poderosas compañías de apuestas.

Respecto al fichaje de los jugadores extranjeros, las autoridades británicas ponen el veto siempre que pueden, de manera sistemática, denegando el permiso de trabajo. Claro que todos sabemos la de camuflajes que cabe hacer en esto. Y hay precedentes, como el de los hermanos Robledo, importados de Chile, que consiguieron más de una tarde gloriosa en las filas del Newcastle. Entraron en el país contratados por una importante empresa minera, como simples peones. Ni que decir tiene que nunca bajaron a una mina.

Si Di Stefano hubiera fichado por el conjunto escocés que andaba tras él, habría tenido que entrar probablemente en el país como si estuviera dispuesto a trabajar de camarero, o en cualquier empleo, aunque todos estarían al cabo de la calle de que iba a calzar botas al día siguiente.

Ahora, al principio de temporada, todos son comentaristas. Se habla de crisis mundial en este deporte. Una reciente estadística determina que en Gran Bretaña, desde los años siguientes a la última guerra mundial hasta hoy, los espectadores de fútbol han disminuido cerca de seis millones. ¿Es que realmente decrece la afición? Nadie lo diría viendo los estadios llenos. Y la pasión con que se manifiestan aquí los «hinchas». Porque de flemas inglesas nada. La carraca —ese primitivo artefacto que sólo aparece en España por Semana Santa— es aquí todos los sábados el instrumento de trabajo de gran parte de los forofos del fútbol, que, a menudo, se olvidan de su «self control» e irrumpen en el campo para propinar, si se tercia, un paraguazo al árbitro, cosa que, por lo visto, ya ha sucedido más de una vez.

Y es que cuanto más contenido vive el ser humano por ese barniz de la educación, más de par en par deja las compuertas de su otro «yo» a la primera oportunidad.

Mañana, tres campeonatos nacionales de ciclismo



PROFESIONALES: Pérez Francés, actual campeón, hallará fuerte oposición en Soler

En BILBAO estarán presentes todas las grandes figuras nacionales

LOS INDEPENDIENTES CORRERAN EN SAN SEBASTIAN, Y LOS AFICIONADOS, EN VALENCIA

Mañana será un día de mucha actividad dentro del ámbito del ciclismo nacional, pues se celebrarán nada menos que tres campeonatos nacionales de fondo en carretera: profesionales, independientes y aficionados. Es decir, que a excepción de los juveniles todos nuestros ciclistas federados estarán mañana en acción para procurar conseguir el título de campeón de España de su respectiva categoría.

**PROFESIONALES**  
Empecemos nuestro comentario con el correspondiente al campeonato profesional que se disputará en Bilbao y que será organizado, por delegación de la Federación Vizcaína de Ci-

clismo, por la veterana y prestigiosa Sociedad Ciclista Bilbaína, a cuyo cargo han corrido también las pruebas Gran Premio de Bilbao y Critérium de Ases, encuadradas las tres dentro de la semana grande del ciclismo vizcaíno.

Este LXIII Campeonato de España se disputará sobre un circuito de 10,200 kilómetros, con veinte vueltas al mismo, totalizando 204 kilómetros de recorrido.

En cuanto a los participantes que intervendrán en este campeonato, es de esperar que todas nuestras figuras estén presentes a la hora de la salida en la avenida del Ejército, lugar de donde partirá la carrera a las ocho de la mañana.

No sé por qué, pero presiento que en este campeonato va a haber lucha, y que si Pérez Francés quiere revalidar su título tendrá que trabajar lo suyo, pues encontrará gran oposición en los componentes del Kas, que prácticamente corren en su terreno, y otros que no son los Kas, como sucede con Bahamontes, Angelino Soler y Antonio Suárez; estos dos últimos, liberados de la casa italiana Ibañeta, corren con una firma catalana recientemente creada como equipo ciclista y querrán demostrar que si no han hecho nada en la presente temporada es porque realmente no han tenido oportunidad para hacerlo, pues apenas han participado en carreras. Estos y otros alicientes que siempre llevan anexos las pruebas ciclistas de importancia, como lo es un campeonato de España, hacen que el mismo sea esperado como un auténtico acontecimiento deportivo, que no dudamos lo será el que mañana se celebra. Además, los fuertes premios establecidos para los dieciséis primeros clasificados, así como las mil pesetas de dieta para todos los que acaben la carrera hacen que ésta se encuentre rodeada de un ambiente de gran expectación. Veremos si luego sucede así en la realidad; yo creo que sí. El gran esfuerzo de los or-

ganizadores se merece el éxito de este campeonato.

**INDEPENDIENTES**  
El campeonato para la categoría de independientes tendrá lugar en San Sebastián, y correrá a cargo de la Junta organizadora de competiciones ciclistas de Hernani. El recorrido comprenderá un total de 178 kilómetros, sobre el mismo circuito donde el año que viene se disputará el campeonato mundial de fondo en carretera.

La lucha por el título que ostenta el ya profesional José Antonio Momeñe será muy cerrada, pues hay unos cuantos corredores cuyas posibilidades, a la hora de la victoria, son muy similares. Me estoy refiriendo a los Ginés García, Sagardúy, Mayoral, Quesada, Mendiburu, Tous, Carrasco, Sánchez Camero, Ventura Díaz, etc., corredores todos ellos sobradamente conocidos, mucho más por el triunfo de algunos de ellos en el último Tour del Porvenir. En fin, que en el campeonato de independientes habrá emoción y lucha, factores muy importantes para una prueba ciclista.

**AFICIONADOS**  
El otro campeonato nacional, el de aficionados, se celebrará en Valencia, bajo la organización de la Peña Ciclista Pérez Llacer. El recorrido, con salida y meta en Alfafar, comprenderá un total de 167 kilómetros. En este campeonato intervendrá la flor y nata de nuestro ciclismo aficionado; es decir, que en él tomarán parte todos los seleccionados para la Olimpiada de Tokio, que tan brillante papel han realizado en la Vuelta a La Ribera, recientemente disputada por carreteras valencianas. Mañana, en Alfafar, estarán presentes los Cifuentes, Perunena, José Manuel Lasa, Jorge Mariné, Mariano Díaz, López Rodríguez, Goyeneche, etc., todos ellos grandes figuras dentro de su

categoría. Además hay que tener en cuenta que todos se encuentran magníficamente preparados, pues han estado todo el año concentrados y entrenándose bajo las órdenes del seleccionador nacional, don Gabriel Saura. Por esta razón, y por lo que significa el proclamarse campeón de España, y más en aficionados, es de esperar que la lucha por lograr el título que ahora ostenta López Carril, que no tomará parte en el campeonato por encontrarse cumpliendo el servicio militar, será desde el principio una lucha encarnizada, lo que hará que la prueba resulte muy emocionante.

En fin, que mañana, en tres frentes, habrá ciclismo de auténtica calidad. Lástima que no sean las tres en el mismo lugar, para poder presenciarlas, pues cada una, en su categoría, será un espectáculo digno de ver.

**CHICO PEREZ**  
**ACLARACION.** — Ayer, en nuestra sección de ciclismo, decíamos que Bahamontes participaría en la prueba París-Luxemburgo en la misma fecha que se celebra el Campeonato de España de Fondo en Carretera. Esto no es cierto, ya que la citada prueba se correrá los días 29 y 30, mientras que el Campeonato de España se disputará mañana. Aclaración que hacemos constar para conocimiento de nuestros lectores.

**BRITO, VENCEDOR DE LA OCTAVA ETAPA DE LA VUELTA A PORTUGAL**  
**TAVIRA** (Portugal), 22.—El corredor Joao Brito se ha adjudicado la VIII etapa de la Vuelta Ciclista a Portugal, sobre 151 kilómetros, entre Beja y Tavira, en un tiempo de 3 h. 43 m. 54 s.  
Alberto Carvalho (Portugal) conserva el maillot amarillo.  
Los ciclistas disputarán la IX etapa en Tavira sobre un circuito de ocho kilómetros, por equipos.



Por fin el 3 de septiembre habrá partido Inter-Atlético, en el Metropolitan, como apertura de la temporada.  
Un gran éxito de don Vicente Calderón y un acierto de H. H. I., más ilusionado que nunca en volver al club rojiblanco.

Además, el lleno puede ser de época, porque se van a juntar el hambre y las ganas de comer.  
Y por si fuera poco, Luisito Suárez y Joaquín Peiró, y ambos, para demostrar ante el primer público de España lo que son y lo que valen.

Algo tendrá el agua cuando la bendicen.  
El Madrid, como en la época de las vacas gordas, cobra 30.000 dólares por su participación en el torneo de Casablanca. Aunque eso no es nada comparado con los 40.000 que percibía por un solo partido.

El Atlético de Bilbao y el Zaragoza salen a probar fortuna a Portugal y a Venezuela, respectivamente.  
Los vascos se enfrentarán al Benfica y al Sporting y los maños, a lo mejorcito de Caracas, en una serie relámpago, que no llega, ni mucho menos, a aquella famosa pequeña Copa del Mundo que ganó dos veces el Madrid.

Aunque el Madrid, según los listos, está por los suelos, como una bayeta, y sólo le quedan un par de cortes de pelo, tiene una línea delantera que, imitando la jerga ciclista, podría ser calificada, también, del porvenir: Amancio, Félix Ruiz, Morollón, Grosso y Gento.

CAYETANO

ESTA NOCHE, LUCHA EN EL GAS

VICTOR CASTILLA FRETE A L'ANGE BLANC EN EL SEMIFONDO

La sensacional revancha tormentosa, que quedan en el último lugar del programa de esta noche en el campo del Gas disputarán el Conde Maximiliano y el campeón mundial de los pesados, Hércules Cortés, ha despertado una expectación extraordinaria. En todos los corrillos de aficionados se habla, se discute y hasta se pronostica —¡hace falta valor para esto!— sobre el planteamiento, el desarrollo y el resultado de este choque que enfrenta a dos hombres que perseguirán por todos los medios —los buenos y los malos— el mantenimiento de su condición de invencibles. Una auténtica pelea fuera de serie que hará resulte pequeña la cancha de barrios bajos...

Pero no se olvide que el combate de semifondo presenta también caracteres

bien justificados por la personalidad de sus protagonistas, que serán nada menos que el arandino Víctor Castilla y L'Angel Blanc, dos pesos fuertes cuyo temperamento combativo augura una batalla de las que harán época.

Tampoco será tranquilo el encuentro por relevos, que enfrentará a El Greco y Laguna con Inca Wiracocha y el Conde Daidone. El bien luchar de los primeros y la agresividad bronca y turbia de los segundos presentará un calor y un colorido al combate en medida insospechada.

Corresponderá a Giménez cruzar sus armas con el debutante Ali-Dudu en la pelea de iniciación de la veldada, que comenzará, como de costumbre, a las once de la noche.



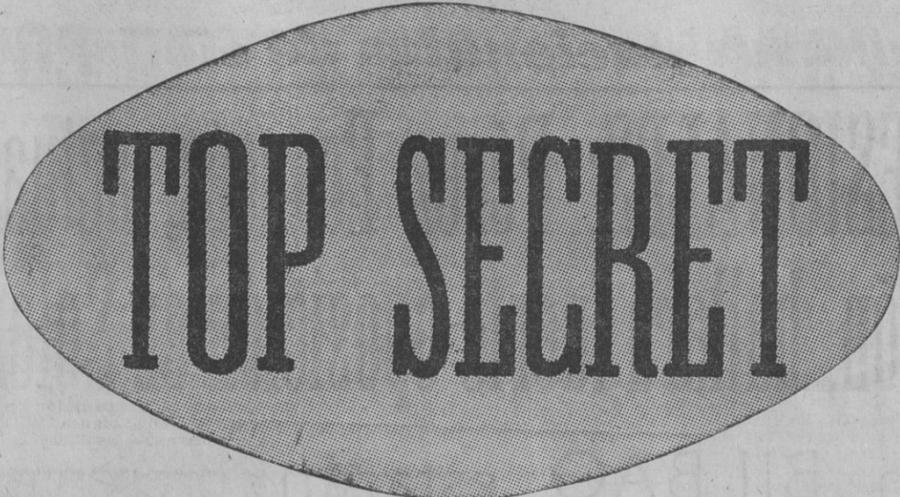
PARTIO RUMBO A TOKIO LA ANTORCHA OLIMPICA

**OLIMPIA, 22.**—Una ceremonia sagrada, y ya tradicional, se ha celebrado en Olimpia, junto al templo de Hera (Juno): la salida para la mayor marcha por relevos de la antorcha olímpica, desde el estadio de la antigua Olimpia hasta el Estadio Olímpico de Tokio, donde el día 12 de octubre próximo comenzarán los Juegos Olímpicos, que por vez primera se celebran en Asia.  
En Olimpia, mientras sonaban las flautas, catorce sacerdotisas han formado un cortejo precedido de dos muchachos para acompañar a la gran sacerdotisa, la actriz dramática griega Aleca Katseli, que fué la encargada de encender la llama olímpica por medio de un espejo concentrador de los rayos solares.

El cortejo, portando la llama que ardía en el seno de un antiguo vaso griego, se dirigió hacia el estadio antiguo de Olimpia, donde la gran sacerdotisa encendió la antorcha sagrada para entregársela después al Rey Constantino, a quien acompañaban la princesa heredera Irene, el príncipe Christian de Hanvre, el vicepresidente del Consejo de Ministros C. Grecia, el embajador del Japón, el presidente del Comité organizador de los Juegos de Tokio y la delegación especial japonesa desplazada hasta aquí expresamente.

El Rey Constantino dijo: «Con esta ceremonia comienzan los Juegos Olímpicos.» Por su parte, el presidente del Comité organizador, M. Yasukawa, prometió hacer cuantos esfuerzos fuera precisos para el éxito de la Olimpiada. (Afil.)

FOREIGN OFFICE



EL HOMBRE

Comandante Noah Hamilton Marchant. Cruz de Servicios Distinguidos. Nació en 1898. Ingresó en la Escuela Naval Militar. En la guerra europea sirvió como alférez de fragata en el mar Báltico. En 1937, a causa de pérdida parcial de la visión, tuvo que retirarse del servicio activo. Un año después ingresó en el Cuerpo de Mensajeros del Rey. Durante la segunda guerra mundial quiso volver al servicio activo de la Marina, pero no se le permitió, aunque había sido aceptado, porque el Foreign Office, falto de correos diplomáticos experimentados, lo reclamó. Se retiró del cuerpo en 1956



El jefe de los correos diplomáticos del Foreign Office acompaña en esta ocasión, personalmente, al mozo que lleva las valijas, que deben ser entregadas a un correo para llevarlas a su destino. (Foto Euro pa Press.)

**D**URANTE diecisiete años el comandante Noah Marchant había prestado servicios en el Cuerpo de Mensajeros del Rey, sin tener apenas tiempo de ver a su familia. A su hijo mayor, que en 1948 había emigrado a Australia en unión de su esposa, hacia ocho años que no le veía. A sus nietos, que habían nacido en Camberra, ni siquiera los conocía. Eran un niño y una niña, de cuatro y seis años, respectivamente. Ahora las exigencias del servicio lo llevaban desde Tokio a la capital australiana, y contaba con disponer de algunos días de permiso antes de recoger en Camberra los documentos que debía trasladar a Londres. Una vez en la capital británica, posiblemente se retiraría del servicio y se quedaría junto a su esposa.

Las cosas salieron como había pensado.

—Sólo tiene tres días—le dijo el jefe del Foreign Office—. No lo olvide.

El comandante Noah prefirió dar una sorpresa a sus hijos. Tomó un taxi y se presentó en la casa de éstos. Un «bungalow» situado en un barrio residencial.

Su propio hijo le abrió la puerta.

—¡Papá...!

—¡Johny!

El comandante Marchant notó algo extraño. En primer lugar, su hijo no se sorprendía demasiado al verlo.

—Aquí pasa algo... ¿Qué es ello, Johny?

—Será mejor que pases a la sala, padre. Joan, ven; mira quién está aquí...

La esposa de Johny llegó en seguida; tenía los ojos enrojecidos.

—Oh, papá... ¿qué alegría...!

—Bueno, decirme de una vez lo que pasa...

—Creíamos que lo sabías, que habías venido por eso. Se trata de los niños, de Gordon y Beth...

Le contaron lo sucedido. Los chicos, como la mayoría de los niños del barrio, acostumbraban a ir a jugar a un jardín de las proximidades. Una tarde desaparecieron. Al principio se pensó en una travesura. Pero pasó el tiempo y no aparecían. Unas horas más tarde sonó el teléfono y una voz de hombre anunció que tenía a los niños.

—No les pasará nada si hacen lo que les digamos. Por el momento, no avisen a la Policía. Ya recibirán instrucciones.

Eso había ocurrido la noche anterior. Después no habían vuelto a tener noticias de los raptos, pese a que no se habían alejado del teléfono.

—Todo el mundo sabe que no somos ricos... Podemos disponer de un millar de libras reuniendo todo lo que poseemos. Pero nadie secuestra a dos niños por ese dinero.

El comandante Noah Marchant tampoco era rico. Su sueldo al servicio de Inglaterra no le había permitido ahorrar mucho.

—Una carta para el comandante

—¿Qué pensáis hacer? ¿Avisaréis a la Policía?

—No tenemos más remedio que esperar. No quiero que la Policía intervenga, podrían hacerles daño a los niños...

El comandante calló. El tenía amistades con la Policía y con el Servicio Secreto. Podría intentar algo por su cuenta. Pero era mejor esperar que sus hijos decidieran lo que había que hacer.

La tarde pasó lentamente. El teléfono sonó varias veces. Pero eran llamadas sin importancia, que nada tenían que ver con los niños. A eso de las siete, el cartero llevó una carta dirigida al comandante Noah Marchant. Este, extrañado, abrió el sobre y leyó:

7 CONTRABANDO FORZADO

- ◆ «Si no quiere que sus nietos mueran, deberá trabajar con nosotros»
- ◆ Dos paquetes misteriosos que no llegan a su destino
- ◆ El comandante Marchant estaba dispuesto a todo... menos a faltar a su deber

«... Sus nietos están bien, por ahora. De usted depende que no les ocurra nada. Reúnase conmigo en el hotel Civic. Siéntese en el hall y espere...»

El comandante Marchant no quería que sus hijos supieran de qué se trataba. Les dijo:

—Tengo que salir... Me llaman del Gobierno. Volveré en seguida...

En el hotel Civic no tuvo que esperar mucho rato. Un hombre de unos cuarenta años se sentó a su lado.

—Buenas tardes, comandante...

Marchant, con gusto, hubiera saltado a su cuello. Pero sabía que debía contenerse.

—¿Qué pasa con los niños...?

—Nada, comandante... Están bien. Sólo usted puede hacer que vuelvan pronto a casa.

Le explicó lo que quería de él. Tenía que llevar, en su viaje a Roma, unos paquetes que alguien le pediría en la capital italiana.

—Total, algo sin importancia... Un pequeño contrabando...

—Para una cosa sin importancia no se secuestran dos niños...

La única solución

¿Qué podía hacer el comandante Marchant? Jamás en su vida se había valido de su calidad de diplomático para introducir nada

en el destino. Ni siquiera unas botellas de licor o unos cartones de cigarrillos. Pero en esta ocasión era diferente. Se trataba de sus nietos... Sin embargo...

—Está bien, deme el paquete... pero, ¿quién me garantiza que después no matarán a los niños...?

—Comandante, nosotros no queremos jaleo. Somos los primeros interesados en que no haya ninguna investigación.

Marchant sabía que era cierto. No se trataba de unos vulgares contrabandistas ni de delinuentes comunes. Puesto que conocían de antemano su visita a sus hijos, era señal de que estaban introducidos en los medios diplomáticos y gubernamentales. Estaba convencido, además, de que el hombre que tenía ante sí era un extranjero, aunque hablaba el inglés con toda perfección.

—De acuerdo. Pero si les ocurre algo a los niños le buscaré a usted por donde sea y le ajustaré las cuentas personalmente...

—No se preocupe...

Con dos barajas

Noah Marchant se guardó en el bolsillo los dos pequeños y pesados paquetes que debía introducir clandestinamente en Italia. Eran dos objetos pesados y estaban guardados en dos cajitas lacradas. Su interlocutor le había avisado que los sellos debían llegar intactos...

¿Qué hacer? De repente

el avión para El Cairo, donde debía enlazar con el de Roma. Sabía que estaría vigilado y se dedicó a averiguar quién de entre los pasajeros debía ser la persona encargada de ello.

Los viajeros del avión eran los normales en esa clase de vuelos. Turistas, viajeros, hombres de negocios... Y una bella muchacha que se había sentado precisamente frente a él, después de haber hablado unos minutos con la azafata. ¿Sería ella el enlace de los secuestradores? Le costaba trabajo creer que bajo un rostro tan bello y dulce se ocultara la maldad suficiente para cometer una acción tan baja y ruin. Pero todo era posible.

La chica trató de entablar conversación con él. Marchant, correcto, pero sin demasiado interés, contestó evasivamente.

A su llegada a El Cairo los guardias de la Emba-

—En ningún caso esos paquetes deben llegar a su destino.

Marchant ya sabía eso. Pero no quería desprenderse de los paquetes mientras no tuviera noticias de sus nietos.

—No se preocupe, comandante, todo se arreglará.

Un truco

El comandante continuó su viaje, horas después, con rumbo a Beirut, próxima escala, la última antes de Roma. No se sorprendió nada de encontrar en su avión a la misma muchacha que había venido con él desde Camberra y que se había presentado con el nombre de Laura Panic. Esto le confirmó su creencia de que era la persona indicada para su vigilancia. A su llegada a Beirut, tenía que enlazar con el avión de Roma en pocos minutos. Con gran sorpresa, se encontró con que le esperaba un funcionario de la Embajada británica, que le dijo:

—Hay una larga demora en el enlace con Roma. Tendrá que esperar. Le hemos preparado una habitación en la sala de espera reservada para personas importantes. Puede descansar. Le avisaremos con tiempo para que tome el avión.

El mensajero de la reina no pudo evitar el quedarse dormido. Unas horas más tarde, lo despertaron.

—El avión saldrá dentro de hora y media.

Eran las seis de la mañana. Había dormido casi ocho horas.

Cuando llegó a Roma le esperaban ya los enlaces que lo acompañaron a la Embajada...

—¿No tiene algo más que entregarme...? le preguntó el embajador.

—¿Usted también lo sabe!

—No se preocupe. Tome. Le entregó un telegrama.

Los dos niños habían sido devueltos a casa.

—Si—le explicó el embajador—. No hubo retraso en el avión. Sólo quisimos ganar tiempo. Como le venían siguiendo, tuvimos que fingir que el avión no enlazaba. A la llegada del avión, que lo hizo a su hora, pero sin usted ni el enlace, del que ya nos habíamos encargado, el hombre que lo esperaba se delató. Lo detuvimos y le obligamos a telefonar a sus compinches, diciendo que había recibido el encargo. Entonces los otros cómplices devolvieron a los niños, y poco después fueron detenidos... Se trataba de una organización al servicio de una potencia extranjera, y muy bien organizada, por cierto.

—¿Y la muchacha, la cómplice que me vigilaba...?

—Está aquí... Entre, señorita Laura...

Laura Pinie debía estar esperando en el antedespacho.

—Buenas tardes, comandante Marchant...

—Sí, comandante. La señorita Pinie le vigilaba, pero no por cuenta de los espías, sino por la nuestra... Tenía que protegerlo...

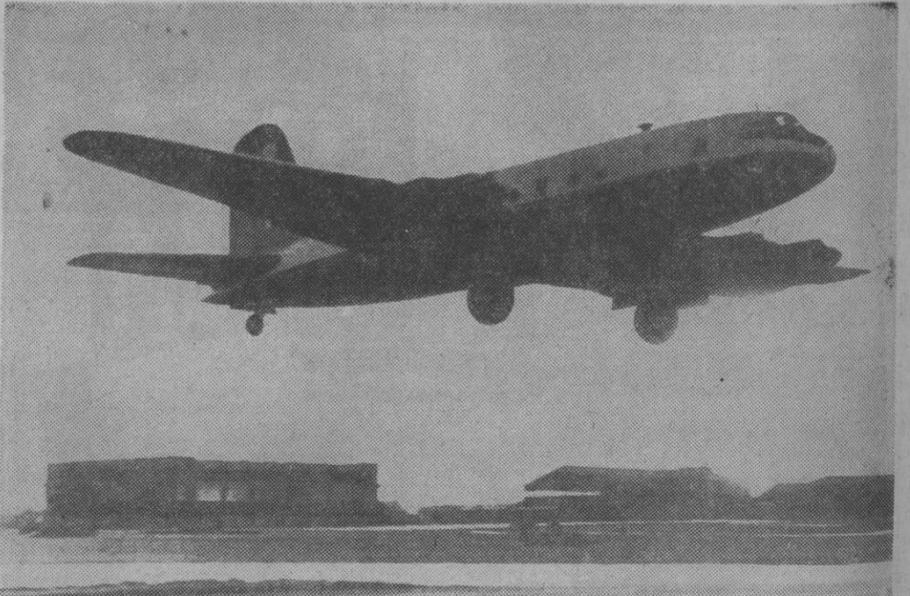
(Copyright Europa Press. Prohibida su reproducción total o parcial, aun citando la procedencia.)

FIN DE LA SERIE

recordó que el jefe del servicio secreto británico en Camberra era muy amigo suyo. Lo llamó por teléfono y concertó una cita con él. Después se encontró mucho más tranquilo.

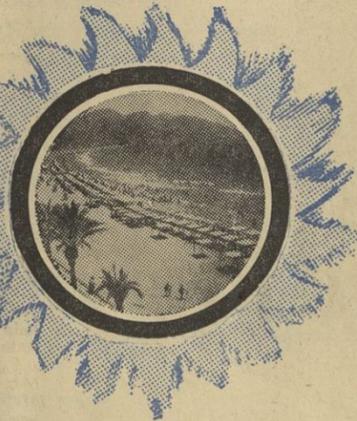
Dos días después, llevando su valija diplomática, el comandante Marchant tomaba

jada británica lo esperaban y lo escoltaron hasta la Embajada. Esperaba que allí tendría noticias de que sus nietos estaban bien, en casa. El embajador no tenía ningún recado para él. Pero el servicio secreto de Camberra le había informado del asunto.



En este avión iba un hombre que temblaba por la suerte de dos personas queridas. No obstante, jamás traicionaría a su deber, aun cuando estuviera en juego la suerte de sus nietos. (Foto Euro pa Press.)

# VERANO



## COSTA DE ORO

### PINTURA RAPIDA PARA TODOS LOS PINTORES QUE PONEN LA NOTA PERSONAL AL PASEO DE SITGES

JUAN, el joven propietario del Chiringuito, es uno de los pocos fieles al recuerdo, a la tradición. Su tinglado, dando cara al mar, conserva la mesa con «tabla» de cerámicas policromadas, en donde escribió tantos y tantos artículos el maestro del periodismo: César González-Ruano. Puede que la mesa no sea moderna, y hasta nos cotilleó Miguel Utrillo que cuando César volvió a Sitges, después de su enfermedad, no utilizaba ese velador, sino que buscaba algo más cómodo para escribir. Es decir, que la mesa mantiene una fidelidad traicionada por el escritor, según el bueno de Miguel. Cada vez me gustan más las cosas que pasan de moda, y por eso pienso que la fidelidad, a medida que pierde adeptos, es más bella, tiene más méritos. Si César hiciera su entrada en el Chiringuito quizá se sorprendiese al atisbar que la mesa nos está sirviendo ahora como «estudio», que cambió su pluma ágil por nuestra «pluma» de teclado universal.

Pido perdón a César, pues, por la utilización de esta mesa que antes escuchaba la sutileza, el suave movimiento de una estilográfica y ahora tiene que soportar la trepidante máquina de escribir.

Juan, el del Chiringuito, trabaja activamente en la organización del I Concurso de Pintura Rápida al Oleo y del I Concurso Infantil de Dibujo. El tema del primer certamen es la punta de Sitges, vista desde cualquier parte de la playa de Oro o desde el paseo Marítimo. Los concursantes podrán comenzar a pintar — cara al público y con los lienzos limpios, debidamente precintados con anterioridad — a las once de la mañana. A las cinco de la tarde tienen que entregar su trabajo. El primer premio es de 5.000 pesetas. A muchos les parecerá demasiado modesto. Sin embargo, a esa docena larga de pintores, que dan nota pintoresca a la villa pintando en sus calles y vendiendo al turista, les parecerá una maravilla la posibilidad de embolsarse cinco billetes de 1.000 o los premios restantes — el menor de 500 pesetas — sobre todo teniendo en cuenta que ellos no cobran más de las 500 pesetas por los lienzos que exponen al público.

Estos pintores callejeros, a igual que los organilleros en Madrid, debieran estar subven-

cionados. Unos lo hacen terriblemente mal. Otros ocultan su personalidad para comercializarse y poder vender. Pero el conjunto de todos ellos da personalidad al paseo de la Ribera, al lado de un mar que el Ayuntamiento nos escamotea en parte, debido a las barracas de feria. Creo que los municipales, prestimanos de la belleza del mar, podrían presentarse, con posibilidades de ganar, al próximo Congreso de Ilusionismo a celebrar en Barcelona.

● DOSCIENTAS CINCUENTA PESETAS: UNA MARINA O MONTMARTRE

José María Doñate, leridano, pero que ejerce con maes-



Joan Mas, pintor callejero. Para los turistas su firma es la de Román. El hace «otra pintura»; ésta es la comercial, nos ha dicho

tría sin par el periodismo en «El Heraldo de Aragón», descubrió a Joan Mas, uno de los pintores callejeros, que luce una barba de evangelista y que se sale de lo vulgar. Llena, en pocos minutos, unos rectángulos de cartulina blanca, baraja colores, hace una pintura agradable, con más interés que el simple de las buenas digestiones, y vende a «precio único»: doscientas cincuenta pesetas cada uno de estos rectángulos. Se sale de lo vulgar, aunque



Paco Josa — un genio anda suelto — ante una de sus espléndidas obras. No tienen precio, aunque se cotizan en la pintura nacional. El se las guarda o las regala a los amigos. Ahora prefiere otro arte: las máquinas

trate, sus noventa días de estancia en Sitges le producen 112.500 pesetas, cantidad que emplea íntegramente en perfeccionarse en París.

—Esto, para mí, es una liberación económica. En la capital francesa hago el tipo de pintura que a mí me gusta, menos comercial, figurativa... Un crítico francés dijo que era una pintura «vigorosa, caliente, honesta...». Esa pintura la firmo con mi nombre. La que hago en Sitges la firmo como Román. Dedicó tres o cuatro meses a hacer este tipo de pintura y me libero económicamente.

Joan Mas fué obrero de joyería. Es autodidacta, aunque ahora trata de formarse en París.

Joan — Román — se aparta de nosotros. Ha de vender «vistas de Sitges», panorámicas de Montparnase...

● PACO JOSÁ: UN GENIO ANDA SUELTO

Ya le dediqué una crónica hace años. Paco Josa tiene, sin duda alguna, la mejor casa residencial de Sitges. Es un millonario que anda en zapatillas de humildad para no molestar al prójimo. Es un fabricante — sus hijos son ya la quinta generación de metalúrgicos — de aparatos eléctricos y tiene a su cargo mil obreros, de los que no es un patrón, sino un amigo. Diseña las máquinas necesarias para la fábrica. «Creo que este trabajo tiene mucho de arte. Como lo tienen las máquinas, aunque yo, cuando las veo desde el punto de vista de un pintor, las encuentro frías; no creo que en un lienzo se pueda transmitir al que lo contempla el arte, la emoción, el espíritu, el alma que tienen las máquinas.»

Josa pinta solamente en verano. «Es cuando tengo tiempo... No conservo cuadros porque van a parar a casa de los amigos... Pensaba en hacer una exposición, pero no la haré porque creo que la pintura precisa una total dedicación; hay que estar pensando siempre en ella... No permite «traiciones» y mucho menos que sea nuestro «violín de Ingres», sino nuestra dedicación.»

Paco Josa, enorme humanidad — por dentro y por fuera — tiene en su espátula la gracia del genio, el vigor de los pintores privilegiados. Cuantos conocen su pintura saben que po-

## COSTA DEL SOL

escribe

J. F. AVELLANEDA

### EL BIZNAGUERO, en la plaza de Queipo de Llano

Málaga cuenta entre su tipismo con un personaje muy popular que atrae la atención del forastero. Se trata del «biznaguero», que es el vendedor de jazmines callejero con la característica especial de que es-

tos se ofrecen en delicados ramilletes o pomos sujetos a un tallo de estilo peculiar de la capital de la Costa del Sol.

Los vendedores van vestidos con pantalón negro, camisa blanca y aja encarnada, tocándose



con un sombrero cordobés. Hace un par de días, en la recién urbanizada plaza de Queipo de Llano, se descubrió la escultura que reproducimos en la presente fotografía como homenaje a tan popular personaje.

(Foto Arenas.)

● CREDITO

El otro día me encontré en la feria al alcalde Vélez Málaga, don José Fernández Lozano. Charlamos brevemente y me dijo que se siente muy satisfecho del crédito de ocho millones y medio de pesetas que le acaba de conceder el Banco de Crédito Local de España para destinarlos a obras de ordenación urbana. Entre otras cosas tiene el proyecto de construir el mejor balneario de la costa en Torre del Mar, que es una pedanía de Vélez junto al mar.

● TORNEO

Es tradicional que los equipos que participan, tanto en el Torneo Carranza como en el de Costa del Sol, etc., lleven un presente al club organizador. El Sevilla se ha llevado la hermosa copa, valorada en doscientas cincuenta mil pesetas; pero, ¿tan mal van las cosas al club andaluz para no acordarse de tener ese detalle con el Málaga? ¿Pero hombre!

● ENTRENADOR

Barinaga, el hasta hace poco entrenador del Atlético de Madrid y ahora técnico, es vecino nuestro. Ayer le encontramos en los apartamentos Alegranza, en una de sus piscinas, y nos dijo: —Si; aquí estoy pasando unos días de descanso. Ya hablaremos.

● ACCIDENTE

Nos causó gran impresión el accidente que tuvo hace unos días el presidente del C. de F., don José Bailón, quien acompañado de unos amigos resultó herido de consideración. Le deseamos un pronto restablecimiento.

● HUESPED

En el hotel Al-Andalus pasa unos días don Pedro Gandarias, del Banco Urquijo. Está encantado de Torremolinos y del resto del litoral.

● BRIDGE

Ha tenido gran resonancia el campeonato provincial de bridge recientemente celebrado, en el que han participado incluso numerosos extranjeros. Es criterio general el que estas competiciones debían ser más asiduas para que el turismo encuentre diversiones de toda índole. Estamos de acuerdo.

(Fotos de Pal Latorre.)

### INTERESANTISIMO

Para amueblar o renovar total o parte de su mobiliario, le interesa mucho consultar con

### MUEBLES CABEZON

Daremos el valor justo que merezcan los suyos, deduciéndolos de los que a usted puedan interesar, abonando la diferencia si la hubiera, con facilidades

### MUEBLES CABEZON

Paseo Delicias, 14 - 227 39 63  
Sebastián Elcano, 36 - 228 31 59

# PALAMOS

escribe

T. G. DE LA PUERTA

## EL BOBO, DANZA DE MODA, SE BAILA DESCALZO

◆ SARITA MONTIEL descansa en este bello rincón de la Costa Brava

**S**IGUE rumbo ascendente —hacia arriba, siempre hacia lo alto— el barómetro, y ello a pesar de que a veces el sol, alias Febo, brilla, ¡ay!, por su ausencia. Y la oleada turística continúa: en el día de ayer pasaron por la frontera de la Junquera, en busca de los calientes andurriales de nuestra Patria, 18.000 coches de turismo y 90 autocares, con un total de 64.722 pasajeros.

● EXPONE EL PINTOR SASQUELLA

Un magno acontecimiento de la sociedad de Palamós lo ha constituido, y con entera justicia, la exposición de su paisano Sasquella, el pintor que, según confesión propia, encontró su vocación de pintor cuando, siendo chiquillo, pintaba la cocina de su casa.

La exposición Sasquella se compone de 36 óleos, temas, todos ellos, de su patria chica. La solidez y corrección de su dibujo, así como la casi cegadora luminosidad cromática de su paleta, tienen la virtud de gustar y encantar a entendidos y profanos, creando una inmediata identificación entre artista y espectadores.

A la exposición acudió —y sigue acudiendo— nume-



He aquí a Mari José Poblador y Maite Despujal en un momento de esa dislocante y juvenil danza llamada bo-bo, que ha de bailarse con los pies descalzos y que está causando verdadero furor en toda la costa mediterránea y, de manera particular, en Palamós.

roso público, tanto de la población indígena como de la colonia veraniega. El excepcional pintor Juan Antonio Morales, de la Real Academia de Bellas Artes, que se encuentra veraneando en Palamós, ha resumido con este juicio la obra de Sasquella:

«El pintor Sasquella, cuya obra ya me era conocida, pertenece a la denominada escuela de Olat, en la que ocupa, bien puede afirmarse, un muy buen lugar. La pintura de este joven artista, que ha expuesto ya con éxito de crítica en Barcelona y algunas villas de nuestra hermosa Costa Brava, es una pintura llena de color y de alegría. Muy en particular algunos de sus cuadros son testimonios vivos de la vida de esta región y vistos con los ojos de un enamorado, de un amante de esta geografía gerundense. Sasquella tiene un excelente dominio del color y de la figura y sabe componer con arte, lo que permite augurarle un excelente porvenir dentro de la pintura y de esa escuela de Olat, de la que es digno representante.»

● NOTICIAS DEPORTIVAS

La colonia veraniega francesa se ha tomado con creces la revancha de la derrota sufrida, en fútbol, ante la colonia española. (Como se recordará, los franceses perdieron ante nosotros por 4 a 1.) En el partido de ayer, contra la colonia italiana, vencieron los galos por 9 goles a 1. ¡Buen desquite...!

● ENTREGA DE PREMIOS

En una fiesta celebrada en el hotel Trias, de Palamós, se celebró la entrega de los trofeos conquistados por las señoritas María José Poblador y Maite Despujal, triunfadoras máximas en el concurso «internacional» del baile bobó recientemente celebrado y del que ya dimos cuenta en nuestra anterior crónica.

El bobó es, como apuntamos, el novísimo, el revolucionario baile o ritmo danzante que hace furor en toda la Costa Brava y, en particular, en Palamós. Su éxito entre la juventud es tal, que ha desplazado de manera casi absoluta al madison y al twist.

En honor del numeroso público asistente, las dos gentiles ganadoras hicieron una exhibición de esta danza moderna, momento que recoge la fotografía que aquí reproducimos. Una novedad del bobó es que, como apreciará el lector, debe bailarse con los pies descalzos.

## Las vacaciones de Grace de Mónaco

La bella y elegante princesa Grace de Mónaco espera su tercer hijo, según se ha anunciado en Montecarlo. En estos días la princesa se desplaza diariamente a la playa, o a una piscina, para bañarse en compañía de sus hijos Alberto y Carolina. El público y los bañistas se aglomeran al paso de la princesa de Mónaco, que sigue suscitando la curiosidad y la admiración de las gentes. Se anuncia que, próximamente, iniciará un viaje marítimo de recreo que finalizará muy avanzado el mes de septiembre. (Eurofoto.)



# PALMA DE MALLORCA

VERANEA AHORA EN FORMENTOR

## EL VICECONSUL DE ESPAÑA EN MILAN RAPTADO HACE DOS AÑOS

### NOTICIAS RAPIDAS

● Viene el Rey Leopoldo de Bélgica

Se espera de un momento a otro la llegada del ex rey Leopoldo de Bélgica, padre de Balduino y suegro de la reina Fabiola. Tiene, desde hace tres semanas, habitaciones reservadas para él y su séquito en el hotel de Mar, en Illetas. En este momento creo que están en la Costa Brava.

### Muere repentinamente en una farmacia

ARRECIFE DE LANZAROTE. — Falleció repentinamente en una farmacia, donde acababa de adquirir un medicamento, Isidoro García González, tripulante del motopesquero andaluz «Juan y María». El fallecimiento se produjo, según certificación facultativa, como consecuencia de un colapso cardíaco. La víctima era soltero, de cincuenta y cinco años, natural y vecino de La Línea de la Concepción. Llevaba veinte años prestando servicio en el «Juan y María».

### Turista francés, muerto por una furgoneta

TARRAGONA. — Un turista francés resultó muerto, atropellado por una furgoneta, frente al camping «Pineda». Al parecer, el vehículo, al intentar adelantar a otro, arrolló a dos súbditos franceses. François Marchalot, casado, vecino de Sens, sufrió tan graves heridas que falleció en el Hospital de Tarragona. Su acompañante recibió lesiones leves.

### Toros en San Sebastián de los Reyes

Domingo 23 Seis tarde  
Seis novillos, de don José Garde, para  
OSCAR CRUZ (de Colombia)  
MANOLO VICO  
PEDRIN BENJUMEA (El tercer hombre, de Palma del Río)

BILLETES: La Central, Victoria, 3. Servicio especial de autobuses G. Cristóbal, desde dos horas antes. PLAZA DE CASTILLA, ida y vuelta. Información, teléfonos 257-45-90 y 257-80-92

Cámaras - Mostradores  
Vitrinas - Armarios

FRIGORIFICOS  
**COLD**

FABRICACION E INSTALACION  
SANDI, 16  
(Vallecas-Pueblo)  
TELEFONO 203 05 42  
MADRID



Lo vi aparcando su magnífico «Plymouth» de color plata junto a la playa de Formentor. Llevaba una camisa veraniega y le acompañaba su mujer. Me dijeron que era el señor Isu Elias, viceconsul de España en Milán, de quien tanto hablaron los periódicos hace ahora precisamente dos años. El diplomático español fué secuestrado en Milán durante cuatro días con sus respectivas nocas. Brevemente, porque el lugar no era el más propicio para celebrar una conversación, me lo contó todo, como ya saben nuestros lectores.

(Foto Juanita Biarnés.)



El «Goya italiano» pinta en Mallorca cuadros de toros

y me mostró sus últimos cuadros, en los que trabaja actualmente y que se va a llevar para exponer en la famosa galería D'Arte 32, de Milán. Lo curioso es que ésta será la primera exposición de pintura taurina que se celebre en Italia.

Sassau es un gran enamorado de nuestra fiesta. Todos sus viajes a España los ha aprovechado para asistir a cuantas corridas podía. Su visión es muy singular. Son realmente originales sus cuadros de toros, sobre todo los óleos que ha titulado «Suerte de varas», «El pase de pecho» y «La cogida», para el que se inspiró en El Cordobés. Admira a Manuel Benítez con la muleta, pero su torero, sin duda ninguna, es El Viti.

Algui Sassau, a quien llaman en su país el «Goya italiano», famosísimo por su colección de cuadros de negros espirituales, ha alquilado una preciosa casita en la calle San Vicente, uno de esos rincones de belleza increíble que abundan en esta isla. Tiene un estudio que da sobre al mar mismo. Allí fui a verte.



«En otoño haré una película con Orson Welles junto a Maximilian Schell y Jeanne Moreau»

## SPARTACO SANTONI RUEDA EN PALMA DE MALLORCA «EL MISTERIOSO VAN EYCK»

El yate se llama «Figaro VI». Es un precioso barquito, azul claro y blanco, de línea muy moderna. Tiene veintidós metros de eslora. Es un yate de regatas, que participó hace cinco años en la Copa de América. Y es, además y entre otras muchas cosas, el «juguete» de Spartaco Santoni.

Spartaco viste camisa clara y gorra de capitán.

—Me compré el barquito hace seis meses; lo vi en Suecia y me encantó. Y me lo hice traer hasta Alicante. De Alicante a aquí lo he traído yo, y ya lo dejaré anclado en el Club Náutico de Palma. Desde pequeño me habían gustado la navegación y los deportes acuáticos. Siempre he practicado el esquí y la vela. Por eso, cada vez que salgo por ahí con el barco, disfruto como un chiquillo.

Spartaco está desde hace unos días en Mallorca, con su esposa, Tere Velázquez, para rodar una coproducción hispano-italiana, que se llamará «El misterioso Van Eyck», y en la que intervendrán Massimo Girotti y Ettore Manni.

—Rodaremos en mi barco y en algunas calitas de los alrededores. Luego iremos a Formentor. A principios de otoño empiezo otra película, en Madrid, «Falstaff», que dirigirá y protagonizará Orson Welles. Yo traba-



jaré junto a Maximilian Schell y Jeanne Moreau. La acción transcurre en la época medieval inglesa. Después quiero descansar... Este último año ha sido muy ajetreado para mí. Ahora mismo acabo de terminar «Abajo espera la muerte».

(Fotos Juanita Biarnés.)



## Ministerio de la Vivienda

COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES

ANUNCIO

En el «Boletín Oficial de la Provincia» se publicará próximamente anuncio de esta Comisaría General por el que, en cumplimiento de acuerdo adoptado por la Comisión de Urbanismo de Madrid, se somete a información pública por término de un mes, contado a partir del siguiente al de su inserción, el expediente relativo a «Ordenación de terrenos en el barrio de Nuestra Señora de la Luz (Carabanchel Bajo)», incoado por Ojinaga y Compañía, S. A.

Lo que se inserta en este diario con el fin de que los interesados estén atentos y puedan consultar el anuncio referido.

Madrid, 14 de agosto de 1964.—El secretario general. Firmado: Eduardo Navarro.

## ALMONEDA

DE TODA CLASE DE MUEBLES Y ENSERES

PRECIOS INCREIBLES

Calatrava, 27, 1.º

Teléfono 265-52-26

## Se necesitan

Proyectistas y definaentes de primera, con experiencia.

Presentarse en

HANOMAG BARREIROS

Villaverde (Madrid)

(9.944.)

Doce mil coches donde sólo caben cien

# UN AGENTE MADRILEÑO DIRIGE LA CIRCULACION EN CADAQUES

◆ Sin semáforos, y a golpe de silbato, regula el tráfico de ciento cincuenta vehículos cada cinco minutos



—Sólo podemos solicitar estas plazas durante el periodo de las vacaciones. El Ayuntamiento las ofrece a los agentes y nosotros solicitamos el lugar que deseamos. Yo he tenido suerte, porque me han dado el que había pedido.

La plaza del Caudillo, en la que presta sus servicios el agente madrileño, es el corazón de Cadaqués. Es pequeña, cuajada de comercios y cafés. Y una gasolinera. Frente a ella se abre la playa, el puerto.

Mientras hablamos son varios los coches que han aprovechado la distracción para aparcar donde no deben y para circular por donde no pueden.

—En cuanto uno se descuida un segundo meten el coche en el primer hueco y se marchan antes de que me dé tiempo a llegar. La multa les importa un bledo. Ellos lo que quieren es aparcar.

### ● Clasificación internacional

En los días que el guardia madrileño lleva en Cadaqués ha aprendido a conocer la idiosincrasia de los conductores de cada país. El se ha hecho su propia clasificación, que responde a la manera de ser de cada uno.

—El francés es el más obediente y disciplinado. Cuando infringe una ordenanza no dis-

UNOS doce mil coches a la hora circulan estos días por la Costa Brava. Desde Cadaqués hasta Blanes pasando por Estarit, Bagur, Palamós, S'Agaró, Tossa y Lloret. Cada uno de estos pueblecitos, de apenas una población de hecho de un millar de habitantes, se convierten por el «boom» turístico español en ciudades de quince, veinte y hasta cincuenta mil habitantes. Con todas las consecuencias. Pero ninguna tan grave como la que plantea la circulación en el interior de estos pueblecitos sin espacio vital, pequeños, angostos.

Buscando una solución al problema, los municipios pidieron urgente ayuda al Ayuntamiento barcelonés y éste invitó a los agentes de la circulación madrileños a que pusieran su experiencia al servicio del turismo viniendo a dirigir la circulación en la Costa Brava.

### ● Cadaqués, una isla

Por ello, lo primero que encontré al entrar en Cadaqués, y mientras hacía esfuerzos sobrehumanos para aparcar el coche, fué a un agente de circulación de Madrid, don Alejandro José Ramos.

—Hombre, ya es hora de que



aquí quince días y son muy pocos los coches españoles que se aventuran a venir. Esto es un infierno. Yo, que estoy acostumbrado a esto, ya que desde hace seis años dirijo la circulación en la plaza de Canalejas, una de las de más complicado tráfico de Madrid, puedo decirle que lo de Cadaqués no es ni comparable con aquello. Aquí, la riada es continua. Un coche tras otro. Sin descanso. Sin un semáforo y, lo que es peor, sin un sitio donde colocar los coches. Como habrá visto, Cadaqués es como una isla. Aquí no hay nada más que una carretera de entrada y salida, ya que no es lugar de paso, sino de término. Y los coches no hacen nada más que entrar. Hay días que llegan 12.000 coches.

cute jamás la multa. Paga y nada más. El italiano es otra cosa. Aparca donde quiere y como quiere. Luego, a la hora de la multa, discute y, si puede, se va sin pagarla. Porque aquí no se multa por notificación. En Cadaqués y en toda la Costa Brava cuando se multa a un conductor extranjero se le cobra en el acto. Por lo general suelen pagar todos. Sólo me ocurrió un caso con un marroquí al que tuve que multar. Eran cincuenta pesetas. A la hora de pagar me dijo que no tenía dinero y que se la cobrarán por medio de la Embajada... Al final, pagó.

Aunque el horario de este agente madrileño es de seis horas, también hay días que presta servicio por su gusto desde la mañana a la noche.

—¿Qué tipo de preguntas le hacen los turistas?

—El noventa por ciento me preguntan por Dalí y su casa. Es la mayor atracción de Cadaqués.

Los coches siguen afluyendo a la plaza del Generalísimo. Para el agente, la Canalejas de Cadaqués. Y a golpe de silbato, simpatía y alguna multa que otra va deshaciendo los nudos de una circulación internacional.

Jaime PENAFIEL

# COSTA BRAVA

escribe  
**LOLITA SANCHEZ**

## SAN FELIU, ZONA DE NACRAS, LANGOSTAS Y ANFORAS

- ◆ Las perlas de las nacras no tienen valor, pero son muy bonitas
- ◆ Los pulpos son inofensivos y a los meros les gusta que los acaricien



La barca se detuvo junto a una cala estrecha, cerrada entre paredes pizarrasas. Martinet, el patrón de «Rosita», habla con voz pastosa:

—¡Menudo banquetazo! Estas rocas están llenas de erizos. Secos y pintados de colores resultan muy decorativos. Pero lo que todos quieren es bajar a la mar y coger nacras y langostas. Algunos tienen suerte y también encuentran ánforas romanas.

Olisquea un alga como si le gustase aquel aroma. Y con un guiño, me viene a decir: «hay que ser valientes. Creo que tiene razón; pero yo me quedo tumbada sobre la colchoneta verde de proa.

—Mire, mientras los muchachos se preparan, le voy a enseñar a limpiar un erizo para que se lo pueda comer. Primero se rasca bien con el cuchillo y rápidamente, una vez abierto, se lo lleva a la boca. Es fresco y sabe a tintura de yodo.

Mi cara debe de mostrar la expresión de los días solemnes. Martinet no insiste más sobre el manjar y cambia de conversación.

—Las nacras son como grandes mejillones. Algunas tienen hasta un metro de diámetro. En su interior, muchas tienen perlas grises, negras o verdes. Carecen de valor; pero son muy bonitas. La señora de un doctor suizo, creo que se llama Violet, tiene un collar precioso de estas perlas. Las nacras fueron encontradas por su marido.

Martinet dialoga con un matrimonio francés. Les dice que al final de la excursión pagarán lo estipulado. Aquí nada es gratuito. Ni las excursiones de pesca, ni la captura de erizos y mucho menos cuando se encuentra un ánfora.

—Nada, no pasa nada. ¡No se asuste, Lolita! Es que hay tramontana y el

viento no deja en paz a la embarcación. Usted escuche mi explicación y escriba.

Los aparatos fotográficos empiezan a funcionar. En la barca se habla inglés, alemán, sueco, francés, italiano y también español.

—Como le iba diciendo, el doctor suizo es un adelantado submarinista. Desde hace diez años viene a San Felu de Guícols, y la primera visita que realiza siempre es a mi barca. ¡El sí que ha encontrado nacras! Ya le dije antes que su esposa tiene un collar de perlas de nacra. ¿Que si son difíciles de hallar? ¡Ni soñar! Cuesta arrancarlas, porque la concha de la nacra se pega mucho a la roca. Después, con un cuchillo y un martillo, se abren con facilidad.

Los alemanes, con un equipo completísimo de pesca submarina, se tiran al agua lanzando exclamaciones. El español Juan Guibert, del C. R. I. S. de Sabadell, comprueba el gas de sus botellas de oxígeno. El matrimonio francés y yo apretamos los dientes y nuestra mirada es seria.

—Me gustaría reinventar el valor —nos anima Martinet—. Es sintoma de salud. Siéntense aquí.

Un puesto de observación ideal. El pueblo, explayado, parece más blanco y tranquilo. El nuevo Murli se alza majestuoso.

—Las langostas y los meros está prohibido pescarlos; pero algunos se «dis-traen» y cogen buenas piezas —habla el patrón.

La barca empieza a llenarse de moluscos, de algas, de erizos y de piernas de todos los colores y de todas las nacionalidades. Cada uno enseña su botín. Martinet, muy tranquilo, prosigue su cónica de actualidad, mientras los tomavistas no paran un segundo.

—¡Caramba! ¿Cómo dice usted, madame, que lo que más miedo le da es estar

frente a enormes pulpos si no los ha visto nunca? Lo que la gente comenta es una cosa y la realidad es otra. Los pulpos son inofensivos, y cuando se les toca se quedan quietos. Su verdadera dicha está en la inmovilidad. ¡Y eso de que tiran tinta a los ojos es pura leyenda! Acariciar a un mero y jugar con un pulpo es uno de los mayores placeres de los pescadores y submarinistas. Yo he dado buenas palmadas en el lomo de muchos meros y lo único que hacen es mirar como agradecidos.

Gran alboroto. Un alemán ha encontrado un trozo de ánfora romana. Se forma una pared humana. Todos discuten si se trata de un asa, del fondo o del cuello. El alemán, con expresión necia, se deja fotografiar. Los españoles miramos con ojos inmensos. El sueco tropieza y se cae. Martinet parlamenta y dice que ya es hora de volver.

—¡No discuta más! —asegura el patrón—. Es romana. Esta ánfora es romana. En Rosas y Ampurias se encuentran las griegas. Además, en esta zona se encontró hace un par de años un barco romano lleno de piezas de cerámica. Así que esta asa es romana. A principios de verano, unos turistas ingleses hallaron un ancla romana. El actor inglés John Mills, en mayo, estuvo por aquí rodando la película «La verdad de la primavera», y también encontró una especie de cuenco romano.

Más movimiento en el puerto. Otras personas. Todos miran como si esperasen ver salir al diablo. Martinet sonríe a los alemanes, al fotógrafo sueco que cayó, al ánfora, a los españoles desolados y a las bellas turistas bikinizadas. A todos les da un golpecito en la espalda y les dice:

—¡Menudo banquetazo!... ¡Menudo banquetazo!...



se vea un coche de mi tierra —me dijo mientras me ayudaba a encontrar un hueco. Llevo

### VERANEE

#### SAN IGNACIO DEL ESCORIAL

##### 2.ª FASE

#### (ESTACION LAS ZORRERAS)

Por la tercera parte del valor de chalet adquiere:

- APARTAMENTO vivienda 3-4 dormitorios. Comedor-estar. Servicios. Porche. Garaje. Jardines. Espasamientos. Piscina. Bar. Bodega. Deportes, etc.
- ENTRADA: 50.000 pesetas.
- RESTO: Grandes facilidades, hasta CINCO AÑOS. Hoteles, a convenir precio.
- PLANOS, MAQUETAS E INFORMACION: Alberto Aguilera, 38, ofic. 9. Teléfonos 2-24-68-30 y 2-24-90-90

### ● Vacaciones con silbato

Viste el uniforme del Ayuntamiento de Madrid. El mismo que utiliza para prestar sus servicios en la plaza de Canalejas. Sólo que la placa es distinta. En ésta puede leerse: «Policia de Playas».

Con todo este problema de circulación don Alejandro José Ramos ha venido a veranear. Estas son sus vacaciones. Sus días de descanso.

# LOS LOCOS AÑOS VEINTE

UN DOCUMENTO GRAFICO DE LOS TIEMPOS DEL CHARLESTON

PREMIO LEON DE SAN MARCOS, DE VENECIA

UNA PELICULA INTERPRETADA POR LOS AUTENTICOS PERSONAJES DE LA HISTORIA

# Triunfo de las goyescas y bailes del siglo XIX en el pabellón español de la Feria de Nueva York

◆ ALBERTO LORCA tardó varios años en montar este ballet de sabor profundamente español

ERÍA difícil el imaginar un marco más adecuado para el despliegue de las capas de los majos y del alegre revoloteo de los abanicos de las vivas figuras de los cuadros de Goya.

Con su encanto y su donaire, con su gracia y su garbo pasaron el pabellón, en la carrera una mano y en su mirada un hechizo que iba arrasando a las gentes en mudo homenaje hasta las salas del museo.

## ● Ahí van las majas

Eran los componentes del ballet de Alberto Lorca, que querían rendir pleitesias y dialogar en silencio ante las joyas del gran maestro de Fuentesotodos.

En el aire flotaban las melodías inmortales de Granados y de Turina, de Ravel y de Rodrigo, de Albéniz y de Manuel de Falla.

Todo contribuía a exaltar ese callado homenaje de respeto al genio que tanto y tan profundamente había expresado en una de las más destacadas facetas de España: la del castizo encanto de un pueblo que en la sonrisa sabe ocultar un dolor capaz de cristalizar en sangre cuando la ocasión lo requiere.

—Ahí van las majas—se oía decir a los hispanoamericanos.

Encajes y lentejuelas, sedas y paño, todo en negro como fondo de luz. Ellos, con sus capas, tras las que asomaban ojos negros de mirar profundo. Y los sombreros de tres picos... pese a Esquilache.

## ● España, algo más

### que Andalucía

En el teatro del pabellón su aparición había constituido un rotundo éxito. No cabe duda de que los cuadros de flamenco traídos a esta Feria Mundial han sido un logro y un triunfo por su espontaneidad y pureza. Pero España no es, ni lo ha sido nunca, tan sólo la maravillosa tierra de Andalucía. Es más, mucho más.

Por eso las gentes se entusiasman y acogen con casi religioso silencio, primero, y con aplauso entusiasta, después, las exquisitas muestras de la obra musical de nuestros grandes maestros del XIX y principios del XX.

Ante la reina María Luisa posaron las majas. Y ante la maja immortalizada acudieron éstas de carne y hueso. Se diría que se estableció un diálogo.

El decorado era sobrio. El arte sonado insuperable. Todo contribuía a la perfecta armonización de estas figuras de hoy con la obra de ayer y fundidas en el mensaje de siempre.

Alberto estaba feliz, pero sin aspavientos. Saboreaba en silencio la obra de largos años de tenaz persecución de una idea para realizarla. Esa gran ilusión suya de un gran ballet, que diera al mundo una auténtica expresión de España, asomaba a sus ojos con un sí es no es de esperanza y de ánimo.

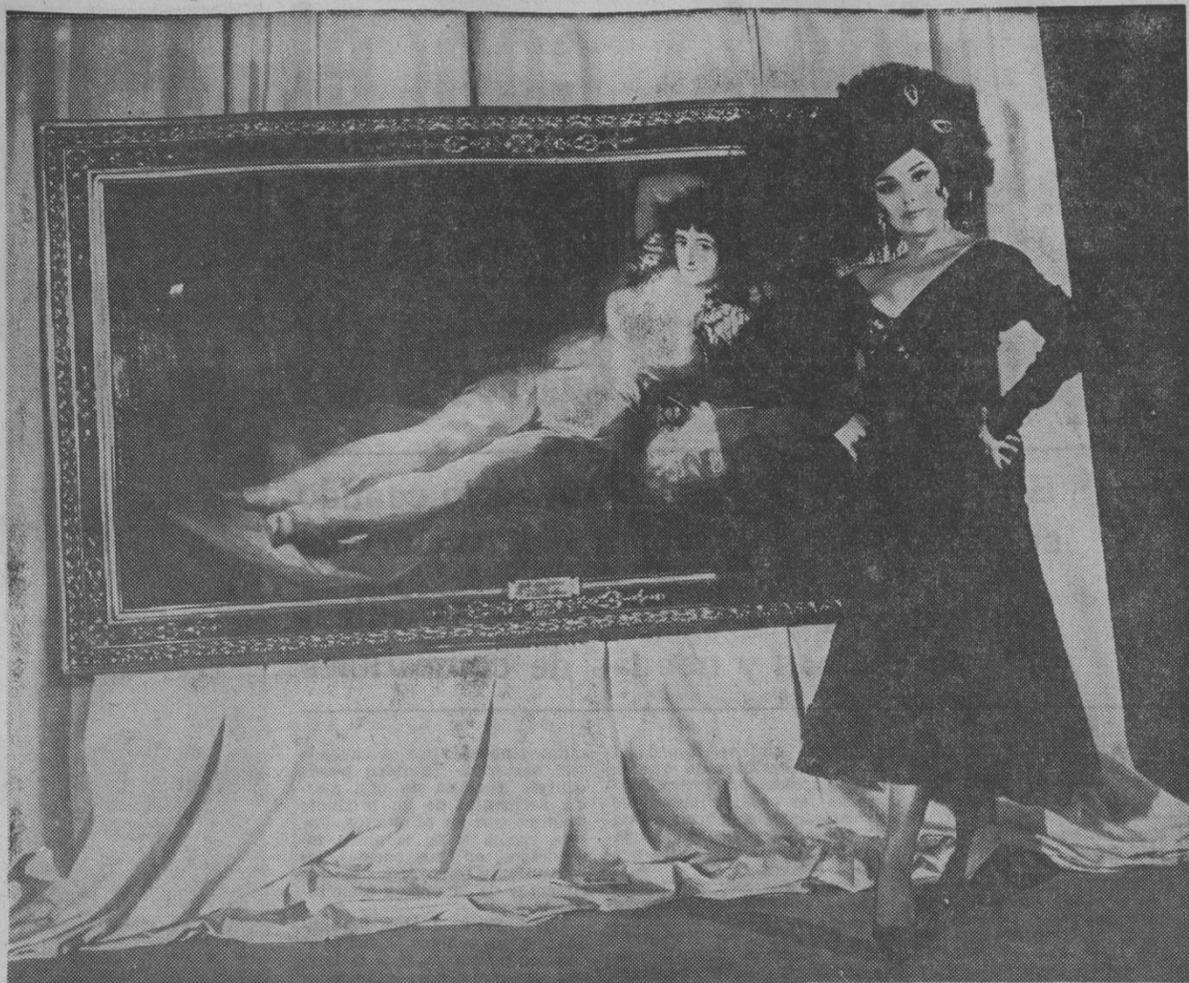
Con los brazos cruzados y mientras en el patio se desplegaban en espléndida teoría de color y de música sin instrumentos aquellos majos y majas, quizá pasaran por su mente recuerdos inolvidables de aquellos años en que transmitían al público, desde las filas de Pilar López, toda la alegre nostalgia de la «Alborada del gra-

cioso», de Ravel, que desde entonces nadie ha vuelto a dar vida en tal forma.

Avanzaron las majas con su caminar airoso. Se desbozaron los del cumplido tricorno. Y fué entonces cuando la gente estalló en un aplauso cerrado y en un cálido, auténtico y firme viva a España.

El hechizo de estas variadas pinceladas, de estas muestras de nuestra tradición que animan el pabellón, es algo que se palpa, que lo constata el que frecuenta estos patios y estas salas.

Goya y sus majas. La música de los grandes maestros que captaron en notas el verdadero



Junto al cuadro de la maja de Goya, una figura del ballet que tanto éxito ha tenido en el pabellón español. (F. Europa Press.)



Tres majas del ballet de Alberto Lorca, ante el cuadro de la reina María Luisa, de Goya. (Foto Europa Press.)



En el patio de las celosías se representó el gran ballet de los tricornos y de las majas. (Foto Europa Press.)

sentir de sus tierras. El color y la alegría de unos artistas que hoy muestran plásticamente la perennidad y fresca de una tradición que no se agota, aunque se exalte en las seis cuerdas de una guitarra o en los pases de sangre y oro de una capa en tierras de pan y vino.

José C. GARCIA FAJARDO (Europa Press)

# PROGRESO

(TOTALMENTE REFORMADO)  
REFRIGERADO POR COMPRESORES

CONTINUA 5 TARDE

## LUNES PROXIMO, ESTRENO

ACCION, EMOCION Y AVENTURAS EN UN  
RELATO INEDITO SOBRE EL GRAN HEROE  
DE LAS LLANURAS DEL OESTE



WARNER BROS. PRESENTA

## El guardian enmascarado

CLAYTON MOORE  
JAY SILVERHEELS

WARNERCOLOR  
director: STUART HEISLER

Versión original con subtítulos en español

Para todos los públicos



## Ministerio de la Vivienda

COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION  
URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES

ANUNCIO

En el «Boletín Oficial de la Provincia» se publicará próximamente anuncio de esta Comisaría General por el que, en cumplimiento de acuerdo adoptado por la Comisión de Urbanismo de Madrid, se somete a información pública por término de un mes, contado a partir del siguiente al de su inserción, el expediente relativo a «Proyecto de ordenación de terrenos en la zona Este de Canillas», incoado por Hombrados y Compañía, S. A.

Lo que se inserta en este diario con el fin de que los interesados estén atentos y puedan consultar el anuncio referido.

Madrid, 3 de agosto de 1964.—El secretario general. Firmado: Eduardo Navarro.

# ¡Cuidado con el envenenamiento por alimentos!

- ◆ El peligro es especialmente serio cuando se ingieren en una reunión muy concurrida
- ◆ Hay que llegar a una limpieza de quirófano en cocinas y tiendas de comestibles

EN una reunión deportiva que tuvo lugar el año pasado en la Gran Bretaña, más de quinientas personas pasaron por el bar y allí tomaron bocadillos y bebidas refrescantes. Poco después de ingerir los bocadillos, varias de aquellas personas se retorcieron en el suelo, sobre la hierba, entre horribles dolores. El estado de algunos era tan serio que hubo que trasladarlos a un hospital.

La causa del envenenamiento era que parte de los alimentos, especialmente empanadas de carne y ensaladilla, habían estado demasiado tiempo fuera del frigorífico, lo cual había provocado la aparición de bacterias venenosas.

Las desastrosas consecuencias de aquella comida al aire libre no son excepcionales.

Cada día, centenares de miles de personas son intoxicadas por alimentos en malas condiciones en reuniones al aire libre, excursiones al campo, bodas y casos parecidos. Algunos de los intoxicados tienen que ser tratados en un hospital. Un cierto número de ellos llega incluso a morir.

Los alimentos que se emplean para estas reuniones, a las que asiste un número relativamente elevado de personas, son quizá de calidad excelente, pero con frecuencia no se tiene cuidado en evitar su contaminación.

## ● HAY QUE CONSERVARLOS EN EL FRIGORÍFICO

Las instalaciones frigoríficas casi nunca son suficientes para la gran cantidad de alimentos que se consumen. Por otra parte, la responsabilidad de su preparación se reparte entre tantas personas, que muchas veces cae por debajo del nivel

normal de higiene. Especialmente susceptibles de que en ellas aparezcan bacterias nocivas son las ensaladillas, diversas variedades de platos de pollo, empanadas de carne, jamón de York y platos de pescado y huevos.

Estos platos hay que prepararlos, como es natural, mucho antes de que sean consumidos. Pero en cualquier alimento que se conserva durante más de una hora a la temperatura ambiente pueden aparecer gérmenes consiguen entrar en el can rápidamente. Si estos gérmenes consiguen entrar en el organismo, la multiplicación es todavía más rápida.

El año pasado, en Turín, de mil personas que asistieron a una cena en un hotel, setecientas estuvieron enfermas durante un período que osciló entre cinco y cuarenta y ocho horas. Según se averiguó, todas habían comido rosbif. Una investigación demostró que la carne había sido asada dos días antes y que desde mucho antes de ser servida se había tenido a temperatura ambiente.

Quinientas personas que asistían a una boda en Nueva York se sintieron mal durante unas cinco horas después de haber comido natillas. Luego resultó que éstas habían estado unas ocho horas fuera del refrigerador.

## ● CORTES EN LAS MANOS

Las tres cuartas partes de los ciento ochenta invitados en un banquete que se celebró en Tokio se sintieron mal entre tres y cinco horas después del mismo. Una investigación descubrió que el jefe de cocina que había preparado la comida tenía dos heridas infectadas en las manos.

El envenenamiento de ali-

mentos no siempre es causado por bacterias. También puede ocurrir a causa de una mezcla accidental de un producto químico con los alimentos. Por esta razón, si se emplean insecticidas en las cocinas, es conveniente tener todos los recipientes de la misma bien tapados.

Los jugos de frutas, limonadas y otras bebidas ácidas pueden ser peligrosos si se conservan en recipientes galvanizados. En Francia, más de trescientas personas que asistían a una carrera resultaron intoxicadas por beber jugo de limón que había sido conservado de esta forma durante más de una hora antes de ser servido.

También son causas de envenenamiento la limpieza inadecuada de las cocinas y equipo de las tiendas de comestibles. Un caso reciente de envenenamiento colectivo fue causado porque se cortó pavo trufado con el mismo cuchillo empleado para extraer las vísceras a los pollos.

En otro caso, la cuchilla de la máquina de cortar carne contenía restos de otros alimentos.

También se han producido envenenamientos por estropearse una instalación de agua caliente de un hotel. Los platos que se emplearon en las dos comidas que causaron el envenenamiento habían tenido que ser lavados con agua fría.

## ● LA VIDA EMPIEZA A LOS CUATRO GRADOS CENTÍGRADOS

No existe ninguna razón por la que el suministro de alimentos para gran número de personas no se efectúe de la forma más higiénica posible. Para ello hay que procurar que recaiga sobre una sola persona la responsabilidad de que los ali-



Los alimentos expuestos durante mucho tiempo al aire libre son los más propicios a la contaminación. (Foto Europa Press.)

mentos sean de buena calidad, se conserven en el frigorífico hasta el momento de ser servidos y que los preparen personas con las manos limpias y no tengan lesiones en la piel ni resfriados o dolores de garganta.

Los platos calientes deben ser servidos muy calientes. Los platos fríos, helados. Para algunas de las bacterias que envenenan los alimentos, la vida empieza a los 4° C. y termina a los 60°.

Si los alimentos son cocidos deben serlo con todo cuidado. Cualquier plato que deba ser recalentado o cocido durante menos de una hora a menos de 180° C., debe ser colocado en una sartén de poca altura para que la temperatura en el centro de la misma sea tan elevada que no permita la existencia de gérmenes. Cuando hay que preparar grandes cantidades de alimentos, es mejor emplear varias sartenes pequeñas que una grande.

Los platos y bebidas que deben ser servidos fríos deberían ser enfriados rápidamente a

cuatro grados centígrados o menos y ser conservados refrigerados hasta el momento de ser consumidos. Para esto se deben emplear recipientes poco profundos, de diez centímetros como máximo, de forma que el contenido se enfrie rápidamente por completo.

Lo que importa es la temperatura de los alimentos y no la del recipiente que los contiene o la del horno en el que han sido preparados. Esta temperatura puede ser fácilmente comprobada con un termómetro especial.

## ● QUE HAY QUE EVITAR

En las cenas frías y comidas análogas los alimentos normalmente se dejan durante mucho tiempo expuestos en locales muy concurridos. A menos que éstos salgan directamente del frigorífico, lo mejor es no tomarlos. Las salsas son también peligrosas. En general, se conservan calientes hasta el momento de ser servidas, a veces durante varias horas. Pero su temperatura no siempre es suficiente para matar los gérmenes.

Tampoco es aconsejable recalentar restos de comidas anteriores. Algunas de las toxinas sagradas por los estafilococos — que son la principal causa de las perturbaciones del estómago — son extremadamente resistentes al calor. El recalentamiento puede matar las bacterias, pero no destruir las toxinas.

El hielo machado suele estar contaminado con gérmenes nocivos, normalmente introducidos durante su transporte y manejo.

En realidad, las manos debían ser utilizadas lo menos posible al preparar las comidas y bebidas. Hay que acostumbrarse a emplear cucharas y tenazas y a lavarlas frecuentemente con agua muy caliente.

Las bacterias que causan los envenenamientos se encuentran en todas partes. En la nariz, en la garganta y en la piel. A las personas con un corte, un resfriado o un grano debía serles prohibida la entrada a la cocina o el «office». Todos los que preparan comidas deben tener a mano grandes cantidades de jabón, agua caliente y toallitas.

## ● MOSCAS EN LAS PANADERÍAS

Nunca se debe permitir que las moscas se posen en los alimentos. Todo el mundo sabe los lugares inmundos que frecuentan y sus hábitos para convertir en digerible para ellas la comida de la que se apoderan.

Sin embargo, en época calurosa es frecuente ver que moscas y avispas revolotean alrededor del pan y por las panaderías. Y lo grande es que las amas de casa ni siquiera vuelven la vista.

Cuanto más cerca lleguemos de una limpieza de quirófano en cocinas y tiendas de comestibles, menos probabilidades habrá de que aparezcan envenenamientos de alimentos. Este principio es especialmente importante cuando se preparan alimentos para muchas personas.

Graham KING

(E. P.—Central Press.)

## EN VACACIONES, COMO DURANTE EL RESTO DEL AÑO, NO CONVIENE DESAYUNAR FUERTE

★ El café, el té, la mantequilla, los huevos al plato, le aseguran cansancio para todo el día

PARIS. (Crónica especial para agencia 'Tel-Deri, por N. Forgeot.)—En vacaciones, más que durante el resto del año, el desayuno juega un papel importante en nuestra alimentación. En el hotel se siente la tentación de no dejar sobre a mesa los bollos, los panecillos, la mantequilla y la mermelada comprendidos en el precio de la pensión. Si usted come en su casa toma un desayuno copioso, ya que en la playa o de paseo nunca está uno seguro de desayunar como se debe.

### ● OCHO SOBRE 10, EN PLENA FORMA

Es un error. Médicos y psicólogos del trabajo se muestran cada vez más en contra del desayuno demasiado abundante, moda que, por otra parte, procede de Inglaterra.

Al levantarse por la mañana ocho personas de cada 10 están en plena forma. Es entonces cuando se precipitan sobre alimentos que no son nada ligeros, una o varias tazas de café con leche o de chocolate, una masa harinosa, bollos, panes, huevos al plato, charcutería, etc. De golpe, su estómago, su hígado, sus riñones se sobrecargan y a veces quedan bloqueados. Si se desgastan mucho físicamente las cosas van mejor, pero tres veces sobre cuatro el veraneante se contenta con dar una vuelta en coche o estirarse sobre la playa. El cansancio de su hígado se extenderá pronto a todo su cuerpo y él o ella se verá obligado a dormir una «resiesta» a las once de la mañana.

### ● LA HORA DEL ALMUERZO Y LA CENA

Después de lo cual, olvidando los buenos propósitos de la mañana, irá a almorzar, no se privará

de alcohol para poder echarse de nuevo la siesta. De esta forma sólo se sentirá reposado a las seis o las siete de la tarde, una vez cumplida la digestión. ¿Pero por cuánto tiempo? Suena la hora de la cena. Y vuelve a cargarse el estómago. Un paseito higiénico y a la cama. Créanme, todo eso es erróneo, falso.

Empezando por el desayuno copioso, que es el enemigo número uno de su buena forma.

### ● NADA DE CAFÉ, NI TÉ, NI «CROISSANTS»

La dietética moderna preconiza —si no es usted demasiado joven— un desayuno que puede parecer a primera vista revolucionario. Una taza de líquido caliente, pero nada de café, ni té, ni leche. Un jugo de frutas caliente o una tisana, zanahorias, algo de fruta, una o dos galletas como máximo. Nada de mantequilla, ni de «croissants», ni de huevos al plato.

Evidentemente, es menos apetitoso, menos tentador que el café con leche, los bollos con mantequilla, pero al menos esta primera colación no le cansará. Usted se encontrará en forma hasta el almuerzo, es decir, durante las horas más agradables de la jornada. Y si el almuerzo no es muy pesado, su euforia puede durar toda la tarde. Cena más copiosamente, pero no demasiado tarde. Para acostarse dos, o tres, o cuatro horas después. Si utiliza este tiempo para pasearse o bailar, su sueño está asegurado. Y al día siguiente todo comienza de nuevo. En vacaciones, naturalmente, hace falta descansar. Pero si no observa algunas reglas elementales, no podrá descansar. No lo olvide.

## Dynachrome

La nueva y revolucionaria película en color que le ayudará a filmar con éxito

Pídale a su proveedor



3M Dynacolor Corp. Rochester, U.S.A.

El y Charlot fueron los reyes del cine mudo

# EL ABUELO HAROLD LLOYD HA VIVIDO EN MADRID SETENTA HORAS FELICES

- ◆ Dedicó todo el tiempo en buscar juguetes para sus tres nietos
- ◆ No sabe qué hacer con sus millones y ha fundado una sociedad filantrópica
- ◆ Jamás se sintió celoso de Charles Chaplin y considera a Cantinflas un actor excelente
- ◆ «Los cómicos de los años veinte no fueron ni mejores ni peores que los de hoy, sino distintos»

**B**ASTO una década —1920-1930— para convertirte en «divo» de la carcajada. Su nombre fue catapultado a todos los rincones del mundo. Allí donde se exhibía una película desternillante estaba él, con sus clásicas gafas, en la trágica pirueta de una comedia que sólo otro hombre, Charles Chaplin, fue capaz de superar.

Ahora, Harold Lloyd ha engordado un poco; pero el tiempo no ha sido capaz de quitarle su sonrisa característica, aquella sonrisa bobalicona de «El hermano pequeño», «El mimado de la abuela», «Safety Last» o «The Freshman»... Cine silente, de astracanada, ágil y raudo en el despertar de un séptimo arte cuyo trono era difícil escalar.

Tocamos en la puerta de su habitación y una voz simpática nos ruega que espere. Nuestro hombre está en la ducha. Abre y una sonrisa de expectación le cruza de oreja a oreja. Descubre la cámara fotográfica, deduce y exclama:

—¿Periodistas, verdad? Oh! Pasen, pasen... Son ustedes los primeros y tal vez los últimos, porque salgo dentro de media hora para París.

La media hora fue nuestra. Harold charló por los codos, atendió a un par de llamadas telefónicas, cerró las maletas y se mostró, en todo momento, deliciosamente encantador.

—Bien, bien... A mis años, cuando ya prácticamente me siento postergado por el cine, siempre viene bien una charla con los chicos de la Prensa. Naturalmente, se preguntarán qué hago por España. Se lo diré, no tengo inconveniente alguno: he venido en viaje de vacaciones. Deseaba conocer este bello país. Quería comprobar muchas cosas y desengañarme de otras, porque no se pueden imaginar ustedes la curiosa propaganda que se les hace por esos mundos de Dios.

—¿Sólo tiene esa nieta? —Oh, no! Hay dos chiquillos preciosos, porque yo soy el feliz padre de dos hembras y un varón... Bueno, apuesto que al varón lo conocen. Es Harold Lloyd junior, un excelente cantante y un buen actor de cine... —¿Tan bueno como usted? —Sí, tan bueno como usted.

—¿Tan bueno como usted? —Sí, tan bueno como usted. Sonríe agradecido y hace un gesto con la mano.

—Son ustedes muy amables, caramba... No; Harold es mejor que yo. Quiero que subraye esto; deseo que el mundo sepa que me siento orgulloso de Harold. Tanto en los night-clubs como en televisión obtiene éxitos fabulosos. Ahora ha hecho millonario a un compositor, porque Harold ha puesto en órbita una canción cómica que hace que el público se «parta» de risa oyéndosela cantar: «Seis balas», o algo

así. No puedo concretar mucho el título porque la memoria me hace ya alguna jugarreta que otra...

—Nunca le habíamos visto a usted por aquí, Mr. Lloyd...

—Cierto; aunque hace seis años estuve a punto de darme una vuelta, pero el cine me reclamó. Si; no lo tomen a broma. Me buscaron. Fijese bien. Esto, para un actor acabado, es importante. Fue para «Fanny», la película de Joshua Logan. Tuve el honor de compar-

—Bueno, eso creo que lo dijo Dali.

—Sin embargo, dicen que usted vive muy bien...

—El secreto es que siempre tuve espíritu ahorrativo, y eso, a lo largo de trescientas películas, se nota, créame. Ahora casi le puedo decir que me siento incómodo con tanto dinero. No sé qué hacer con él.

Presidente de una entidad filantrópica dedicada a cuidar niños paralíticos y que han sufrido accidentes por

par de años. Se lo decimos y parece sentirse feliz.

—También hemos visto «El mundo cómico de Harold Lloyd»...

—¡Vaya, vaya! Pues están ustedes muy al corriente de mis exitazos...

—Antes hablábamos de Cantinflas...

—En efecto, antes; sucede que los periodistas encuentran dificultad en seguir conmigo el hilo de sus cuestionarios, porque me lio a hablar y no hay quien me pare. Bien. Tema: Cantin-



tir cartel con Leslie Caron, Maurice Chevalier y Charles Boyer. ¡Buen repartido, eh?

—Guña un ojo y hace esfuerzos por cerrar una maleta. Le ayudamos y lo conseguimos.

—Aún estoy fuerte—afirma—y puedo llevarle el pulso al más pintado... Muchas veces se lo llevé a Charlot...

—¿Jamás se sintió celoso de él? —Jamás! Somos muy buenos amigos.

—¿Conoce a Cantinflas? —Dígame, amigo, ¿quién no conoce a Cantinflas? Mario Moreno es archifamoso. Y archimillonario. Yo, tampoco.

Ha reído alegremente y rectifica:

quemaduras, Harold Lloyd sabe de sobra dónde invertir parte de su dinero. Se muestra asombrado porque estamos en el secreto.

—¿Cuánto invierten ustedes anualmente en ella? —Bueno, unos diez millones de dólares.

—Algún pellizco será suyo, ¿no es cierto? —Bien, es mejor no hablar de esas bagatelas...

—¿Usted ha hecho algunas películas sonoras...? —Una docena; nada más que una docena. Mi deporte favorito es la fotografía y mi «hobby» la pintura. El cine ha dejado de interesarme como intérprete. ¿Usted me ha visto en «Fanny»? Se estrenó aquí hace un

flas. Pregunte, que sólo quedan seis minutos.

—¿Es buen actor para usted? —Excelente. Yo empecé a los doce años haciendo teatro dramático. A los dieciséis me agarré a lo cómico y luego fué el cine el que me agarró a mí. Fijese si entenderé de esas cosas. Repito, Mario Moreno es un tío estupendo.

—¿Considera usted, Mr. Lloyd, que el cine cómico actual ha superado al de los años veinte? —Los actores cómicos de mi promoción no fueron ni mejores ni peores que los de ahora, sino distintos. En cuanto al cine parlante, no sé qué decirle. Yo prefiero el mudo, porque en él se



echaba mano de un lenguaje universal: la mímica.

—Termina de cerrar su maleta y nos tiende la mano.

—Ustedes tienen que ser comprensivos conmigo. El avión no espera.

—¿A qué va a París? —También en viaje de vacaciones?

—Ustedes, los periodistas, son insaciables; no; voy en viaje de negocios. Voy al estreno de «Fanny». Shrine tendrá con ello algunos dividendos.

Shrine es la sociedad filantrópica presidida por Harold Lloyd. Sesentón, olvi-

do por el cine, pero no por el mundo, el orgulloso abuelo de Susanne sigue sin saber qué hacer con su dinero. Muchos compañeros suyos han muerto en la miseria. El cuida que no la pasen unos niños desamparados. El as de la risa sigue haciendo sonreír a las gentes. Habrá que verle llegar a la sede de su sociedad, cargado de regalos para los pequeños y dejándose llamar, familiarmente, «abuelo Harold».

Fernando MONTEJANO (S. U. N. C.)



## Ministerio de la Vivienda

COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES

ANUNCIO

En el «Boletín Oficial de la Provincia» se publicará próximamente anuncio de esta Comisaría General por el que, en cumplimiento de acuerdo adoptado por la Comisión de Urbanismo de Madrid, se somete a información pública por término de un mes, contado a partir del siguiente al de su inserción, el expediente relativo a «Anteproyecto para construcción de locales comerciales en la calle de Cartaya, km. 6,600 de la carretera de Extremadura», incoado por Inmobiliaria Coever, S. L.

Lo que se inserta en este diario con el fin de que los interesados estén atentos y puedan consultar el anuncio referido.

Madrid, 3 de agosto de 1964.—El secretario general. Firmado: Eduardo Navarro.

## No pierda el tiempo

Ni en Andorra, ni en Canarias, ni en Gibraltar, ni en Marruecos. Nosotros vendemos más barato. Relojes de señora, caballero y niño, 175 pesetas. Tenemos un gran surtido de relojes de marca. Pulseras, medallas, sortijas, brazaletes con y sin brillantes en oro de ley 18 quilates. Joyería y Relojería Roxi Prima, de la calle Espoz y Mina, 1. Suministros especiales a comercios, industrias, laboratorios, etc. Envíos a provincias. Espoz y Mina, 1, planta 2.ª. Madrid.

excursiones diarias a:

**TOLEDO**

140 ptas. G.A.T.8

PLAZA CALLAO, 3  
Tel. 231 10 00

**Meliá**

**MINISTERIO DEL AIRE**  
**SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL**  
**DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA**  
**JUNTA ECONOMICA**  
**ANUNCIO**

Se convoca concurso público para la contratación del suministro de cuatro centrales telegráficas de conmutación automática, para funcionar en sistema telex, y cien teleimpresores para la red de telecomunicaciones aeronáuticas y de meteorología.

Se admiten propuestas por separado, por lo que respecta a las centrales telegráficas y teleimpresores, siendo sus importes totales máximos, incluidos porcentajes de beneficio industrial y administración, los siguientes:

Cuatro centrales, por un importe total máximo de 6.000.000 de pesetas, y cien teleimpresores, por un importe total máximo de 10.752.000 pesetas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina la ley número 96/1960, de 22 de diciembre de 1960 («Boletín Oficial del Estado» número 307), es del 2 por 100 del importe tipo fijado para cada una de las dos partidas reseñadas.

Los pliegos de condiciones técnicas, económico-legales y modelo de proposición se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire (Madrid), todos los días laborables, de 9,30 a 13,30 horas.

El acto del concurso tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire (Madrid), el día 16 de septiembre del corriente año, a las once horas.

El importe de los anuncios será de cuenta de los adjudicatarios, proporcionalmente al importe de la adjudicación.

Madrid, 17 de agosto de 1964.—El secretario de la Junta Económica.



**Ministerio de la Vivienda**  
**COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES**  
**ANUNCIO**

En el «Boletín Oficial de la Provincia» se publicará próximamente anuncio de esta Comisaría General por el que, en cumplimiento de acuerdo adoptado por la Comisión de Urbanismo de Madrid, se somete a información pública por término de un mes, contado a partir del siguiente al de su inserción, el expediente relativo a «Proyecto de ordenación para la construcción de un centro religioso-docente en la calle Félix Boix, c/v. a calle Límite, en la manzana 3-D, Pol. C, del sector de la avenida del Generalísimo», incoado por los PP. Redentoristas.

Lo que se inserta en este diario con el fin de que los interesados estén atentos y puedan consultar el anuncio referido.

Madrid, 14 de agosto de 1964.—El secretario general. Firmado: Eduardo Navarro.

**ORGANIZACION SINDICAL**  
**VI Feria Internacional del Campo**  
**EDICION DE CALENDARIOS DE PARED**

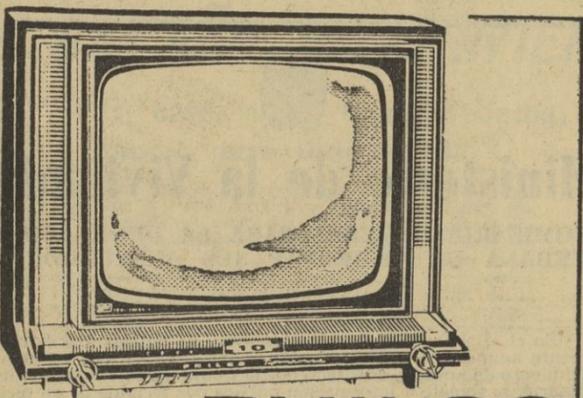
La Feria Internacional del Campo convoca concurso público para adjudicar la edición y confección de 30.000 calendarios de pared.

El pliego de condiciones puede recogerse, durante las horas de oficina, en el Comisariado General de la Feria, avenida de Portugal.

La documentación y proposiciones para optar a este concurso se presentarán en el referido Comisariado, durante quince días naturales, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», hasta las catorce horas del día en que se cierre dicho plazo, y si éste fuera festivo, al día siguiente.

El acto de apertura de pliegos se celebrará en el mismo centro, a las doce horas del día hábil siguiente al de quedar cerrado el plazo de admisión de proposiciones.

Madrid, 19 de agosto de 1964.—El comisario general, Diego Aparicio.



**PHILCO**

**Town House TV**

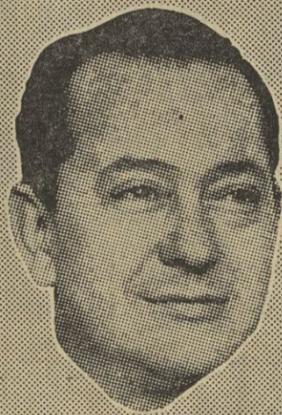
Nacido en U. S. A., triunfa en el mundo entero, y ahora en España, presentado y distribuido por:

**DISTRIBUIDOR**

**KAPY**

Pasco Onésimo Redondo, 18 - Teléfono 2410612  
 Mayor, 46 y 48 - Teléfono 2473071

**LA POLICIA EN ACCION**



**UN RELATO DE F. Hernández CASTANEDO**  
**Diplomado en Investigación Criminal**

**CRIMEN en la CABINA 711**

**9 «SANSON»**

● **RESUMEN DE LO PUBLICADO.**—En una de las cabinas de baño de una playa aparece el cadáver de una joven rubia. Se dictamina muerte por estrangulamiento.

La autoridad judicial inicia la investigación del suceso.

Los inspectores Blasco y Olivares se hacen cargo de la investigación. Con la fotografía de la víctima efectúan diversas indagaciones en la playa, que resultan infructuosas.

Un camarero de la playa cree reconocer a la víctima, y así lo expresa a los inspectores. Sin embargo, sólo sabe dar la referencia de que la vio acompañada de una muchacha morena.

David y Chelo—componentes, con Celia, del conjunto de baile americano Stars Trio—comentan la misteriosa desaparición de la última.

Los inspectores cambian impresiones con su jefe acerca de las investigaciones realizadas.

Comparece en la Brigada el señor Bélmez para manifestarse antiguo amigo de Celia y hacer diversas manifestaciones sobre ella.

Los inspectores localizan a los otros dos componentes del Stars Trio, procediendo a interrogarlos. Se procede al interrogatorio de David, creador del trio.

Por nada ni por nadie perdería su oronda y «pancha» vida de plutócrata.

—Parece conocerle muy bien.

—A gente como ésa se la conoce en seguida. Aparte de que sí, de que siempre estuve al cabo de la calle en cuanto a sus relaciones con Celia.

—¿Luego conocería usted perfectamente lo del chantaje?

—No, no sé nada de eso; pero en Celia cabe, o mejor dicho debía, esperarlo todo. ¿Porque, vamos, me digo yo que no sería «Don Dólares» quien chantajeara a ella!

—Eso de «Don Dólares», ¿se le ha ocurrido ahora, o se trata del apodo...?

Corta, brusco, David Ordóñez:

—Celia no le citaba nunca de otra manera. «Don Dólares» para arriba, «Don Dólares» para abajo.

—Rumboso que era el caballero, entonces.

—Sobre las tres de la tarde, una parejita muy acaramelada. Ella, rubia y con una figura estupenda. Quedaron aún en la playa cuando yo me marché.

—Total, que, prácticamente, no tiene quien confirme su coartada. Reconózcalo, señor Ordóñez.

—¿Coartada? ¿Para qué necesito yo una coartada? ¿No se les estará ocurriendo, en serio, el disparate de que yo maté a Celia, ¿verdad?

—A nosotros no se nos ocurre nada, por ahora—advierte, seco, Olivares—. Nos limitamos a preguntar.

—Pero ¿es que la asesinaron cerca de la playa en que yo me encontraba?

—La asesinaron en un sitio al que se puede ir desde San Sebastián y regresar en unas horas.

—¿Yo no me moví de esa distancia de diez o doce kilómetros de la capital vasca! Tercia el inspector Blasco:

—¿Qué coche es el suyo, señor Ordóñez?

—Un Simca Aronde.

—Un coche muy deportivo, al que se le puede «pisar» a fondo.

—Yo no lo hice anteayer.

—Cuando lo del baño, ¿dónde estacionó el coche? ¿En la misma playa?

—Al pie casi del acantilado que la cierra.

—Ya. Naturalmente que usted no sufriría ningún retraso en el viaje de vuelta?

—No. ¿Por qué?

—Quiero decir que llegaría a la sala de fiestas a la hora habitual.

Luego de un sensible titubeo, replica el interrogado:

—Más o menos.

—Concrete.

—Al llegar a la capital pensé pasarme por el hotel un momento, pero luego, al darme cuenta de que se me hacía tarde, rectificué, para irme directamente a la sala. El callejear me retrasó casi media hora.

—¿Tanto?

—Veinte minutos, por lo menos, seguro.

La corrección ha brotado áspera y con entereza.

—Bien, bien. Ya sólo se me ocurre preguntarle una cosa, señor Ordóñez: ¿tiene idea de quién pueda ser el asesino de Celia?

—No, señor.

—¿Ni sabe si su compañera de trabajo tenía enemistades?

—¿Enemistades? —el rostro del artista esboza un gesto de escepticismo—. ¿Quién no las tiene en este mundo?

—Pero... ¿hasta el punto de estrangular al antagonista?

—¿Pchs! Depende de las circunstancias.

—¿Quién, en esas supuestas circunstancias, podría haber matado a Celia?

—No lo sé. No tengo idea. Vuelve a intervenir el inspector Olivares:

—¿Tiene usted idea de un tal Cristino Bélmez?

—¿El? —exclama Ordóñez, realmente asombrado—. ¿Quite de ahí, hombre!

—Muy seguro le declara inocente.

—Sería la última persona del mundo que se buscara una complicación. Y más, del tamaño de ésta. Es un burgués de pies a cabeza.



—Sí, Celia debió de exprimirle ¡pero que bien!

—¿Y no cabe que «Don Dólares», cansado de tal «exprime», cometiera una locura?

—No lo creo, no. Busquen por otro lado. Tipos como el señor Bélmez son demasiado sensatos y comodones para meterse en el menor lío.

—Vuelve a hablar el inspector Blasco:

—¿Lo contrario que «Sansón»?

—¿«Sansón»? —repite Ordóñez con un punto de acritud—. ¿Qué saben ustedes de él?

—Precisamente lo que nos interesa es lo que sepa usted.

—Bien, sí; ya comprendo. Un miserable en toda la extensión de la palabra. Explotador de su físico, «gigo-

lo» de viejas ricachonas, dispuesto a lo que sea con tal de hacerse con dinero.

—¿Cree que explotaría de tal forma a Celia?

—Con ella era distinto, hasta cierto punto. Cuando estuvieron juntos, pasando las moradas, por cierto, económicamente, declinó en Celia el modo, cualquiera, de cubrir el presupuesto «familiar».

—Trabajando ella en el teatro, me imagino.

—Y pidiendo anticipos y comprando fiado en la tienda y empeñado o vendiendo cuantos objetos tenía de valor la chica.

—¿Y él, mientras tanto?

—Levantándose a la hora de comer, para irse a tomar el aperitivo en el café de su Peña de artistas y luego, volviendo a casa para no salir si Celia no le había logrado unos duros.

—¿Se mantuvo mucho tal situación?

—Más de un año. Hasta que «Sansón» empezó a hacer unos pequeños papeles en el cine.

—¿Cómo se llevaba la pareja?

—Bien, dentro de lo que cabe y a pesar de los pesares.

—¿Qué pesares son ésos?

—Las soberanas palizas que, a veces, el «tipo» le atizaba a la chica.

—Y ella, ¿aguantando impertérrita?

—Estaba... colada por él.

—¿Cómo se separaron?

—Por lo visto, completamente de acuerdo los dos. «Sansón» empezaba a tener dinero, y además había conocido a cierta señorona generosa, pero también muy celosa. Y en cuanto a Celia, había logrado, por fin, en la revista la oportunidad con que tanto tiempo soñara.

Luego de una corta pausa vuelve a preguntar el inspector Blasco:

—¿Cómo sabe usted todo esto?

—Contado directamente por Celia. Aparte de otras cosas oídas por ahí. Bien saben ustedes que en el ambiente teatral nada permanece secreto ni oculto más de unas semanas.

—Exacto. Y bien, señor Ordóñez, entonces también conocerá usted el estado de las relaciones entre Celia y «Sansón» últimamente.

—Hace un montón de tiempo que no se veían.

—Por tanto, correspondencia, ¿tampoco?

—Que yo sepa, no.

—¿Considera usted capaz a «Sansón» de haber matado a Celia?

—Sólo en un momento de arrebató. Los tiene tremendos, de verdadera furia en cuanto una cosa se le ha torcido o alguien se enfrenta abiertamente con él. Entonces se vuelve peligroso como un toro demandado. Le explicaba a Celia que, en tales ocasiones, todo lo veía rojo, no respondiendo de nada que pudiera hacer.

—¿Vaya un angelito!

—apostilla el inspector Olivares—. ¿Y así, lo soportaba la chica? Como no fuera por miedo...

—¿Estaba idiota por él!

—Lo que mucho se quiere, tarde se olvida.

(Continuará.)

**CARNET de PUEBLO**

Calefacción central

**CARBÓN**

Fuel-oil, petróleo  
Asegure su suministro. Reforme su calefacción quemando combustible líquido. Instalamos y gestionamos las autorizaciones reglamentarias. Instalación llave en mano

PROCISA, S.A.  
Joaquín María López, 29  
Teléfonos 2445400-2445408 y 09  
Delegados en toda España

**RECAMBIOS ISO**  
Carrocerías motocarros  
ESPECIALIDAD

**CLUB MOTOR**

MOTOCARROS  
MOTOCICLETAS  
VELOMOTORES  
Todas marcas 30 meses  
REGALAMOS EQUIPOS  
PONZANO, 57. Tel. 2540894

**LIMPIEZAS REVILLA**

Contratación general de limpiezas

San Vicente, núm. 54  
Teléfono 222 33 31

**FRIGORÍFICOS**

DESCUENTOS HASTA 25 %  
EDES - VISCOUNT - IGNIS

TELEVISORES 15.000 pts.  
INCLUIDO  
ANTENA, MESA, ELEVADOR

CLUB S. BERNARDO, 5 (GRAN GALERÍA)

El nuevo teléfono de PUEBLO: 227 39 91

**RULETA MAGICA**  
HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	AMOR	DINERO	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana
<b>Aries</b> 21 de marzo a 20 de abril	⊗	⊗	⊙	=	Será una jornada agradable, consagrada a actividades muy satisfactorias, si bien en las primeras horas del día tendrá que superar una inquietud por un contratiempo.	Serán decididos y con notable fuerza de voluntad. Su fortaleza moral y física les predispondrá a ocupar puestos de gran responsabilidad o intensos esfuerzos. Tendrán un profundo sentido del deber y respetarán sus compromisos por encima de cualquier otro imperativo. Serán ferocemente independientes, tanto en sus pensamientos como en sus acciones, y resultará muy difícil hacerles cambiar de aspiraciones o de opiniones. Por eso su educación habrá que calcularla en función de sus rasgos característicos, sin tratar de cambiar profundamente su innata personalidad. Tendrán un temperamento apasionado y gustarán del asiduo contacto con sus semejantes, frecuentando amplios círculos de relaciones sociales. El número 2 les dará suerte. Su color favorable será el verde intenso; su perfume, la lavanda; su talismán, el coral.
<b>Tauro</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊙	Z	⊗	=	Deberá contar con amigos o socios que no mantendrán su palabra y con retrasos lamentables en relación con sus cuestiones utilitarias. Evite los problemas.	
<b>Géminis</b> 22 de mayo a 21 de junio	⊙	⊗	=	=	Buena jornada para las asociaciones, los asuntos jurídicos y las transacciones comerciales. La primera parte de la jornada será aún más benéfica. Téngalo en cuenta.	
<b>Cáncer</b> 22 de junio a 22 de julio	⊙	⊗	⊗	Z	De circunstancias que no se le aparecerán como beneficiosas podrá, sin embargo, sacar resultados satisfactorios sólo con que no pierda de vista lo que interesa salvar.	
<b>Leo</b> 23 de julio a 22 de agosto	=	⊗	⊗	=	Cuidado con las complicaciones en el aparato digestivo. Hoy su vitalidad no estará dispuesta a soportar muchas pruebas. No deje de avisar al médico al primer amago.	
<b>Virgo</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	⊗	=	⊗	⊙	Buen día para favorecer las relaciones sentimentales y afectivas. Atención a la correspondencia. Podrá llegarle una noticia muy importante para sus ambiciones.	
<b>Libra</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	Z	⊗	⊗	Mantenga un cierto optimismo en el resultado de sus actividades si quiere de verdad obtener éxito. Al considerarse fracasado previamente no tendrá posibilidad.	
<b>Escorpio</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊗	⊗	⊙	⊗	Tenga mucho cuidado en no hacer nada que pueda ponerle frente a las leyes establecidas. No será buen día para meterse en pleitos ni asociaciones de tipo económico.	
<b>Sagitario</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊙	=	⊙	⊗	Buena jornada para hacer planes de realización no demasiado inmediata. Contará con la ayuda moral y oportuna de personas inteligentes que aclararán sus dudas.	
<b>Capricornio</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊙	Z	⊙	=	Trate de no ahondar en el abismo de incomprensión que ahora existe entre usted y una persona a la que se siente ligado por razones que pueden ser diversas.	
<b>Acuario</b> 21 de enero a 18 de febrero	Z	+	=	⊗	Si utiliza de manera racional una dosis de atractivo y de energía en sus relaciones con las personas que le rodean conseguirá cuanto se proponga de ellas. Sea sincero.	
<b>Pisces</b> 19 de febrero a 20 de marzo	=	Z	⊗	⊙	Se abrirán nuevos horizontes en el aspecto profesional, sobre todo si sus actividades son de tipo intelectual. Podrá recibir noticias inesperadas muy útiles.	

- CLAVE**
- ⊙ EXCELENTE
  - ⊗ BUENO
  - = MEDIANO
  - ⊗ PASABLE
  - Z MALO
  - + PESIMO

**ESCUELA RADIO MAYMO**

Centro autorizado por el Ministerio de Educación Nacional. Grupo 1º. Nº. 62

le ofrece 2 completos Cursos de ELECTRONICA por correspondencia



CONTRIBUYA A FORMAR EL MUNDO DEL FUTURO

LLENE Y ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON Y RECIBIRA FOLLETO INFORMATIVO SOBRE EL CURSO QUE LE INTERESE

**CURSO DE RADIO y TELEVISION**

que le convertirá en un perfecto RADIOTECNICO

Aprenda ELECTRONICA por nuestro excepcional sistema de enseñanza en su propio domicilio.

Durante el Curso recibe materiales para más de 200 prácticas, montando un Analizador Electrónico, un Comprobador de lámparas y, finalmente, un Receptor Superheterodino de ocho lámparas y dos ondas.

No se requieren conocimientos previos. Usted recibirá Lecciones Teóricas, Prácticas, Comerciales, de Reparaciones, Formularios, Colección de Esquemas, etc.

las 8 lámparas las recibe GRATIS

TODO QUEDA DE SU PROPIEDAD

**CURSO DE TRANSISTORES**

que hará de Ud un experto TÉCNICO en TRANSISTORES

En un futuro próximo, los TRANSISTORES harán surgir un nuevo mundo electrónico. Apresúrese a conocerlos realizando durante el Curso más de 200 prácticas, montando un Receptor Superheterodino y diversos Instrumentos de Comprobación y Ajuste.

Usted recibe 8 transistores, un diodo y gran cantidad de Lecciones Teóricas, Prácticas, de Complemento, Vademecums, de Reparaciones, Colección de Esquemas, etc.

34 años de experiencia en la enseñanza teórico-práctica de la Radio, le garantizan el éxito.

SR. DIRECTOR DE ESCUELA RADIO MAYMO:

Ruego me envíe GRATIS Y SIN COMPROMISO, su folleto informativo sobre el

Curso de \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Nº MADRID: PUERTA del SOL 2  
BARCELONA: PELAYO 3  
VALENCIA: SANGRE 9



**FAMILIA NUMEROSA** La señora Kate Ward es una gran amiga de los animales. En su casa tiene treinta perros y dos gatos. Animalito que encuentra abandonado en la calle se lo lleva a su domicilio y pasa a engrosar la ya numerosa familia. Por las mañanas, la señora Ward saca su cochecito, rústica carretilla de madera, y saca a sus canes a dar un paseo, bien sujetos para que no se escapen y hagan alguna travesura. (Foto Nemes-Keystone.)

# CUBA suspende todas sus compras en el extranjero

Se exceptúan los bienes de equipo para las industrias azucarera y del níquel, así como para investigaciones médicas

NUEVA YORK, 22.—Cuba ha ordenado a sus representantes comerciales en el extranjero que suspendan sus compras, han informado en fuentes bancarias de esta ciudad.

Dicen los informantes que sólo las piezas vitales y suministros indispensables para las industrias azucarera y del níquel y para un centro de investigaciones médicas han sido excluidos de la medida.

Estas drásticas medidas se interpretan como que Cuba ha

gastado más de lo que puede pagar y se ha visto obligada a dar marcha atrás.

Los banqueros han declarado que la disposición publicada en La Habana la semana pasada ordena también la suspensión de las negociaciones que no correspondan a los artículos exceptuados, así como la no aceptación de letras de crédito, incluso las de compras ya hechas.

Los informantes ignoran la cantidad total que Cuba debe al exterior, pero el Comecon, o Mercado Común comunista, a través de su banco de Moscú, dice que Cuba debe al mismo 2.500 millones de dólares (150.000 millones de pesetas). (Efe.)

## ● ESTUDIANTES EN LA RECOLECCION DEL CAFE

LA HABANA, 22.—Unos seis mil estudiantes universitarios partirán de La Habana hacia las provincias del oeste de Cuba para ayudar a la recolección del café, según se ha anunciado hoy.

La Prensa de La Habana dice que los estudiantes de las escuelas secundarias también ayudarán en la recolección, pero no menciona el número de los que serán enviados.

La cosecha de café del pasado año fué muy perjudicada por el huracán «Flora», pero se espera que la del presente año sea muy buena, según fuentes oficiales cubanas. (Efe.)

## CANADA

### UN CAMION CHOCA CON UN TREN: SIETE MUERTOS

MONTREAL.—Un camión cargado de cemento chocó contra un tren que marchaba a gran velocidad, entre Ottawa y Montreal, ha declarado la compañía de ferrocarriles Pacífico-Canadá.

Noticias no confirmadas señalan siete muertos y varios heridos.

La información añade que el camión chocó con el tren en un cruce, provocando el descarrilamiento de dos vagones de viajeros, de los cinco que llevaba el tren. (Efe.)

## FARMACIAS DE GUARDIA

Preclados, 14; plaza de Herreradores, 2; Cava Baja, 7; Victoria, 6 y 8; plaza de Tirso de Molina, 18; Prado, 6; Lope de Rueda, 16; Doce de Octubre, 17; Hermosilla, 122; barrio de Moratalla, unidad vecinal H; María Teresa Sáenz de Heredia, sin número (barrio de la Elipa); Jorge Juan, 104 (frente Palacio Deportes); Alcalá, 173; Castellejo, 34; Serrano, 76; calle de Recoletos, 17; Fernando VI, 29; Joaquín García Morato, 4; Hortaleza, 44; Infantas, 42; Peligros, 4; Fuencarral, 63; Pez, 9; Princesa, 16; Comandante Fortea, 100; paseo de Extremadura, 92; Hillarion Eslava, 63; Fernando el Católico, 28; Andrés Mellado, 15; Marqués de Urquijo, 27; Cea Bermúdez, 13; glorieta de Quevedo, 6; Sandoval

número 4 (frente cine Bilbao); García Morato, 111; Ríos Rosas, 14; Zurbano, 94; Bravo Murillo, 108 (Cuatro Caminos); Lérica, 6; Bravo Murillo, 33; (Tetuán); San Benito, 20 (Ventilla); Arroyo, 13 (Tetuán); Ángel Mújica, 17 (poblado Virgen de Begoña); avenida del Presidente Carmona, 8; María de Molina, 3 (próxima Castellana); Armando Palacio Valdés, 1 (edifício avenida de La Habana, 40); Juan Ramón Jiménez número 2 (esquina Padre Damián); General Mola, 256 (prolongación); María de Molina número 46; Oria, 32 (esquina Rodríguez Marín); Matías Montano, 14; General Fardinas, 61; Ferrer del Eto, 46 (esquina Jartagena); López de Hoyos, 321; López de Hoyos, 293; Arturo Soría, 132 (Ciudad Lineal); barrio de San Blas, calle de Mieres, mercado; Beato Berriochoa número 7 (esquina a Elfo, 61); San Gumerindo, 10 (entrada carretera Aragón, 72); carretera de Aragón, 188; Emilio Ferrer, 65; avenida de Daroca, (antes carretera del Este); Manilla, hotel 45 (colonia San Vicente); paseo de los Olivos, 106 (barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 252; Tabernillas número 19; glorieta de las Pi-

## EL CORDOBÉS, PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE TOREROS

Le siguió en votos El Viti, anulados por no pertenecer este espada a la Asociación

La elección de El Cordobés para presidente de la Asociación de Auxilios Mutuos de Toreros, la admirable institución que fundada por Bombita terminó con la desventura de los heridos y desamparo de los lidiadores, ha sido por votación enviada por cartas individuales por los socios con derechos reglamentarios, al corriente para tener derecho al sufragio.

Por dimisión de Gregorio Sánchez, que ha presidido con gran acierto la sociedad de los toreros, quedó vacante la presidencia, y hasta el pasado jueves se dió plazo para votar el nombre del nuevo presidente —no se presenta candidato— y por casi unanimidad, ha triunfado el nombre de El Cordobés, tan generoso para el sanatorio y Montepío y dispuesto siempre a favorecer a sus compañeros.

Hubo algunos votos para otros diestros y le siguió en número de ellos a Manuel Benítez el espada charro El Viti, pero tuvieron que ser anuladas las cartas, porque El Viti es socio del Montepío, pero no de la Asociación de Toreros, a cuya presidencia va un torero tan popular y tan amante de esta entidad como El Cordobés.

## LONDRES: Condenada por llevar demasiado escote

LONDRES.—Una rubia que se paseó por una de las calles más concurridas de Londres con un traje sin la parte delantera superior ha sido juzgada por indecencia y puesta en libertad provisional por un tribunal.

La rubia, Diana Gordon, ha sido juzgada con arreglo a una ley inglesa de hace sesenta y cuatro años.

Al salir de la audiencia, Diana Gordon dijo: «No estoy sorprendida por el resultado. Ha sido lo que yo esperaba. Todavía tengo el traje y lo guardaré como un recuerdo.» (Efe.)

## ALEMANIA

### Cuatro mineros, muertos en un incendio

HERBEDE (Alemania occidental), 22.—Cuatro mineros han encontrado la muerte, al producirse un incendio en la galería en que trabajaban, en una mina de carbón de este lugar. (Efe.)

## REALES SITIOS

Revista del Patrimonio Nacional

Ya está a la venta el número primero

Más de noventa páginas en papel couche, con cerca de cien ilustraciones a todo color y en blanco y negro.

El arte, la historia y la leyenda en los palacios, monasterios y museos considerados entre los más bellos del mundo, en una de las revistas más ricas y sugestivas en presentación y contenido

## REALES SITIOS

(Publicación trimestral)

UNA REVISTA DE CLASE INTERNACIONAL PARA OFRECER TESOROS DE MUNDIAL INTERES



## «¡QUE APROVECHE!»

Ahí lo tienen ustedes, hincando el diente a un sabroso pato. Tiene veintisiete años y pesa sólo setenta y nueve kilos. Y decimos sólo porque es nada más y nada menos que el «Garantía 1964», el «rey de los comilonos». Y la verdad es que lleva con justeza su corona, que suponemos se colocará en el estómago, y no en la cabeza, al estilo habitual. En la fiesta-concurso de su proclamación, Pierre Javanay, natural de Chimon, en Francia, devoró medio kilo de morros de temera, cuatrocientos gramos de morcillo, un pato, abundante ensalada, un queso y una gran torta espesa al horno. Todo ello regado por buen vino y en cantidades industriales. La comida duró hora y media. ¡Que aproveche! (Foto Nemes-Keystone.)

## Se come, por apuesta, una sandía de más de doce kilos

TARRASA.—En el Bar Deportivo, de la plaza del Triunfo, un hombre ya bregado en estas lides, conocido por Mariano, apostó con unos amigos que se «tragaría», si la pagaban, la sandía mayor que hubiera en el cercano puesto de melones. En caso de perder, él pagaría una sandía igual a cada uno de los apostantes.

Aceptada la apuesta, fué escogida la sandía, que dió un peso de 12,200 kilos y fué llevada al bar, donde, en presencia de los apostantes y un grupo de clientes, dió comienzo la excepcional competición.

Y Mariano, tajada tras tajada, fué engullendo la sabrosa y rojiza fruta valenciana hasta quedar solamente la verde y pelada corteza, con la particularidad de que la mitad de la sandía fué tragada con las pepitas que contenía.

No hay que decir que durante el tiempo que duró la prueba, por haber circulado la noticia entre el vecindario, el local fué llenándose de gente, ávida de presenciar tan insólito espectáculo, y que, por lo visto no salió desfraudada.

El ganador, al terminar la proeza, fué muy aplaudido.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## La bolsa del motor

### AUTOMOVILES CAMIONES MOTOS

#### ESCUELAS

ESCUELA «Española». Alameda XII, 58. 2-27-62-44.  
«MARENALES» Escuela aut. de la Marina. Arenal, 23. 2-24-56-80.  
«MARENALES» Escuela aut. de la Marina. Arenal, 23. 2-24-56-80.  
«MARENALES» Escuela aut. de la Marina. Arenal, 23. 2-24-56-80.  
«MARENALES» Escuela aut. de la Marina. Arenal, 23. 2-24-56-80.  
«MARENALES» Escuela aut. de la Marina. Arenal, 23. 2-24-56-80.  
«MARENALES» Escuela aut. de la Marina. Arenal, 23. 2-24-56-80.  
«MARENALES» Escuela aut. de la Marina. Arenal, 23. 2-24-56-80.  
«MARENALES» Escuela aut. de la Marina. Arenal, 23. 2-24-56-80.  
«MARENALES» Escuela aut. de la Marina. Arenal, 23. 2-24-56-80.  
«MARENALES» Escuela aut. de la Marina. Arenal, 23. 2-24-56-80.

#### MOTOS

SERVICIO Renault. Certificados, 36. Ondine, Gordini, etc. Admitimos su coche usado; la diferencia, pagar en las mejores condiciones.

#### MOTOS

VENTAS  
SERVICIO Renault. Certificados, 36. Ondine, Gordini, etc. Admitimos su coche usado; la diferencia, pagar en las mejores condiciones.

#### MOTOS

VENTAS  
SERVICIO Renault. Certificados, 36. Ondine, Gordini, etc. Admitimos su coche usado; la diferencia, pagar en las mejores condiciones.

#### MOTOS

VENTAS  
SERVICIO Renault. Certificados, 36. Ondine, Gordini, etc. Admitimos su coche usado; la diferencia, pagar en las mejores condiciones.

#### MOTOS

VENTAS  
SERVICIO Renault. Certificados, 36. Ondine, Gordini, etc. Admitimos su coche usado; la diferencia, pagar en las mejores condiciones.

#### MOTOS

VENTAS  
SERVICIO Renault. Certificados, 36. Ondine, Gordini, etc. Admitimos su coche usado; la diferencia, pagar en las mejores condiciones.

#### MOTOS

VENTAS  
SERVICIO Renault. Certificados, 36. Ondine, Gordini, etc. Admitimos su coche usado; la diferencia, pagar en las mejores condiciones.

jores tarifas. Teléfonos 2-76-41-70 y 2-39-04-51.

◆ AUCENSA, la empresa de Madrid. Coches alquiler con, sin conductor. Precios excepcionales. Coches último modelo. Consulte nos. Rodríguez San Pedro, 24. 2-24-56-80, 2-24-78-71.

#### OTRAS OFERTAS

##### Consultas

◆ CLINICA antivenérea, blenorragia, impotencia, fimosia. Encarnación, 2. (14.173.)  
◆ IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Fuencarral, 6. (12.256.)  
◆ BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis. Operación fimosia. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)

##### Fotografías

◆ BARBOSA. Conde Peñalver, 4.

##### Guardamuebles

◆ MATESANZ. Teléfono 2-43-26-79.

##### Maquinaria

◆ VENDO muy barato tractor Pegaso 100 caballos con pala frontal, sin cadena. VICO. Rastro, 3, pral. Sevilla. 235047.

##### Máquinas de escribir

◆ MAQUINAS escribir grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje.)

##### Máquinas generadoras de punto

◆ MAQUINAS punto sistema italiano. Rematadoras, bobinadoras, picadoras sastre. Facilidades Imperio. Montero 32  
◆ MAQUINAS de punto «Cruzita». Últimos modelos en máquinas eléctricas y mano-motor a precios económicos. Amor Hermo-

so, 46. General Primo Rivera, 1.

##### Muebles

◆ MUEBLES Gamó. Grandes facilidades. Barquillo, 27.

##### Peluquerías

◆ ACADEMIA Sol, peluquería, belleza, manicura. Puerta Sol, 9, esquina Arenal. 2-32-46-21.  
◆ ACADEMIA Montero tiene sobrados modelos para practicar y aprender el curso de peluquería. Corte tijera, navaja. Ondas al agua y Marcel. Manicura. Precios económicos. Montero, 12.

##### Plazos

◆ ALMACENES ALCO. Facilidades pago.  
◆ ALCO vende sin aumento.  
◆ ALCO. Mantas, sábanas.  
◆ ALCO vende sin aval.  
◆ ALCO Sastreira. camisería, gabardinas.  
◆ ALMACENES ALCO. Tejidos en general, señora, caballero.  
◆ ALMACENES ALCO. Montero, 6.

##### Relojes

◆ ZAFER, relojes, joyas, contado y plazos. Pidan catálogo gratis. Se admiten colaboradores. Nicasio Gallego, 15. Madrid.

##### Tapicería plástica

◆ LIQUIDACION tapicería plástica, gran surtido. Sierra Fuentes, 5. 2-48-17-11.

##### Televisores

◆ TELEVISORES Telefunken 30 meses. Philips, 25 Frigoríficos, neveras, electrodomésticos. 2-31-31-79.  
◆ TELEVISORES. Frigoríficos, amplias facilidades largos plazos. sin intermediarios, 350 mes. Regalo antena, elevador, mesa. Preciados, 37. primero (junto Santo Domingo) 247-63-22  
◆ TELEVISORES 36 plazos. Hasta 35 % descuento. Re-

galamos accesorios. Zeus. Puerta del Sol, 5, sexto, 3.

◆ SENSACIONAL!! Televisores 30 plazos, sin recargo, regalando accesorios. Contado, descuentos asombrosos!! Esparteros, 1, 4.º (esquina Sol).

##### Trabajo

##### OFERTAS

◆ PRECISAMOS guistas con experiencia manejo pórticos. Presentarse 7 a 9 tarde. Tubos Bonna. Calle Mártires Pueblo, 16. San Sebastián de los Reyes. (10.110.)  
◆ FALTAN tres oficiales pintores brocha. Pedro Barreda, 4. (10.073.)  
◆ PRECISAMOS empleado administrativo. Libre servicio militar, dominando liquidación nóminas, seguros sociales, legislación laboral e idiomática, mecanografía, etc. Presentarse de 9 a 1. Zayvi, S. A. Avenida de Daroca, kilómetro 2 antigua carretera del Este. Madrid. (10.164.)  
◆ NECESITAMOS reparadoras de tejido de punto. Teléf. 235-01-43. (10.121.)  
◆ EMPLEADOS de toda España, incluso pueblecitos, multiplicarán ingresos colaborando ventas plazo, contado, interesantes artículos. Apartado 896. Madrid.

##### Varios

◆ FONTANERO domicilio. 2-69-31-37.

##### Ventas

◆ LUJOSO comedor, dormitorios, lavadora y otros muebles. 275-54-35.  
◆ SENSACIONALES rebajas, primerísimas marcas garantizadas: frigoríficos Edesa, cocinas, calentadores, transistores, 25 por 100 descuento. Televisores, lavadoras, ollas, 30 por 100 descuento. Establecimientos Reneses, donde todo cuesta menos. Alonso Cano, 38, esquina Ríos Rosas. 234-80-33. García Morato, 123. Junto oficinas Canal. 234-79-47. Metro Ríos Rosas.

## Ministerio de la Vivienda

COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES

### ANUNCIO

En el «Boletín Oficial de la Provincia» se publicará próximamente anuncio de esta Comisaria General por el que, en cumplimiento de acuerdo adoptado por la Comisión de Urbanismo de Madrid, se somete a información pública por término de un mes, contado a partir del siguiente al de su inserción, el expediente relativo a «Proyecto de ordenación de terrenos para la construcción de viviendas, recinto deportivo y zona escolar en la carretera de Fuencarral a Hortaleza», incoado por el Banco Central, Sociedad Anónima.

Lo que se inserta en este diario con el fin de que los interesados estén atentos y puedan consultar el anuncio referido.

Madrid, 14 de agosto de 1964.—El secretario general. Firmado: Eduardo Navarro.

## Delegación Nacional de Juventudes CONCURSO-SUBASTA

Esta Delegación Nacional de Juventudes saca a concurso-subasta la realización de las obras siguientes:

Primer concurso: «CONSTRUCCION DEL COLEGIO MENOR DE AVILA».

Segundo concurso: «CONSTRUCCION DE LA II FASE DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS DE AVILA».

con arreglo a los pliegos de condiciones técnicas, económicas y legales redactados al efecto, los cuales se encuentran a la disposición de los concursantes, así como el modelo de proposición al que se ajustarán éstos, en la Delegación Provincial de Juventudes de Avila, avenida de José Antonio, número 1, y en la Delegación Nacional de Juventudes, sita en la calle José Ortega y Gasset, número 71, de Madrid.

Los concursos-subastas se celebrarán en la Delegación Provincial de Juventudes de Avila, el día 16 de septiembre próximo, a las doce horas de la mañana, debiendo presentarse a esa hora y día las proposiciones (en triplicado ejemplar), y una para cada concurso, en sobre cerrado, ante la Junta Nacional Económica, constituida al efecto.

El importe del anuncio, por cuenta del adjudicatario o adjudicatarios.

Madrid, 19 de agosto de 1964.—El secretario de la Junta Nacional Económica.

## AVISOS

### Religiosas

Día 23 de agosto, domingo XIV de Pentecostés.— Santos Felipe Benizi, confesor; Quirico, obispo; Máximo, presbítero; Arquileo, doctor; Restituto, Donato, Valeriano, Fructuosa, Claudio, Asterio, Neón, Apolinario, Minervo, Eleazar, Lupo, mártires.

Misa del domingo, de color verde.

Lunes día 24 de agosto, Nuestra Señora de la Salud de los Enfermos.— Santos Bartolomé, apóstol; Tolomeo, Román, obispos; Aurea, virgen; Jorge Limniota, monje; Tación, mártir; Audoen, obispo; Patricio, abad; Eutiqui, confesor; Emilia Vialar, fundadora; Juana Antida Thourret, virgenes.

Misa de San Bartolomé, de color rojo.

### Hoy

● MAÑANA, CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL EN EL RETIRO.— Programa del concierto que interpretará la Banda Municipal mañana domingo, a las 11.45 de la mañana, en el parque del Retiro, bajo la dirección del maestro Echevarría:

«Divino tesoro» (paso doble), Santiago Marquina; oberturas de «Las bodas de Figaro», Mozart; «Canción india», Rimsky-Korsakov; «Danza del sable», Kachaturian; intermedio y farandola de «La Alasciana», Bizet; «Recuerdos de Andalucía», Ocoñ; «Danzas vascas», Véziz, y «Cinematógrafo nacional», Giménez.

● CUPON DE CIEGOS.— El número premiado ayer es el 270.



Toledo 138  
Teléf. 265 84 83 y 265 74 30

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EN ESTA SECCION UNICAMENTE PODRAN PUBLICAR SUS ANUNCIOS LOS SEÑORES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y LOS PROPIETARIOS DE FINCAS

#### FINANCIACIONES

◆ BARTERO! Financiamiento. Hortaleza, 23. 2-41-87-65.  
◆ BARTERO! Créditos hipotecarios, bancarios.  
◆ BARTERO! Inversiones oportunas, sin riesgo.

#### HIPOTECAS

◆ HIPOTECAS urgente. Madrid y provincias.

FERMAR. Bravo Murillo, 290. 2-79-17-57.  
◆ HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Marqués de Urquijo, 10. 3.º centro. Padilla 58.  
◆ HIPOTECAS. Exclusivas Arellano. 2-31-70-54.  
◆ HIPOTECAS Rapidez, discreción. Gadea. Padilla 61. 2-26-00-32.

#### NAVES

◆ SAIGON. Alquileres.

traspasamos, vendemos. 2-48-64-86.

#### RUSTICAS

◆ ATENCION! Disponemos compradores fincas rústicas. Aproveche la oportunidad de vender. Montero, 10-12. Exclusivas Arellano. 2-31-71-46.

#### URBANAS

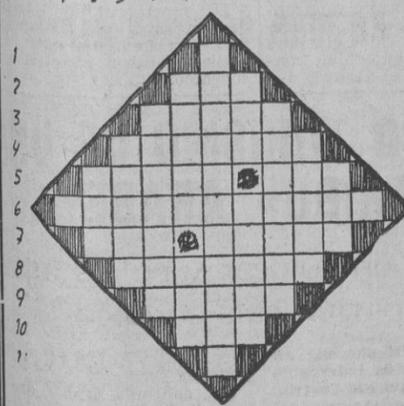
◆ PISOS venta todos precios, usados, nuevos. Exclusivas Arellano. Montero, 10-12. Tel. 231-71-28.

CADA PALABRA EN ESTA SECCION, DOS PESETAS

## CRUCIGRAMA

Por K-B-ZAS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



revés, aureolas.—5: Presidio. Nombre de letra, plural.—6: Marques los géneros en las aduanas.—7: Demuestre alegría. Al revés, distintos.—8: Persona que publica una obra. 9: Tomará.—10: Al revés, resonancia.—11: Vocal.

VERTICALES.—1: Número romano.—2: Semejante.—3: Conjunto de cosas relacionadas y sucesivas.—4: Paso largo.—5: Al revés, ciudad de Alemania. Ciudad de la antigua Cilicia.—6: Filosofía de Santo Tomás. 7: Río de Suiza. Célebre poeta irlandés (1769-1852).—8: Quema ligeramente.—9: Dotada de gran entendimiento.—10: Catedral.—11: Punto cardinal.

#### SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Punto cardinal.—2: Siglas de los EE. UU.—3: Zague grande para desaguar pozos de mina, plural.—4: Al

NIGHT-CLUB  
Teléf. 248 50 55

# Micheletta Club

TARDE y NOCHE  
iii PRESENTA!!!  
EL "SUCESSO" DE PARIS

# JACQUES GUERINI

## FILIPPO CARLETTI

QUINTETO

JAIME POCOVI CON SU GRAN ORQUESTA  
Canta RAUL NAVARRO

LAS MAS BELLAS MODELOS

Y SU AUTENTICA CLIMATIZACION  
TEMPERATURA IDEAL



**LA CAMPANA MATO A UN NIÑO** Cuando jugaba a la puerta de la iglesia del Sagrado Corazón, en Santander, un niño murió aplastado por una campana del citado templo, de dos toneladas de peso, que se desprendió mientras era volteada. La fotografía pertenece al momento en que se procede al rescate del cuerpo del chiquillo, hundido en el pavimento, en el que el pesado instrumento produjo un pequeño cráter. (Telefoto EUROPA.)

## ARANDA DE DUERO

### Incendio en el monasterio de Nuestra Señora de la Vid

ARANDA DE DUERO, 21.— Un incendio se declaró en una nave del monasterio de los Padres Agustinos Nuestra Señora de la Vid. Rápidamente llegaron los bomberos locales y los de Burgos.

Parece que el fuego se debió a una fuga de la cocina de emergencia instalada en la parte baja del edificio. Los bomberos, ayudados por los vecinos de varios pueblos limítrofes, lograron que el fuego no se propagase al cuerpo del edificio central. Las pérdidas ascienden aproximadamente a un millón de pesetas.

El fuego quedó totalmente extinguido alrededor de las once y media de la noche.

#### ● CALZABA EL TRACTOR Y FUE ARROLDADO Y MUERTO

GRANADA.— El obrero del campo Rafael Fernández Martínez fue arrollado y muerto por un tractor que conducía su

hermano Maximino. El hecho ocurrió en el pueblo de Huéscar. La víctima calzaba una rueda del vehículo y su hermano, sin darse cuenta, dió marcha atrás.

#### ● ATROPELLADO Y MUERTO POR UNA MOTO

ZAMORA.—Pereció arrollado por una motocicleta, en las in-

mediaciones del convento de religiosas dominicas, el demandado de dicho convento, Tomás Alonso Lorenzo, de sesenta años. El conductor de la motocicleta, Angel Calles Serano, natural del pueblo de Morales del Vino y con domicilio en esta capital, resultó con diversas lesiones y fuerte shock traumático.

### SALVO A SU HERMANO DE LAS GARRAS DE UNA LOBA



Esta es Regina dos Anjos, la pastorcita portuguesa que salvó de las garras de una loba a su hermano de seis años después de una lucha violentísima con la fiera. Ha sido seleccionada por Radio Clube Portugues, autoridades y Prensa y televisión portuguesas, para que represente al vecino país en la Operación Plus Ultra, la campaña que dará comienzo el día 1 de septiembre.

#### Hay detenidas dos personas

### Es hallada sin sentido en el comedor de su casa

BARCELONA.—La inquilina de un piso de la casa 487 de la calle del Consejo de Ciento fue encontrada en el comedor de la mansión sin sentido en el suelo. En el piso había un fuerte olor a gas, por lo que se supuso en los primeros momentos que se trataba de una intoxicación.

En el Hospital de San Pablo el médico de guardia reconoció a la enferma, y encontró diversas heridas en el cuerpo y cara, producidas con una herramienta o algún objeto contundente, y que el autor o au-

tores del hecho abrieron la espita del gas para simular un suicidio.

Inspectores de la B. I. C. realizaron una inspección, no encontrando ninguna señal de lucha, pero falta la presencia del marido, que acudió después de su acostumbrado trabajo para ver si falta dinero en algún lugar donde podía estar escondido.

De momento hay retenidas dos personas que acostumbraban a frecuentar el piso, por si pudieran saber algo sobre lo sucedido. (Cifra.)

### FORZOSO TURISMO DE UNA «TRIBU» ARABE

Viajan en un autocar y no los admiten en ningún país europeo

GINEBRA.—Rechazada en la frontera francesa, indeseable en Italia, prohibida en Austria, una «tribu» de cuarenta árabes, cuya principal riqueza parece ser un autocar comprado hace poco en Francia por la suma de 30.000 francos, ha emprendido melancólicamente el camino de Berna. El cortejo, que bebía té a la menta desde hacía ya dos días en el puesto de la Aduana de Fernoy-Vol-

taire, está vigilado por los guardias suizos.

Los cuarenta árabes, que se han declarado turistas, serán instalados provisionalmente en el cantón de Berna, en espera de una situación definitiva.

Al parecer, los cuarenta viajeros, hombres, mujeres y niños, son súbditos del principado de Ras Al Khaimah, sobre el golfo Pérsico, y sus visados no están en regla. (Efe.)

### Agresión a tiros desde un automóvil

SAN SEBASTIAN.—Desde un turismo le fueron disparados dos tiros de escopeta a Javier Echeverría Madariaga, de veintiséis años, en el momento en que se disponía a entrar a trabajar en la empresa de mármoles en que prestaba servicio. El herido fué trasladado en grave estado a la Cruz Roja.

El conductor huyó, pero la Guardia Civil, después

de algunas investigaciones, consiguió detenerle. Se trata de Antonio Abajo Sancho, de treinta y cuatro años, vecino de un caserío próximo al lugar del suceso, el cual había alquilado el coche para cometer la agresión.

Los disparos fueron hechos con una escopeta del calibre 12. Se ignoran las causas que determinaron la agresión.

### UN MOTORISTA ARROLLO AL TORO Y SE CLAVO UN CUERNO EN EL VIENTRE

PONFERRADA.—Un motorista, que irrumpió a gran velocidad en la carretera de Ponferrada a Vigo, se encontró con unos toros que iban a pastar, arremetiendo violentamente contra uno de ellos, al que rompió el cuerno derecho, clavándose en el vientre un trozo de asta de unos cinco o seis centímetros. El motorista, Alejo del Río Sánchez, de veintiocho años, vecino de Sorribas, fué asistido en un sanatorio de Ponferrada, donde se le apreciaron lesiones de pronóstico reservado.

#### ● MUERE EL CONDUCTOR DE UN CICLOMOTOR AVEARIADO

CASTELLON DE LA PLANA.—Un ciclomotor que, averiado, era remolcado por una bicicleta, fué arrollado por una motocicleta en el kilómetro 22 de la carretera de Vall de Uxó a Algar. El conductor del ciclomotor, Juan Collado González, de dieciocho años, vecino de Vall de Uxó, sufrió tan graves heridas, que falleció momentos después.

### Muerto por una descarga eléctrica

EL FERROL DEL CAUDILLO.—En Puentes de García Rodríguez, el joven de diecisiete años Jesús Blanco García, ha muerto víctima de la descarga recibida cuando subió a un poste del tendido eléctrico y tocó uno de los cables de alta tensión.

10 46 de la mañana, en la estación de Bilbao

### Muere un joven, arrastrado por el Metro

A las 10,46 de esta mañana, en la estación del Metro de Bilbao, línea Argüelles-Goya, un joven no identificado ha sido arrastrado por el convoy, resultando con múltiples y gravísimas lesiones, a consecuencia de las cuales ha fallecido poco después.

Según nos informan testigos presenciales del hecho, el joven, que representaba tener unos veinticuatro años y vestía pantalón gris y camisa verde, trató de apearse del tren, cuando éste ya se había puesto en marcha, en la estación de Bilbao, dirección a Alonso Martínez. El joven quedó colgado de un pie, con el cuerpo en el exterior y, sin que nadie se diera cuenta del accidente, fué arrastrado por el convoy hasta la estación de Alonso Martínez. En ésta, avisado el jefe de estación, Juan Morín García, pudo comprobar que debajo del último vagón, con la cabeza hacia abajo, se encontraba la víctima, que ofrecía un horrible aspecto. Otro empleado del Metro, Balsamino Alonso Rodríguez, jefe del tren, se hizo cargo del herido y le condujo a la Casa de Socorro de Universidad, donde falleció a los pocos momentos de ingresar.

#### POR UN SOCAVON, UN CAMIÓN DERRIBA DOS ARBOLES Y DOS POSTES ELÉCTRICOS

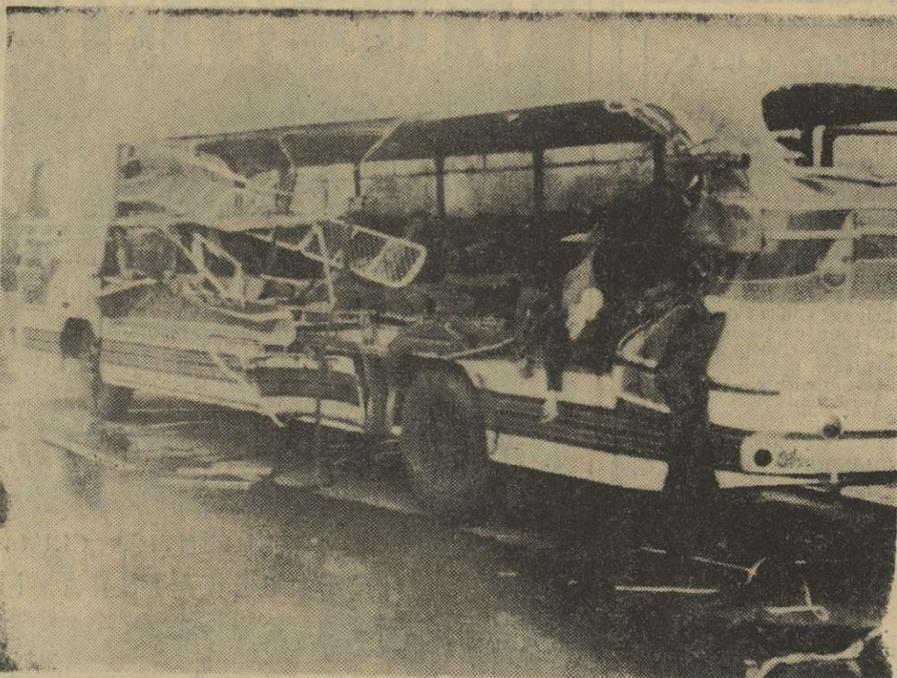
El camión matrícula B-108.589, conducido por Fran-

cisco Parés Viñales, se introdujo ayer, poco después de las once de la noche, en un socavón de la calle de Doctor Esquerdo esquina a la de Conde de Torrealanz. El socavón, situado en el centro de la calzada, estaba sin iluminar y sin señalización alguna. Al introducirse el camión en el hueco, se desvió violentamente hacia su derecha, derribando dos árboles y dos postes del tendido eléctrico.

### Niña acometida y muerta a dentelladas por varios perros

INDIANAPOLIS.—La pequeña de dos años Teresa Sigman, de Shelbyville, ha fallecido a causa de las heridas sufridas cuando fué atacada por una jauría.

Los perros mordieron a la pequeña, que jugaba en el jardín de su casa, en diversas partes del cuerpo. Fué atacada principalmente por cinco perros pastores alemanes. (Efe.)



**NUEVE MUERTOS** Un camión embistió por el flanco al autobús, cargado de viajeros. Nueve personas murieron instantáneamente. Por entre los hierros machacados por el impacto asoma todavía el brazo de un cadáver. (Fotofax PUEBLO.)